

Узбекское агентство связи и информатизации
Центр научно-технических и маркетинговых исследований

**Русско-узбекский толковый словарь
терминов по электропитанию
телекоммуникационных устройств**

Ўзбекистон алоқа ва ахборотлаштириш агентлиги
Фан-техника ва маркетинг тадқиқотлари маркази

**Телекоммуникация ускуналарининг
электр таъминотиға оид атамаларнинг
русча-ўзбекча изоҳли луғати**

Тошкент 2008

Под общей редакцией д.т.н., профессора Мухитдинова М.

Словарь составлен Сапаевым Х., Алаевым А,
переведен и отредактирован Ахмедовой Ё.,
Тулягановым Ш., Хожиевой М.

Компьютерный набор: Шамшиевой Б., Шукуровой Д.

Рецензент: доктор технических наук, профессор Халиков А.

Техника фанлари доктори, профессор М. Мухитдиновнинг
умумий таҳрири остида

Луғат Х. Сапаев томонидан тузилди,
Ё. Ахмедова, Ш. Туляганов, М. Хожиевалар томонидан
таржима ва таҳрир қилинди

Компьютер ишлари: Б. Шамшиева, Д. Шукурова

Тақризчи: техника фанлари доктори, профессор А. Халиков

Содержание

Введение	v
Русско-узбекский толковый словарь терминов по электропитанию телекоммуникационных устройств	1
Алфавитный указатель терминов на русском языке	138
Алфавитный указатель терминов на узбекском языке	150
Алфавитный указатель терминов на английском языке	161
Список использованных литератур.	173

Мундарижа

Кириш.	VI
Телекоммуникация ускуналарининг электр таъминотига оид атамаларнинг русча-Ўзбекча изоҳли луғати	1
Атамаларнинг рус тилидаги алифбо кўрсаткичи	138
Атамаларнинг Ўзбек тилидаги алифбо кўрсаткичи	150
Атамаларнинг инглиз тилидаги алифбо кўрсаткичи	161
Фойдаланилган адабиётлар рўйхати	173

Введение

За последние два десятилетия наблюдается интенсивное развитие элементной базы силовой электроники. По данным литературных источников к 2003 году управляемые полупроводниковые приборы и модули на их основе, позволяющие коммутировать килоамперные токи при напряжениях единицы киловольт, с частотой в десятки килогерц, заполнили более половины всего рынка электронной продукции стран Европы, Азии и Америки. Такой скачок развития элементов силовой электроники позволило формировать новые взгляды на проектирование и эксплуатацию энергосистем таких важнейших направлений народного хозяйства как электрифицированный транспорт, энергообеспечение телекоммуникационных и радиовещательных систем, энергосистемы средств связи, автоматики и др.

Республика Узбекистан, как один из перспективных регионов Центральной Азии не может находиться в стороне от стратегических направлений развития энергетической электроники. В связи с этим в республике есть потребность создания на узбекском и русском языках учебников, учебных и методических пособий, которые способствовали бы внедрению в высшие и средние специальные учебные заведения республики передового опыта использования современной элементной базы силовой электроники.

Предлагаемый терминологический словарь преследует цель, ориентировать авторов будущих учебников и учебных пособий, а также специалистов по энергообеспечению телекоммуникационных систем на

определения и идентифицированные термины на узбекском языке, относящихся к элементам, узлам и режимам источников энергоснабжения.

Большая часть определений и терминов, на русском языке, приведенные в словаре заимствованы от государственных стандартов и нормативных документов России и Республики Узбекистан. Наряду с этим часть терминов, используемые в виде классических определений при анализе и эксплуатации взяты из учебников и учебных пособий по электротехнике, источникам электропитания и специализированной литературы, относящихся к периоду 2002-2006 годам. Это позволило авторам охватить термины по преобразователям и источникам электроэнергии, начиная с раннего периода становления этого направления.

Особое внимание в словаре уделено терминам и определениям систем электропитания предприятий и аппаратуры связи и телекоммуникаций, которые в виде комплекса устройств, обеспечивают энергией типовые оборудования, электроосвещения, а также различные установки хозяйственного назначения, как при нормальных условиях электроснабжения, так и в аварийных режимах. В состав энергетических комплексов, как правило, входят источники первичного и вторичного электропитания.

В качестве первичных источников постоянного тока используются аккумуляторные батареи с номинальным напряжением 24 V и 60 V, а источников переменного тока – сеть переменного тока или автономные генераторы, трехфазного и однофазного тока вырабатывающие напряжения 220 V с частотой 50 Н.

В качестве источников вторичного электропитания используются преобразовательные устройство постоянного и переменного тока выполняющие функции регулирования, стабилизации, резервирования и распределения электрической энергии, диагностики и защиты, как самих источников, так и аппаратуры связи, радиовещания и телекоммуникаций.

Словарь рассчитан на широкий круг специалистов занимающихся проектированием и эксплуатацией перечисленных типов источников в сфере телекоммуникаций и связи. Он может быть полезен также студентам, аспирантам и преподавателям при работе с литературой в данном направлении.

Кириш

Сўнги йигирма йил ичида юқори кучлишли электроника элемент базасининг жадал ривожланиши кузатилмоқда. Адабиёт манбаларидаги маълумотларга кўра, 2003 йилга келиб, Ўнлаб килгерц частотали, киловольтли кучлишлиларда килоамперли тоқларни коммутациялаш имкони берадиган бошқарилувчи яримўтказгичли асбоблар ва улар асосидаги модуллар Европа, Осиё ва Америка мамлакатлари электрон маҳсулотлари бозорининг ярмидан кўпини тўлдирди. Юқори кучлишли электроника элементлари ривожланишининг бундай ўсиши халқ хўжалигининг транспорт электрификацияси, телекоммуникация ва радиоэшиттириш тизимларининг энергия таъминоти, алоқа воситаларининг энергия тизими, автоматика ва бошқа муҳим йўналишларини лойиҳалаш ва энергия тизимларидан фойдаланишда янги қарашларни шакллантиришга имкон берди.

Ўзбекистон Республикаси Марказий Осиёнинг истиқболли минтақаларидан бири сифатида, энергетик электроника ривожланишининг устувор йўналишларидан четда тура олмайди. Шу сабабли, республикада юқори кучлишли электрониканинг замонавий элемент базасидан фойдаланиш илғор тажрибасини республиканинг олий ва ўрта махсус ўқув юртларида жорий этишга имкон берувчи Ўзбек ва рус тилларидаги дарсликлар, ўқув ва методик қўлланмалар яратишга эҳтиёж мавжуд.

Тақдим этилаётган атамашунослик луғати янги дарсликлар ва ўқув қўлланмаларининг муаллифларини, шунингдек, телекоммуникация тизимларининг энергия таъминоти бўйича мутахассисларни энергия таъминоти манбаларининг элементлари, узеллари ва режимларига тааллуқли Ўзбек тилидаги таъриф ва идентификацияланган атамалар билан таништиришни мақсад қилиб қўяди.

Луғатни тузишда Ўзбекистон Республикаси, Россия Давлат стандартлари ва норматив ҳужжатларида келтирилган термин ва таърифлардан фойдаланилган. Шу билан бир қаторда, таҳлил ва фойдаланишдаги классик таърифлар тарзида қўлланиладиган атамаларнинг бир қисми 2002-2006 йилларда чоп этилган электротехника бўйича дарсликлар ва ўқув қўлланмаларидан, электр таъминоти манбалари ва махсус адабиётлардан олинган. Бу муаллифларга шу йўналиш ташкил топган дастлабки даврдан бошлаб электр энергия ўзгартиргичлари ва манбалари бўйича атамалар-

ни қамраб олиш имконини берди.

Луғатда асосий эътибор қурилмалар комплекси тарзида намунавий ускуналарни, электр ёритиш, шунингдек, турли хўжалик қурилмаларини нормал шароитларда ҳам, авария режимларида ҳам энергия билан таъминлайдиган корхоналар ҳамда телекоммуникация аппаратуралари электр таъминоти тизимларининг атама ва таърифларига қаратилган. Энергетика комплекслари таркибига бирламчи ва иккиламчи электр таъминот манбалари киради.

Ўзгармас токнинг бирламчи манбалари сифатида 24 V ва 60 V номинал кучланишли аккумулятор батареялари, Ўзгарувчан ток манбаларида эса Ўзгарувчан ток тармоғи ёки 50 Н частотали 220 V кучланиш ишлаб чиқарадиган уч фазали ва бир фазали токнинг автоном генераторлари қўлланилади.

Иккиламчи электр таъминот манбалари сифатида электр энергияни ростлаш, стабиллаш, резервлаш ва тақсимлаш вазифаларини, манбаларни каби, алоқа, радиоэшиттириш ва телекоммуникация аппаратураларини ҳам диагностика қилиш ҳамда ҳимоялашни бажарадиган Ўзгармас ва Ўзгарувчан токнинг Ўзгартирувчи қурилмалари ишлатилади.

Луғат телекоммуникация соҳасидаги манбаларнинг турларини лойиҳалаш ва улардан фойдаланиш билан шуғулланувчи кенг доирадаги мутахассисларга мўлжалланган. Луғатдан шунингдек, ушбу йўналишдаги адабиётлар билан ишлайдиган талабалар, аспирант ва Ўқитувчилар ҳам фойдаланишлари мумкин.

Термин	Определение
--------	-------------

А

**Автоматизированный
электропривод**

uz - автоматлаштирилган

электр юритма

en - automatic electric drive

Электрический привод, содержащий в своем составе систему автоматического управления, которая в простейших случаях может реализовать режимы пуска, торможения, реверса двигателя и его защиту, а в более сложных – управляет технологическим процессом приводимого в движение механизма.

Автоматик бошқарув тизимига эга бўлган

А

электр юритма, у оддий ҳолларда двигателни ишга тушириш, тормозланиш, реверс режимларини ва унинг ҳимоясини амалга оширса, мураккаб ҳолатларда, механизмни ҳаракатга келтирадиган технологик жараённи бошқаради.

Автоматическая защита

uz - автоматик ҳимоя

en - automatic protection

Одна из форм автоматического управления, применяемая для предупреждения повреждений или нарушений заданного цикла производственных установок при возникновении ненормальных режимов работы.

Нормал бўлмаган иш режимлари юзага келганда, ишлаб чиқариш қурилмалари шикастланишларининг ёки берилган цикли бузилишларининг олдини олиш учун қўлланадиган автоматик бошқарув шакллари-дан бири.

Автоматическая система

uz - автоматик тизим

en - automatic system

Совокупность машин и устройств, которые, взаимодействуя в производственном процессе, выполняют определенные функции по заданному закону без вмешательства человека.

Ишлаб чиқариш жараёнида биргаликда ҳаракат қилган ҳолда, берилган қонуният бўйича, одам иштирокисиз муайян вазифаларни бажарувчи машина ва қурилмаларнинг жами.

А

Автоматическая система регулирования

uz - автоматик ростлаш тизими

en - automatic regulation system

Замкнутая или разомкнутая автоматическая система, предназначенная для поддержания некоторой величины или нескольких величин (регулируемых параметров) в объекте регулирования на определенном заданном уровне.

Ростлаш объектидаги баъзи катталиқ ёки бир нечта катталиқлар (ростланувчи параметрлар) ни муайян берилган даражада ушлаб туриш учун мўлжалланган берк ёки очик автоматик тизим.

Автоматический контроль

uz - автоматик назорат

en - automatic control

Автоматическое получение, обработка и регистрация информации о состоянии объекта.

Объектнинг ҳолати тўғрисидаги ахборот-ни автоматик равишда олиш, қайта ишлаш ва қайд этиш.

Автоматический регулятор

uz - автоматик ростлагич

en - automatic regulator

Прибор, предназначенный для обнаружения отклонения объекта регулирования от заданных значений (или законов изменения) и для устранения этих отклонений.

Бошқариш объектининг берилган қийматлар (ёки ўзгариш қонунлари)дан оғи-шини аниқлаш ва бу оғишларни бартараф этиш учун мўлжалланган асбоб.

Автоматическое регулирование

uz - автоматик ростлаш

en - automatic regulation

Одна из форм автоматического управления, которая заключается в поддержании заранее заданных законов изменения, управляемых объектами величин.

Автоматик бошқарув шаклларидадан бири, у

А

объектлар томонидан бошқариладиган катталикларнинг олдиндан берилган Ўзгариш қонунларини сақлаб туришдан иборат.

Автоматическое регулирование напряжения, частоты (в энергосистемах)

uz - кучланишни, частотани автоматик ростлаш

(энергетик тизимларда)

en - automatic voltage and frequency regulation

Автоматическое резервирование

uz - автоматик резервлаш

en - automatic redundancy

Автоматическое поддержание напряжения, частоты в заданных пределах в определенной точке электрической системы.

Кучланишни, частотани электр тизимининг муайян нуқтасида, берилган чегараларда автоматик равишда ушлаб туриш.

Автоматическое включение в работу резервных источников питания и оборудования.

Резерв таъминот манбалари ва ускуналарни автоматик равишда ишга тушириш.

Автоматическое управление

uz - автоматик бошқарув

en - autocontrol

Автоматическое осуществление совокупности воздействий на объект, выбранных из множества возможных, которые направлены на поддержание или улучшение функционирования объекта в соответствии с целью управления.

Бошқарув мақсадига мувофиқ, объектнинг ишлашини сақлаб туриш ёки яхшилашга йўналтирилган, кўплаб имкониятлардан танлаб олинган, объектга жами таъсир этишни автоматик тарзда амалга ошириш.

Автономный инвертор напряжения

uz- автоном кучланиш инвертори

Инвертор, который формирует на нагрузке заданную форму напряжения. Ток в автономном инверторе напряжения определяется формой выходного напряжения и характером

А

en- autonomous voltage
inverter

нагрузки.

Юкламада кучланишнинг берилган шаклини шаклантирадиган инвертор. Автоном кучланиш инверторидаги ток чиқиш кучланишининг шакли ва юклама хусусиятига кўра аниқланади.

Автономный инвертор тока

uz - автоном ток инвертори

en - autonomous current

inverter

Автономный инвертор, который формирует на нагрузке необходимую форму тока. Напряжение в автономных инверторах тока определяется формой выходного тока и характером нагрузки. Источник питания в автономных инверторах тока работает в режиме источника тока, для чего в цепь источника включают дроссель с большой индуктивностью.

Юкламада токнинг зарур шаклини шаклантирадиган автоном инвертор. Автоном ток инверторларидаги кучланиш чиқиш то-кининг шакли ва юклама хусусиятига кўра аниқланади. Автоном ток инверторларидаги таъминот манбаи ток манбаи режимида ишлайди, бунинг учун таъминот занжирига катта индуктивликдаги дроссель уланади.

Автономный полупроводниковый инвертор

uz - автоном яримўтказгичли инвертор

en - avtonomous semiconducting inverter

Статический преобразователь электрической энергии постоянного тока (напряжения) в переменный, в котором коммутация полупроводниковых приборов осуществляется управляющими сигналами и действием напряжения, обусловленного элементами, входящими в состав инвертора.

А

Ўзгармас ток (кучланиш) электр энергияси-ни Ўзгарувчан токка айланттирувчи статик Ўзгарттиргич, ундаги яримЎтказгичли ас-бобларни коммутациялаш бош-қарув сиг-наллари ва инвертор таркибига кирувчи элементлардаги кучланиш орқали амалга оширилади.

Автономный резонансный инвертор

uz - резонансли автоном инвертор

en - autonomous resonance inverter

Инвертор, в котором коммутирующий конденсатор включается последовательно с нагрузкой или параллельно ей. Характер протекающих процессов в главных цепях ключевой схемы обуславливается колебательным процессом перезаряда конденсатора в цепи с источником питания и индуктивностью, специально введенных в состав нагрузки. Резонансные инверторы обычно выполняются на однооперационных тиристорах.

Коммутацияловчи конденсатор юклама билан кетма-кет ёки унга параллел тарзда уланадиган инвертор. Асосий схеманинг бош занжирларидаги жараёнлар хусусия-ти юклама таркибига махсус киритилган индуктивлик ва таъминот манбаига эга занжирда конденсаторни қайта зарядлаш-нинг тебраниш жараёни билан боғлиқ. Резонанс инверторлар, одатда, бир опера-цияли тиристорларда бажарилади.

А

Автотрансформатор

uz - автотрансформатор

en - autotransformator

Однообмоточный трансформатор, у которого вторичная (выходная) обмотка является частью первичной (входной) обмотки.

Иккиламчи (чиқиш) Ўраами бирламчи (кириш) Ўрамининг бир қисми бўлган, бир Ўрамли трансформатор.

Аккумулятор

uz - аккумулятор

en - accumulator

Химический источник тока, который после разряда обладает возможностью заряда (преобразование электрической энергии в химическую). Аккумуляторы бывают свинцовые (кислотные), кадмиево-никелевые, железо-никелевые и серебряно-цинковые (щелочные).

Зарядсизлангандан сўнг яна қайта зарядлаш имкониятига эга бўлган кимёвий ток манбаи. Қўрғошинли (кислотали), кадмий-никелли, темир-никелли ва кумуш-рухли (ишқорли) аккумуляторлар мавжуд.

Аккумулятор железо-никелевый

uz - темир-никелли

аккумулятор

en - iron-nickel accumulator

Щелочной аккумулятор, в котором активной массой положительных пластин является гидрат окиси никеля $Ni(OH)_2$, а в отрицательных пластинах – губчатое железо Fe .

Мусбат пластиналарнинг актив массаси никель оксидининг гидрати $Ni(OH)_2$ ва манфий пластиналари – ғовакли темир (Fe) бўлган ишқорли аккумулятор.

Аккумулятор кадмиево-

Щелочной аккумулятор, в котором актив-

никелевый

uz - кадмий-никелли

аккумулятор

en - iron-nickel accumulator

ной массой отрицательных пластин служит кадмий, а активной массой положительных пластин – гидрат окиси никеля.

Манфий пластиналарнинг актив массаси кадмий ва мусбат пластиналарнинг актив массаси никель оксидининг гидрати бўлган ишқорли аккумулятор.

Аккумулятор кислотный

uz - кислотали аккумулятор

en - acid accumulator

Аккумулятор, состоящий из двух групп пластин (положительных и отрицательных), помещенных в сосуд с водным раствором серной кислоты.

Сульфат кислотанинг сувли эритмаси бўлган идишга жойлаштирилган иккита (мусбат ва манфий) пластинадан иборат аккумулятор.

Аккумулятор серебряно-цинковый

uz - кумуш-рухли

аккумулятор

en - silver-zinc accumulator

Щелочной аккумулятор, в котором электродами служат цинк и окись серебра, электролитом – раствор едкого калия плотностью 1,4.

Электродлари рух ва кумуш оксидан, электролити эса зичлиги 1,4 бўлган ўювчи калий эритмасидан ташкил топган ишқорли аккумулятор.

Аккумулятор щелочной

uz - ишқорли аккумулятор

en - alkaline accumulator

Аккумулятор, в котором электролитом служит щелочь: 20 процентный раствор едкого калия и едкого натрия. Электроды выполняются в виде пластин, составленных из плоских коробочек, внутри которых запрессована активная масса.

Электролит сифатида Ўювчи калий ва Ўювчи натрийнинг 20 фоизли эритмасидан иборат ишқор қўлланиладиган аккумулятор. Электродлар ичида прессланган актив масса бўлган ясси қутичалардан тузилган пластиналардан иборат бўлади.

Аккумуляторная батарея

uz - аккумулятор батареяси

en - storage battery

Электрически соединенные между собой аккумуляторы, оснащенные выводами и расположенные, как правило, в одном корпусе.

Электр жиҳатдан Ўзаро боғланган, чиқиш учлари бўлган, одатда, бир корпусда жойлашган аккумуляторлар.

Активная мощность

uz - актив қувват

en - active power

Энергия, которая выделяется в единицу времени в виде тепла на активном сопротивлении, при прохождении через него постоянного или переменного тока.

Актив қаршилиқдан, у орқали Ўзгармас ёки Ўзгарувчан ток Ўтганда вақт бирлиги ичида иссиқлик шаклида ажраладиган энергия.

Активная электрическая проводимость

uz - актив электр

Ўтказувчанлик

en - conductance

Параметр электрической цепи или ее схемы, равный отношению активной мощности, поглощаемой в пассивной электрической цепи, к квадрату действующего напряжения на ее зажимах.

Электр занжири ёки занжир схемаси-нинг, пассив электр занжирида ютилувчи актив кувватнинг унинг қисқич-ларидаги таъсир этувчи кучланиш квадрати нисбатига тенг бўлган параметри.

Активная электрическая цепь

uz - актив электр занжир

en - conductance

Электрическая цепь, содержащая источники электрической энергии.

Электр энергияси манбалари бўлган электр занжири.

Активное электрическое сопротивление

uz - актив электр қаршилиқ

en - active electrical resistance

Параметр электрической цепи или ее схемы, равный отношению активной мощности пассивной электрической цепи к квадрату действующего тока на входе этой цепи.

Электр занжири ёки занжир схемаси-нинг, пассив электр занжири актив кувватнинг шу занжир киришидаги таъсир этувчи ток квадрати нисбатига тенг бўлган параметри.

Амплитудно-частотная характеристика

uz - амплитуда-частота

характеристикаси

en - amplitude-frequency

characteristic

Зависимость амплитуды на выходных зажимах электрических или электронных цепей от частоты входного сигнала. Эти зависимости могут быть выражены в относительных или логарифмических масштабах.

Электр ёки электрон занжирлар чиқиш қисқичларидаги амплитуданинг кириш сигнали частотасига боғлиқлиги. Бу боғлиқлик нисбий ёки логарифмик масштабларда ифодаланиши мумкин.

Антенный трансформатор

uz - антенна трансформатори

en - antenna transformer

Трансформатор высокой частоты, включаемый между антенной и питающим ее фидером для согласования входных сопротивлений антенны и фидера.

Антенна ва фидер кириш қаршиликларини мо-слаш учун антенна билан уни таъминловчи фидер Ўртасига уланадиган, юқори частотали трансформатор.

Апериодическая составляющая свободного тока

uz - эркин токнинг апериодик

ташкил этувчиси

en - direct component

of free current

Составляющая свободного электрического тока, изменяющаяся во времени без перемены знака.

Эркин электр токининг, ишорасини сақлаган ҳолда, вақт давомида Ўзгарувчи қисми.

Асинхронная машина

uz - асинхрон машина

en - asynchronous machine

Индукционная электрическая машина переменного тока, у которой скорость вращения ротора не синхронна со скоростью вращающегося магнитного поля.

Роторининг айланиш тезлиги айлантинувчи магнит майдон тезлиги билан синхрон бўлмаган, Ўзгарувчан ток индукцион электр машинаси.

Асинхронный генератор

uz - асинхрон генератор

en - asynchronous machine

Асинхронная электрическая машина, преобразующая механическую энергию в электрическую.

Механик энергияни электр энергиясига айлантинувчи асинхрон электр машина-си.

Асинхронный электродвигатель

uz - асинхрон

электродвигатель

en - asynchronous motor

Асинхронная электрическая машина переменного тока, преобразующая электрическую энергию в механическую. В основу работы положено использование вращающегося магнитного поля, создаваемого обмоткой двигателя.

Ўзгарувчан ток электр энергиясини механик энергияга айлантирувчи асинхрон электр машинаси. Ишлаши двигатель ўрамлари томонидан ҳосил қилинадиган айланувчи магнит майдонидан фойдаланиш асосида.

Б

Балансная схема

uz - баланс схема

en - balanced circuit

Схема, действие которой основано на нарушении равновесия (баланса) в каком-либо плече электрической цепи. Простейшим примером балансной схемы являются электрические мостовые схемы.

Таъсири қандайдир электр занжирининг бирор елкасида мувозанат (баланс) бузилишига асосланган схема. Баланс схемага электр кўприк схемалар оддий мисол бўлади.

Балластное сопротивление

uz - балласт қаршилик

en - ballast resistance

Сопротивление, включаемое в цепь для поглощения излишнего напряжения, а также выравнивания напряжений или токов в отдельных ветвях цепи.

Занжирга, ортиқча кучланишни ютиш ҳамда занжир айрим тармоқларидаги кучланиш ёки токни ростлаш учун уланадиган қаршилик.

Б

Бареттер

uz - бареттер

en - barretter

Сопротивление, предназначенное для обеспечения постоянства тока. Бареттер делают из тонкой железной или вольфрамовой проволоки, помещенной в баллон, заполненный водородом.

Токнинг Ўзгармаслигини таъминлайдиган қаршилиқ. Бареттер водород билан тўлдирилган баллонга жойлаштирилган темир ёки вольфрам симдан тайёрланади.

Барьерная емкость

uz - тўсиқли сиғим

en - barrier layer capacitance

Электрическая емкость электронно-дырочного перехода, обусловленная зарядами ионов примесного вещества в обедненном слое.

Сийраклашган қатламдаги қоришма моддалар ионларининг заряди билан боғлиқ бўлган электрон-ковакли ўтишнинг электр сиғими.

Батарея

uz - батарея

en - battery

Соединение нескольких гальванических источников тока (гальванических элементов) или фотоэлементов для получения требуемых значений напряжения и тока, превышающих соответствующие величины одного источника. Элементы, соединяемые в батарею, должны иметь одинаковые ЭДС и внутреннее сопротивление.

Бир манбанинг тегишли катталикларидан ошувчи кучланиш ва токнинг талаб қилинадиган қийматини олиш учун бир нечта гальваник ток манбаининг (гальваник элементлари) ёки фотоэлементларнинг уланиши. Батареяга уландиган элементлар бир хил ЭЮК ва ички қаршилиқка эга бўлиши керак.

Б

Безинерционные

измерительные приборы

uz - инерциясиз Ўлчаш

асбоблари

en - inertia-free measuring

equipment

Бесконтактная система управления

uz - контактсиз бошқариш

тизими

en - noncontacting controlling

system

Бесконтактное

электрическое реле

uz - контактсиз электр реле

en - noncontacting electrical

relay

Бесконтактные

преобразователи

uz - контактсиз

Ўзгартиргичлар

en - noncontacting changer

Измерительные приборы, практически не обладающие инерцией. Показания их изменяются так же быстро, как и измеряемая величина.

Амалий жиҳатдан инерцияга эга бўлмаган Ўлчов асбоблари. Ўлчанаётган катталик қандай Ўзгарса, уларнинг кўрсатиши ҳам, шундай тез Ўзгаради.

Электронная система автоматического управления, которая не содержит в замыкающих и размыкающих цепях механических контактов.

Туташувчи ва узилувчи занжирларида механик контактлари бўлмаган автоматик бошқариш электрон тизими.

Устройство для включения, отключения или переключения электрического тока в цепи не механическим замыканием (размыканием) контактов, а скачкообразным изменением сопротивления управляемого элемента, включенного в цепь последовательно с нагрузкой.

Занжирдаги электр токини улаш, узиш ёки алмашлаб улаш, контактларнинг механик туташуши (узилиши) билан эмас, балки, занжирга юклама билан кетма-кет уланган бошқарилувчи элемент қаршилигининг сакрашсимон Ўзгаришига асосланган қурилма.

Преобразователи, в которых функции механических контактов выполняются электронными и электромагнитными устройствами.

Механик контактлар функцияси электрон ва

Б

электромагнит қурилмаларда бажариладиган
Ўзгартиргичлар.

Бестрансформаторное питание

uz - трансформаторсиз

таъминот

en - transformerless feed

Питание устройств радиоэлектроники, автоматики и связи, в составе которых отсутствуют трансформаторы.

Таркибида трансформатор бўлмаган радиоэлектроника, автоматика ва алоқа қурилмаларини электр энергияси билан таъминлаш.

Биметаллический провод

uz - биметалл сим

en - bimetallic conductor

Стальной или алюминиевый провод, покрытый сверху слоем меди (в редких случаях – серебра или даже золота). Применяется для передачи переменных токов высокой частоты.

Сирти мис (жуда кам ҳолларда – кумуш ёки олтин) билан қопланган пўлат ёки алюмин сим. Юқори частотали ўзгарувчан токни узатишда қўлланилади.

Б

Биметаллическое реле

uz - биметалл реле

en - bimetallic relay

Простейшее реле срабатывающее при заданной температуре. Контакты биметаллического реле укреплены: один на неподвижном основании, а другой на прижатой к нему пластинке, составленной из двух полосок металла с разными коэффициентами теплового расширения. При нагревании пластинка изгибается и контакты расходятся, размыкая цепь, в которую они включены. Применяются в качестве ограничителей или терморегуляторов.

Белгиланган температурада ишлаб кетади-ган оддий реле. Биметалл реле контактларининг бири қимирламайдиган асосга, иккинчиси эса, турли иссиқликдан кенгайиш коэффициентига эга иккита металл тасмадан ташкил топган, унга тақалган пластинкага мустақамланган. Қизиганда пластинка эгилади ва контактлар ўзи уланган электр занжирини узиб бир-биридан ажралади. Чеклагич ёки терморегулятор сифатида қўлланилади.

Бинистор

uz - бинистор

en - binistor

Разновидность управляемого тиристора с выводами от всех четырех областей.

Бошқарилувчи тиристорнинг барча тўртта соҳасидан чиқиш учига эга бўлган тури.

Биохимические источники тока

uz - биохимик ток манбалари

en - biochemical current source

Источники, в которых активные вещества, непрерывно поступающие к электродам, создаются с помощью бактерий или ферментов из различных углеводов, углеводородов и т. д.

Электродларга узлуксиз келаётган актив моддалар турли хил углеводлар, углеводородлар ва б. лардан ташкил топган бактерия ёки

Б

ферментлар ёрдамида ҳосил қилинадиган манбалар.

Биполярный транзистор

uz - биполяр транзистор

en - bipolar transistor

Полупроводниковый прибор с двумя взаимодействующими выпрямляющими электрическими переходами и тремя (или более) выводами, усилительные свойства которого обусловлены явлениями инжекции и экстракции носителей заряда. Основными носителями заряда в биполярных транзисторах являются как электроны, так и дырки, в связи с чем они названы биполярными («би» – два).

Б

Ўзаро таъсирлашувчи иккита тўғриловчи электр ўтишга ва кучайтириш хусусиятлари заряд ташувчилар инжекцияси ва экстракцияси ҳодисаси билан боғлиқ бўлган учта (ёки ундан кўп) чиқиш учларига эга яримўтказгичли асбоб. Асосий заряд ташувчилар ҳам электронлар, ҳам коваклар бўлгани сабабли, бу транзистор биполяр транзистор деб аталади («би» – икки).

Бистабильный элемент

uz - бистабил элемент

en - bistable element

Элемент, который может находиться в одном из двух устойчивых состояний, причем для перехода в новое состояние к нему должно быть приложено некоторое внешнее воздействие. Примером бистабильного элемента может быть триггер, реле, ферритовый сердечник с прямоугольной петлей гистерезиса и др.

Икки барқарор ҳолатдан бирида бўлиши мумкин бўлган, шу билан бирга, янги ҳолатга ўтиши учун унга баъзи бир ташки таъсир қўйилиши зарур бўлган элемент. Триггер, реле, тўғри

Б

бурчакли гистерезис халқасига эга бўлган феррит ўзак ва б. лар бистабил элементга мисол бўлади.

Источник вторичного электропитания, выполненный в виде единой конструкции.

Яхлит конструкция кўринишида ясалган иккиламчи электр таъминот манбаи.

Блок вторичного электропитания

uz - иккиламчи электр таъминот блоки

en - secondary powersupply unit

Блок выпрямительный (полупроводниковый)

uz - тўғриловчи блок (яримўтказгичли)

en - rectifier block

Полупроводниковый блок, собранный из выпрямительных полупроводниковых диодов, соединенный по определенной электрической схеме и оформленный в единую конструкцию, имеющую более двух выводов.

Яримўтказгичли тўғриловчи диодлардан йиғилган, муайян электр схемаси бўйича уланган ва иккитадан ортиқ чиқиш учига эга бўлган яхлит конструкция кўриниши-даги яримўтказгичли блок.

Блок конденсаторов переменной емкости

uz - ўзгарувчан сиғимли конденсаторлар блоки

en - variable capacitor unit

Несколько конденсаторов переменной емкости, подвижные системы (роторы) которых насажены на общую ось.

Ҳаракатланувчи қисмлари (роторлари) умумий ўққа жойлаштирилган, бир нечта ўзгарувчан сиғимли конденсаторлар.

Блокировка высоких напряжений

uz - юқори кучланишларни бло-кировка қилиш

en - high potential locking

Применение выключателей в цепях высокого напряжения приборов, автоматически разрывающих эти цепи при снятии крышек, открывании дверей приборов.

Юқори кучланишли занжирларда асбобларнинг қопқоғи ва эшикларини очганда, бу зан-

Блок-контакт**uz** - контакт-блок**en** - interlock contact**Буферная батарея****uz** - буфер батарея**en** - buffer battery**Б**

жирларни автоматик равишда узиб қўядиган узгичларни қўллаш.

Контакт электрического устройства, предназначенного для переключения цепей управления или сигнализации. Ими снабжаются контакторы, магнитные пускатели, выключатели высокого напряжения.

Бошқарув занжирлари ёки сигнализацияни алмашлаб улаш учун мўлжалланган электр қурилма контакти. Улар билан контакторлар, магнитли ишга туширгичлар, юқори кучланишни узгичлар таъминланади.

Аккумуляторная батарея, включаемая параллельно с генератором постоянного тока или выпрямителем для бесперебойного питания.

Узлуксиз электр таъминоти учун ўзгармас ток генератори ёки тўғрилагич билан параллел уланадиган аккумулятор батареяси.

Буферный каскад
uz - буфер каскади
en - buffer amplifier

Каскад усиления, применяемый в генераторах и усилителях не только для целей усиления, но и для устранения обратного влияния последующего каскада усиления на предыдущий, или вообще для устранения влияния нагрузки на источник, питающий эту нагрузку.

Генератор ва кучайтиргичларда фақатгина кучайтириш мақсадида эмас, балки кейинги каскаднинг олдингисига акс таъсирини бартараф қилиш, ёки юкламани таъминловчи манбага ушбу юкламанинг таъсирини умуман бартараф этиш учун қўлланиладиган кучайтириш каскади.

В

Вебер-амперная характеристика
uz - Вебер-ампер характеристикаси
en - flux-current characteristic

Характеристика, описывающая зависимость значений магнитного потока реактора от значения тока в нём.

Реактор магнит оқими қийматларининг ундаги ток қийматига боғлиқлигини тавсифловчи характеристика.

Ведомый полупроводниковый инвертор
uz - бошқарилувчи ярим-ўтказгичли инвертор
en - driven semiconducting inverter

Полупроводниковый инвертор, в котором коммутация полупроводниковых приборов осуществляется под действием напряжения, обусловленного внешними по отношению к полупроводниковому инвертору источниками электроэнергии.

Яримўтказгичли инвертор, унда яримўтказгичли асбоблар коммутацияси яримўтказгичли инверторга нисбатан ташқи электр энергия манбалари билан ўзаро боғланган кучланиш таъсирида амалга оширилади.

В

Вентили (диоды)

обратного тока

uz - қайтувчи ток

вентиллари (диодлари)

en - backward current

rectifier (diode)

Вентили обратного тока, предназначенные для пропуска тока активно-индуктивной нагрузки на интервалах времени, когда ток имеет направление, обратное для полупроводниковых ключей (тиристоров, транзисторов).

Ток яримўтказгичли калитлар (тиристорлар, транзисторлар) учун тескари йўналишга эга бўлган вақт интервалларида, актив-индуктив юклама токини ўтказиш учун мўлжалланган қайтиш токи вентиллари.

Вентили управляемые

(неуправляемые)

uz - бошқариладиган

(бошқарилмайдиган)

вентиллар

en - controlled (non-

controlled) rectifier

Вентили, ток через которые управляется (направляется) управляющим электродом. К управляемым вентилям относятся одно и двухоперационные тиристоры, фототиристоры, симисторы. К неуправляемым вентилям относятся диоды различного назначения, динисторы, стабилитроны.

Вентиллар, улар орқали ўтадиган ток бошқарувчи электрод томонидан бошқарилади (йўналтирилади). Бошқариладиган вентилларга бир ва икки операцияли тиристорлар, фототиристорлар, симисторлар, бошқарилмайдиган вентилларга турли мўлжалланишдаги диодлар, динисторлар, стабилитронлар киради.

Вентиль идеальный

(реальный)

uz - идеал (реал) вентиль

en - ideal (real) rectifier

Идеальным считается вентиль, в котором не учитывается время включения, выключения и его внутренние параметры. Реальные вентили имеют конечное время включения, выключения и в них выделяется, в виде тепла, определенное количество энергии.

В

Улаш, узиш ва унинг ички параметрлари вақти ҳисобга олинмайдиган вентиль идеал ҳисобланади. Реал вентиллар улаш, узишнинг охирги вақтига эга ва уларда маълум миқдорда энергия иссиқлик кўринишида ажралади.

Вентиль электрический

uz - электр вентиль

en - electrical rectifier

Общее название электрических приборов, проводимость которых зависит от направления электрического тока.

Ўтказувчанлиги электр токининг йўналишига боғлиқ бўлган электр асбобларнинг умумий номи.

Вентильный фотоэлемент

uz - вентиль фотоэлемент

en - rectifier photocell

Полупроводниковый прибор с запирающим слоем, генерирующий ЭДС под действием падающего на него света.

Тушаётган ёруғлик таъсирида ЭЮК генерациялайдиган, яъни ёруғлик энергиясини электр энергиясига айлантириб берадиган, берки-тувчи қатлами бўлган яримЎтказгичли асбоб.

В

Вентильный фотоэффект

uz - вентилли фотоэффект

en - rectifier photoeffect

Появление ЭДС в цепи, содержащей контакт полупроводник-металл или электроннодырочный переход, при их освещении.

Таркибида яримЎтказгич-металл ёки электрон-ковак Ўтиш контакти бўлган занжирларда ёруғлик таъсирида ЭЮК юзага келиши.

Вентильный электропривод

uz - вентилли электр юритма

en - rectifier drive

Электропривод, в котором для питания двигателя и регулирования его частоты вращения используется преобразователь на управляемых электрических вентилях.

Двигатель таъминоти ва унинг айланиш частотасини ростлашда бошқариладиган электр вентиллар асосидаги Ўзгартиргичлар қўлланладиган электр юритма.

Ветвь электрической цепи

uz - электр занжир тармоғи

en - branch of a network

Участок электрической цепи, вдоль которого протекает один и тот же ток.

Электр занжирининг, унинг бўйлаб бир хил ток ўтадиган қисми.

Ветроэнергетика

uz - шамол энергетикаси

en - wind power engineering

Методы и средства использования энергии ветра для получения механической, электрической и тепловой энергии.

Механик, электр ва иссиқлик энергияси олиш мақсадида шамол энергиясидан фойдаланиш методлари ва воситалари.

Взаимная индуктивность

uz - Ўзаро индуктивлик

en - mutual inductance

Скалярная величина, равная отношению потокосцепления взаимной индукции одного элемента электрической цепи к току в другом

В

элементе, обуславливающим это потокосцепление.

Электр занжирининг бир элементидаги Ўзаро индукция оқим илашишининг, бошқа элементдаги шу оқим илашишига боғлиқ бўлган ток нисбатига тенг скаляр катталиқ.

Взаимная индукция

uz - Ўзаро индукция

en - mutual induction

Электромагнитная индукция, вызванная изменением сцепляющегося с контуром магнитного потока, обусловленного электрическими токами в других контурах.

Бошқа контурлардаги электр тоқлар билан боғлиқ бўлган, контур билан илашувчи магнит оқимининг Ўзгариши сабабли юзага келадиган электромагнит индукция.

Взаимосвязанные регулируемые системы

uz - Ўзаро боғланган ростланувчи тизимлар

en - related controlled system

Автоматические системы с несколькими регулируемыми величинами и регуляторами, связанными между собой через сложный объект регулирования или общую нагрузку.

Бир неча ростланувчи катталиқлар ва ростлагичларга эга бўлган, бир-бири билан мураккаб ростлаш объекти ёки умумий юклама оқали боғланган автоматик тизимлар.

В

Вибрационный

гальванометр

uz - вибрацион

гальванометр

en - vibration galvanometer

Магнитоэлектрический прибор для измерения малых переменных токов низкой частоты (до 5 kHz), основанный на использовании явления резонанса.

Паст частотали (5 kHz гача) кичик Ўзгарувчан токларни Ўлчаш учун мЎлжалланган, резонанс ҳодисаси асосида ишлайдиган магнитоэлектр асбоб.

Вихревое электрическое поле

uz - уюрма электр майдони

en - eddy electric field (chop-per)

Электрическое поле, в котором ротор напряженности электрического поля не везде равен нулю.

Электр майдон кучланганлиги ротори бар-ча жойда нолга тенг бўлмаган электр майдон.

Внешняя характеристика выпрямителя

uz - тўғрилагичнинг ташқи характеристикаси

en - rectifier characteristic curve

Зависимость среднего значения выпрямленного напряжения от среднего значения выпрямленного тока.

Тўғриланган кучланиш билан тўғриланган ток Ўртача қийматларининг бир-бирига боғлиқлиги.

Внешняя характеристика полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг ташқи характеристикаси

en - external characteristic of semiconductor converter

Кривая, показывающая зависимость между выходных напряжением и током.

Чиқиш кучланиши ва ток Ўртасидаги боғлиқликни кўрсатувчи эгри чизиқ.

Внутреннее падение

Падение напряжения внутри источника ЭДС,

В

напряжения

uz - кучланишнинг ички тушиши

en - internal voltage drop

обусловленное тем, что источник обладает определенным внутренним сопротивлением.

ЭЮК ички манбаи кучланишининг, манба муайян ички қаршилиққа эғалиғи билан боғлиқ тушиши.

Внутреннее сопротивление выпрямителя

uz - тўғрилагичнинг ички қаршилиғи

en - rectifier internal resistance

Сумма сопротивлений вентиля и обмоток трансформатора, относящихся к схеме выпрямителя.

Тўғрилагич схемасига тегишли венти́ллар ва трансформатор ўрамлари қаршилиқларининг йиғиндиси.

Внутреннее сопротивление источника тока

uz - ток манбаининг ички қаршилиғи

en - resistance resistance

Сопротивление, которым обладает источник тока. Внутреннее сопротивление источника тока является важной характеристикой всякого источника тока, так как оно определяет внутреннее падение напряжения, а значит и то напряжение, которое может создать источник на концах питаемой им цепи. Вместе с тем определяет и тот небольшой ток, который может дать источник при коротком замыкании.

Ток манбаига эга бўлган қаршилиқ. Ички қаршилиқ ҳар қандай ток манбаининг муҳим харақтеристикаси ҳисобланади, чунки у кучланишнинг ички тушишини, демак, манбаининг у таъминлаётган занжир охиридаги кучланишни, шу билан бирга, қисқа туташувда манба бериши мумкин бўлган, кичик токни ҳам бел-

В

гилаб беради.

Водоналивной гальванический элемент

uz - сув куйиладиган
гальваник элемент

en - water-filling galvanic cell

Гальванический элемент, который для приведения в действие требуется залить чистой водой. При заливке элемента водой вещества, входящие в состав электролита, растворяются в нем и образуется электролит, необходимый для работы гальванического элемента.

Ишга тушириш учун тоза сув куйилиши талаб этиладиган гальваник элемент. Унга сув куйилганда электролит таркибига кирувчи моддалар эрийди ва гальваник элементнинг ишлаши учун зарур бўлган электролит ҳосил бўлади.

Воздушная электрическая линия

uz - ҳаво электр линияси
en - overhead power line

Электрическая линия для передачи электрической энергии по проводам, расположенным на открытом воздухе и прикрепленным при помощи изоляторов и арматуры к опорам или кронштейнам.

Очиқ ҳавода жойлашган изоляторлар ва арматура ёрдамида таянчлар ёки кронштейнларга маҳкамланган симлар орқали электр энергиясини узатиш учун мўлжалланган электр линияси.

Возобновляемые источники энергии

uz - тикланадиган энергия
манбалари

en - renewable energy sources

Энергия Солнца, ветра, тепла Земли, естественного движения водных потоков, а также энергия существующих в природе градиентов температур.

Қуёш, шамол, Ернинг иссиқлик, сув оқимлари

В

табий харакатининг, шунингдек, табиатда мавжуд бўлган температуралар градиентларининг энергияси.

Волновое характеристическое сопротивление линии

uz - линиянинг тўлқин характеристик қаршилиги
en - wave linear constant

Сопротивление, определяющее токи прямых и обратных волн по соответствующим напряжениям в линиях. Средние значения модуля этого сопротивления для воздушных линий 300-400 Ом, а для кабелей – в 5-10 раз меньше.

Линиялардаги тегишли кучланишлар бўйича тўғри ва тесқари тўлқинларнинг токини аниқловчи қаршилик. Бу қаршилик модулининг ўртача қиймати ҳаво линиялари учун 300-400 Ом, кабеллар учун эса, 5-10 марта кам.

Вольт-амперная характеристика

uz - вольт-ампер характеристикаси
en - voltage-current characteristic

Зависимость напряжения на зажимах элемента электрической цепи от тока в нем.

Электр занжири элементи қисқичларидаги кучланишнинг ундаги токка боғлиқлиги.

Вольт-кулонная характеристика

uz - вольт-кулон характеристикаси
en - volt-coulomb characteristic

Зависимость электрического заряда на конденсаторе от приложенного к нему напряжения.

Конденсатордаги электр зарядининг унга берилган кучланишга боғлиқлиги.

Вольтодобавочное и вольтовывечающее соединение

Последовательная схема соединения полупроводниковых преобразователей, которые

В

полупроводниковых преобразователей

uz - яримЎтказгичли Ўзгартиргичларнинг вольт қўшувчи ва вольт айирувчи ула ниши

en - boost-and-buck connection of semiconductor converter

Вращающий момент двигателя

uz - двигателнинг айлантирувчи моменти

en - asynchronous motor running torque

Вращающий трансформатор

uz - айланувчи трансформатор

en - rotational transformer

Время включения и выключения тиристора

uz - тиристорнинг уланиш

управляются независимо.

Мустақил бошқариладиган яримЎтказгичли Ўзгартиргичларнинг кетма-кет уланиш схемаси.

Величина, определяемая магнитным потоком и активной составляющей тока: $M = k_M \cdot \Phi I \cos \varphi$, где k_M – постоянная, зависящая от конструкции электродвигателя.

Магнит оқими ва токнинг актив ташкил этувчиси ёрдамида аниқланадиган катталиқ. $M = k_M \Phi I \cos \varphi$, бу ерда k_M – электродвигателнинг тузилишига боғлиқ доимий.

Микромашина переменного тока, служащая для получения на выходе напряжения, амплитуда которого пропорциональна углу поворота ротора или тригонометрическим функциям угла поворота.

Амплитудаси роторнинг бурилиш бурчагига ёки бурилиш бурчагининг тригонометрик функциясига пропорционал бўлган, чиқишда кучланиш ҳосил қиладиган, Ўзгарувчан ток микромашинаси.

Динамические параметры тиристора, характеризующие время перехода тиристора из закрытого состояния в открытое (время

В

ва узилиш вақти
en - Turn-on and turn-off time
of a thyristor

Вспомогательная цепь электротехнического изделия (устройства)

uz - электротехник буюм
(курулма) нинг ёрдамчи
занжири

en - auxiliary circuit of electrical
product (equipment)

Вспомогательное плечо полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли Ўзгар-
тиргичнинг ёрдамчи елкаси
en - semiconductor converter
auxiliary arm

включения) и время восстановления запирающих свойств (время выключения). Время включения и выключения определяют частотные свойства тиристора.

Тиристорнинг ёпиқ ҳолатдан очик ҳолатга ўтиш вақтини (уланиш вақти) ва беркитувчи хусусиятларини тиклаш вақтини (узилиш вақти) тавсифловчи динамик параметрлари. Уланиш ва узилиш вақтини тиристорнинг частота хусусиятлари белгилайди.

Электрическая цепь различного функционального назначения, не являющаяся силовой электрической цепью электротехнического изделия (устройства).

Примечание – Вспомогательная цепь может выполнять одну из функций: контроля, управления, защиты, сигнализации или измерения и т.д.

Электротехник буюм (курулма) нинг катта токли электр занжири бўлмаган, турли вазифаларни бажарувчи электр занжири.

Изоҳ – Ёрдамчи занжир назорат, бошқарув, химоя, сигнализация ёки ўлчаш каби функциялардан бирини бажариши мумкин.

Любое плечо полупроводникового преобразователя, кроме главного плеча полупроводникового преобразователя.

ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг, асосий елкадан ташқари, исталган елкаси.

В

Вторичные (характеристические) параметры линий

uz - линияларнинг иккиламчи (характеристик) параметрлари

en - extrinsic (characteristic) parameter of lines

Вторичные источники электропитания

uz - иккиламчи электртаъминот манбалари

en - secondary power source

Входная величина (тока или напряжения)

uz - кириш катталиги (ток ёки кучланишнинг)

en - input magnitude (current or voltage)

Вторичными параметрами линий являются коэффициент затухания, коэффициент фазы и волновое сопротивление, которые в свою очередь выражаются через первичные параметры линии и частоты.

Сўниш коэффициенти, фаза коэффициенти ва тўлқин қаршилиқ линияларнинг иккиламчи параметрлари бўлиб ҳисобланади, улар ўз навбатида линиялар ва частоталарнинг бирламчи параметрлари орқали ифодаланади.

Устройство, предназначенное для преобразования входной электроэнергии постоянного или переменного тока для электропитания отдельных цепей и блоков радиоэлектронной аппаратуры.

Примечание – Первичным источником является промышленная сеть переменного тока, аккумуляторная батарея или другие электрохимические источники.

Радиоэлектрон аппаратуранинг айрим занжир ва блокларини электр энергияси билан таъминлаш учун ўзгармас ёки ўзгарувчан токнинг кировчи электр энергиясини ўзгартиришга мўлжалланган қурилма.

Изоҳ – ўзгарувчан токнинг саноат тармоғи, аккумулятор батареяси ёки бошқа электрохимик манбалар бирламчи манба бўлиб ҳисобланади.

Ток или напряжение, подводимые к зажимам, рассматриваемым как вход цепи.

Занжир кириши деб қабул қилинган қискичларга бериладиган ток ёки кучланиш.

В

Входные характеристики транзистора

uz - транзисторнинг кириш характеристикалари

en - transistor input characteristics

Графики, показывающие зависимость входного тока от входного напряжения транзистора при различных фиксированных напряжениях (или токах) в выходной цепи транзистора.

Транзисторнинг чиқиш занжиридаги турли хил қайд қилинган кучланишлар (ёки тоқлар) да кириш тоқининг кириш кучланишига боғлиқлигини кўрсатувчи графиклар.

Выпрямитель

uz - тўғрилагич

en - rectifier

Устройство, преобразующее переменный ток в ток одного направления.

Ўзгарувчан токни бир йўналишдаги токка айлантирувчи қурилма.

Выпрямитель двухполупериодный

uz - икки ярим даврли тўғрилагич

en - full-wave rectification

Устройство, в котором для выпрямления тока используются оба полупериода переменного напряжения.

Токни тўғрилаш учун, Ўзгарувчан кучланишнинг ҳар икки ярим даврдан фойдаланиладиган қурилма.

Выпрямитель мостовой

uz - кўприк усулида уланган тўғрилагич

en - bridge-circuit rectifier

Разновидность двухполупериодного выпрямителя. Представляет собой два двухполупериодных выпрямителя, использующих одну и ту же вторичную обмотку трансформатора, и соединенных последовательно.

Икки яримдаврли тўғрилагичнинг бир тури. Трансформаторнинг иккиламчи ўрамидан фойдаланиладиган ва кетма-кет уланадиган иккита икки яримдаврли тўғрилагични ўзида ифодалайди.

В

Выпрямительный элемент

uz - тўғриловчи элемент

en - rectifying element

Один или несколько соединенных по определенной схеме электронных приборов, имеющих однонаправленную проводимость и предназначенных для выпрямления переменного тока.

Маълум бир схема бўйича уланган, бир томонлама ўтказувчанликка эга бўлган ва ўзгарувчан токни тўғрилаш учун мўлжалланган бир ёки бир нечта электрон асбоб.

Выпрямитель

однополупериодный

uz - бир ярим даврли тўғрилагич

en - half-wave rectifier

Устройство, в котором для выпрямления используется один полупериод переменного напряжения.

Тўғрилаш учун ўзгарувчан кучланишнинг битта ярим даврдан фойдаланиладиган қурилма.

Выпрямитель трехфазный

uz - уч фазали тўғрилагич

en - three-phase rectifier

Устройство для выпрямления трехфазного переменного напряжения.

Уч фазали ўзгарувчан кучланишни тўғрилаш қурилмаси.

Выпрямительный столб

uz - тўғрилагич устуни

en - rectifier stack

Прибор в виде совокупности полупроводниковых диодов, последовательно соединенных между собой.

Ўзаро кетма-кет уланган яримўтказгичли диодлар тўплами кўринишидаги асбоб.

В

Высокочастотный дроссель

uz - юқори частотали дроссель

en - high-frequency choke

Катушка индуктивности, представляющая собой большое индуктивное сопротивление для токов высокой частоты.

Юқори частотали тоқлар учун катта индуктив қаршилиққа эга бўлган индуктив ғалтак.

Выходная величина (тока или напряжения)

uz - чиқиш миқдори

(ток ёки қучланишнинг)

en - output quantity

Ток или напряжение на зажимах, рассматриваемых как выход цепи.

Занжирнинг чиқиши сифатида қаралади-ган қисқичлардаги ток ёки қучланиш.

Выходной трансформатор

uz - чиқиш трансформатори

en - output transformer

Трансформатор, первичная обмотка которого находится в цепи последней ступени усиления, а вторичная подключается к нагрузке.

Бирламчи ўрами охирги қучайтириш босқичи занжирида бўлган, иккиламчи ўрами эса юкламага уланган трансформатор.

Выходные характеристики транзистора

uz - транзисторнинг чиқиш характеристикалари

en - transistor output characteristic

Графики, выражающие зависимость выходного тока от выходного напряжения транзистора при различных фиксированных напряжениях (или токах) во входной цепи транзистора.

Транзистор кириш занжиридаги турли хил қайд қилинган қучланишлар (ёки тоқлар) чиқиш тоқининг чиқиш қучланишига боғлиқлигини кўрсатувчи графиклар.

Г

Гальваническая связь

uz - гальваник боғланиш

Связь электрических цепей посредством электрического поля в проводящей среде.

Г

en - galvanic coupling

Электр занжирларининг электр майдони орқали ўтказувчи муҳитда боғланиши.

Гальванический элемент

uz - гальваник элемент

en - galvanic cell

Источник электрического тока, в котором вследствие электрохимической реакции выделяется непосредственно электрическая энергия. Состоит из отрицательных и положительных электродов, погруженных в жидкий или пастообразный раствор электролита. Во всех гальванических элементах вещество электродов и электролита расходуется при химических реакциях и гальванический элемент истощается. Вновь зарядить его невозможно.

Электр токининг манбаи бўлиб, унда электрохимий реакция натижасида бевосита электр энергияси ажралади. Суюқ ёки хамирсимон электролит эритмасига туширилган мусбат ва манфий электродлардан иборат. Барча гальваник элементларда электродлар ва электролит моддалар кимий реакцияга сарфланади ва емирилиб ишдан чиқади. Уни қайта зарядлаб бўлмайди.

Г

Гальваномагнитные явления

uz - гальваномагнит ходисалар

en - galvanomagnetic effects

Физические явления, возникающие в проводниках и полупроводниках с электронным механизмом проводимости при одновременном воздействии электрического и магнитного поля.

Электрон ўтказувчанлик механизмига эга бўлган ўтказгичлар ва яримўтказгичларда, электр ва магнит майдонинг бир вақтда таъсир қилиши туфайли юз берадиган физик ходисалар.

Гармоники периодических функций

uz - даврий функциялар гармоникаси

en - harmonical functions harmonics

В соответствии с рядом Фурье любую периодическую несинусоидальную функцию можно представить в виде постоянной слагающей и синусоидальных слагающих. При этом синусоидальные слагающие называются гармониками периодических несинусоидальных функций.

Фурье қаторига мувофиқ, исталган даврий синусоидал бўлмаган функцияни доимий қўшилувчи ва синусоидал қўшилувчилар кўринишида тасаввур қилиш мумкин. Бунда синусоидал қўшилувчилар даврий синусоидал бўлмаган функцияларнинг гармоникалари деб номланади.

Генератор независимого возбуждения

uz - мустақил қўзғатиш генератори

en - separately excited generator

Генератор с обмоткой возбуждения, питающийся от источника постоянного тока.

Қўзғатиш ўрами ўзгармас ток манбаидан таъминланувчи генератор.

Г

Генератор опорных сигналов

uz - таянч сигналлар генератори

en - reference generator

В системах управления преобразователями генератора опорных сигналов считаются генераторы одно или двухполярных пилообразных или треугольных напряжений. Для получения таких сигналов предпочтение отдается способу, основанному на заряде и разряде конденсаторов.

Бошқариш тизимларида, бир ёки икки кутбли аррасимон ёки учбурчак кучланишлар генераторлари Ўзгартиргичлари таянч сигналлар генератори бўлиб ҳисобланади. Бундай сигналларни олиш учун конденсаторларни зарядлаш ва заряддан чиқаришга асосланган усулдан фойдаланиш афзалроқ.

Генератор электрический

uz - электр генератор

en - electric generator

Электрическая машина, преобразующая механическую энергию в электрическую.

Механик энергияни электр энергиясига айлантирадиган электр машина.

Генератор электро-машинный

uz - электромашина генератори

en - electric generator

Машина, превращающая механическую энергию в энергию электрического тока.

Механик энергияни электр токи энергиясига айлантирувчи машина.

Геометрическая нейтраль (в электрических машинах)

uz - геометрик нейтрал (электр машиналарида)

en - normal neutral plane

Плоскость, перпендикулярная оси полюсов, проходящая через ось якоря (на равном расстоянии от полюсов).

Якорь Ўқи орқали (кутблардан тенг масофада) Ўтувчи ҳамда кутблар Ўқига перпендикуляр те-

Г

кислик.

Гибридная интегральная схема

uz - гибрид интеграл схема

en - hybrid microcircuit

Интегральная схема, в которой наряду с полупроводниковыми элементами и другими электрокомпонентами, неразъемно связанными на поверхности или в объеме подложки, используются навесные микроминиатюрные элементы (транзисторы, полупроводниковые диоды, катушки индуктивности и др.).

Таглик сиртида ёки хажмида ажралмас боғланган яримЎтказгичли элементлар ва бошқа электр ташкил этувчилар билан бир қаторда, осма кичик элементлардан (транзисторлар, яримЎтказгичли диодлар, индуктив ғалтак ва б.лар) фойдаланиладиган интеграл схема.

Гидроэлектрическая станция

uz - гидроэлектр станцияси

en - hydroelectric

power station

Комплекс гидротехнических сооружений и оборудования для преобразования потенциальной энергии водотока, падающего на лопасти гидротурбины, в электрическую энергию.

Гидротурбина парракларига тушаётган сув оқими потенциал энергиясини электр энергиясига Ўзгартириш учун мўлжалланган гидротехник иншоотлар ва ускуналар комплекси.

Г

Гистерезис

uz - гистерезис

en - hysteresis

Характеристика, показывающая отставание изменения магнитной индукции от изменения напряженности внешнего намагничивающего поля. Объясняется необратимыми изменениями в ферромагнетиках при намагничивании и размагничивании. Причинами магнитного гистерезиса являются необратимые процессы смещения границ между областями самопроизвольной намагниченности и вращения этих областей.

Магнит индукцияси Ўзгаришининг ташқи магнитловчи майдон кучланганлигидан орқада қолиши. Ферромагнетикларда магнитланиш ва магнитсизланиш жараёнларидаги қайтариб бўлмайдиган Ўзгаришлар билан тушунтирилади. Магнит гистерезиснинг сабаби бўлиб, Ўз-Ўзидан магнитланиш доираси чегараларининг силжишидаги қайтариб бўлмайдиган жараёнлар ва бу доиранинг айланиши ҳисобланади.

Главное плечо полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг асосий елкаси

en - semiconductor converter principal arm

Плечо полупроводникового преобразователя, участвующее в передаче большей части энергии от одной стороны полупроводникового преобразователя к другой.

Энергиянинг катта қисмини яримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг бир томонидан бошқа томонига узатишда иштирок этадиган яримЎтказгичли Ўзгартиргич елкаси.

Градиент напряжения

uz - кучланиш градиенти

en - voltage stress

Изменение напряжения на единицу расстояния в проводящей среде, возникающее в результате сопротивления проводника или утечки тока из проводника по его длине и

Г

объему.

Ўтказгич қаршилиги ёки Ўтказгичдан, унинг узунлиги ва ҳажми бўйича ток йўқотиш натижасида келиб чиқадиган Ўтказиш муҳитида кучланишнинг масофа бирлигига Ўзгариши.

Гранично-непрерывный ток полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли

Ўзгартиргичнинг чегаравий узлуксиз токи

en - semiconductor converter edge constant current

Среднее значение постоянного тока в схеме полупроводникового преобразователя, при достижении которого постоянный ток начинает прерываться.

ЯримЎтказгичли Ўзгартиргич схемасидаги Ўзгармас токнинг, унга эришилганда Ўзгармас ток узилишни бошлайдиган, Ўртача қиймати.

Д

Двуханодные стабилитроны

uz - икки анодди стабилитронлар

en - double-anode stabilitrons

Стабилитроны, предназначенные для применения в схемах стабилизации напряжения разной полярности для защиты различных элементов электрических цепей от перенапряжений обеих полярностей.

Турли кутбли кучланишни стабиллаш схемаларида, электр занжирининг элементларини иккала кутбликка эга Ўта кучланишлардан химоя қилиш учун қўлланиладиган стабилитронлар.

Двухзвенный полупроводниковый преобразователь переменного тока

Полупроводниковый преобразователь переменного тока с промежуточным звеном постоянного тока, осуществляющий сначала

Д

uz - Ўзгарувчан токнинг икки звеноли яримЎтказгичли Ўзгартиргичи

en - double-hinged semiconductor converter of alternating current

Двухзвенный полупроводниковый преобразователь постоянного напряжения

uz - икки звеноли яримЎтказгичли Ўзгармас кучланишнинг Ўзгартиргичи

en - double-hinged semiconductor converter of constant voltage

Двухзвенный полупроводниковый преобразователь частоты

uz - икки звеноли яримЎтказгичли частота Ўзгартиргич

en - double-hinged frequency converter

Двухполупериодная схема полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг икки ярим даврли схемаси

en - full-wave circuit of semiconductor converter

Двухтактный (реверсив-

выпрямление переменного тока, а затем инвертирование постоянного тока.

Ўзгарувчан токнинг аввал Ўзгарувчан токни тўғрилайдиган, кейин эса Ўзгармас токни инверторлайдиган, Ўзгармас токнинг оралик звеноли яримЎтказгичли Ўзгартиргичи.

Полупроводниковый преобразователь постоянного напряжения с промежуточным звеном переменного тока, осуществляющий сначала инвертирование постоянного тока, а затем выпрямление переменного тока.

Ўзгармас кучланишнинг аввал Ўзгармас токни инверторлайдиган, кейин Ўзгарувчан токни тўғрилайдиган Ўзгарувчан токнинг оралик звеноли яримЎтказгичли Ўзгартиргичи.

Полупроводниковый преобразователь частоты с двухкратным преобразованием электроэнергии.

Электр энергиясини икки карра Ўзгартирувчи частотанинг яримЎтказгичли Ўзгартиргичи

Схема полупроводникового преобразователя, в которой преобразуются оба полупериода переменного напряжения.

Ўзгарувчан кучланишнинг иккала ярим даври Ўзгартириладиган яримЎтказгичли Ўзгартиргич схемаси.

Магнитный усилитель, у которого при изме-

Д

ный) магнитный усилитель

uz - икки тактли (реверсив)

магнит кучайтиргич

en - push-pull (reversible)

magnetic amplifier

Действующее значение (тока, напряжения)

uz - таъсир этувчи қиймат

(токнинг, кучланишнинг)

en - root-mean-square value

(current, voltage)

Делитель напряжения

uz - кучланишни тақсимлагич

en - voltage divisor

Дизельная электростанция (ДЭС)

uz - дизель электростанцияси

en - diesel power station

нении полярности сигнала управления изменяется полярность (фаза) выходного напряжения (тока).

Бошқариш сигналининг кутбилиги Ўзгариши билан, чиқиш кучланиши (ток)нинг кутбилиги (фазаси) ҳам Ўзгардиган магнит кучайтиргич.

Термин, применяемый при расчете цепей переменного тока. Действующее значение переменного тока равно значению эквивалентного постоянного тока, который, проходя через одно и то же сопротивление, выделяет за период одинаковое количество тепла.

Ўзгарувчан ток занжирларини ҳисоблашда ишлатиладиган атама. Ўзгарувчан токнинг таъсир этувчи қиймати бир хил қаршилиқ орқали Ўтганда бир давр ичида Ўзгармас токнинг эквивалент (тенг кучли) қийматига тенг миқдорда иссиқлик ажратади.

Цепь из нескольких сопротивлений, служащая для того, чтобы разделить подводимое напряжение на части.

Бир нечта қаршилиқлардан ташкил топган, берилган кучланишни қисмларга бўлиш учун хизмат қиладиган занжир.

Энергетическая установка, оборудованная одним или несколькими генераторами электрического тока, которые приводятся во вращение дизельными двигателями. ДЭС применя-

Д

ются в качестве постоянного или резервного источника электропитания на объектах, где нет надежного, качественного электроснабжения от стационарных линий электропередач.

Дизель двигателлар ёрдамида айлантириладиган битта ёки бир нечта электр токи генераторлари билан жиҳозланган энергетик курилма. Дизель электр станциялари стационар электр узатиш линияларидан ишончли, сифатли электр таъминотини амалга ошириш мумкин бўлмаган объектларда Ўзгармас ёки резерв электр таъминот манбаи сифатида қўлланилади.

Диодный тиристор (динистор)

uz - диодли тиристор
(динистор)

en - diode thyristor (dynistor)

Тиристор, имеющий два вывода и переходящий из закрытого состояния в открытое при достижении некоторого граничного напряжения между анодом и катодом

Иккита чиқиш учи бўлган ва анод билан катод ўртасида қандайдир оралиқ кучланиш юзага келганда ёпиқ ҳолатдан очик ҳолатга ўтувчи тиристор.

Дистанционное питание по схеме «провод-провод»

uz - «сим-сим» схемаси
бўйича масофадан

таъминлаш

en - distant feed on scheme
wire-wire

Дистанционное питание необслуживаемых усилительных пунктов по схеме «провод-провод», это питание оборудования связи, которое осуществляется с использованием для прямого и обратного провода центральных жил коаксиальных пар одного дуплексного канала системы передачи.

Д

«Сим-сим» схемаси бўйича хизмат кўрсатилмайдиган кучайтириш пунктларини масофадан таъминлаш — алоқа ускуналарининг таъминоти бўлиб, бунда у тўғри ва тескари сим учун узатиш тизими битта дуплекс каналининг коаксиал жуфтлари марказий симларидан фойдаланиб амалга оширилади.

Дистанционное питание по схеме «провод-земля»

uz - «сим-ер» схемаси бўйича масофадан таъминлаш
en - distant feed on scheme wire-ground

Дистанционное питание необслуживаемых усилительных пунктов по схеме «провод-земля» это питание оборудования связи, которое осуществляется по одному из проводов аппаратуры связи, а для создания обратного провода цепи дистанционного питания организуется заземление.

Хизмат кўрсатилмайдиган кучайтириш пунктларининг «сим-ер» схемаси бўйича масофадан таъминлаш, бу алоқа ускуналари таъминоти бўлиб, бунда у алоқа аппаратуралари симларидан бири бўйича амалга оширилади, масофадан таъминлаш занжирларининг тескари симларини ҳосил қилиш учун эса, ерга улаш ташкил қилинади.

Дифференциальный коэффициент стабилизации напряжения

uz - дифференциал кучланишни стабиллаш коэффициентини
en - voltage differential stabilization factor

Отношение приращений напряжения на входе стабилизатора к вызванному им приращению напряжения на выходе стабилизатора.

Стабилизатор киришидаги кучланиш ортининг стабилизатор чиқишидаги улар томонидан келтириб чиқарилган кучланиш орттирмасига нисбати.

Диффузионная емкость

uz - диффузион сифим

Электрическая емкость полупроводникового диода или другого полупроводникового при-

Д

en - diffusion capacitance

бора, содержащего $p-n$ -переход, обусловленная накоплением в толще полупроводника (по обе стороны $p-n$ перехода) основных и неосновных носителей.

Диффузия носителей заряда (в полупроводниках)

uz - заряд ташувчилар диффузияси (яримўтказгичларда)

en - charge-carrier diffusion

Яримўтказгичли диод ёки бошқа $p-n$ ўтишга эга бўлган яримўтказгичли асбобдан яримўтказгичли қатламида асосий ва асосий бўлмаган ташувчиларнинг ($p-n$ ўтишнинг иккала томонида) тўпланишига асосланган электр сиғими.

Движение электронов или дырок из области их высокой концентрации в область низкой концентрации, при отсутствии влияния на них электрического поля.

Диэлектрики (твёрдые)

uz - диэлектриклар (қаттиқ жисмлар)

en - dielectrics (solid)

Электронлар ёки ковалентларнинг концентрацияси юқори бўлган соҳадан концентрацияси кам бўлган соҳага, уларга электр майдон таъсири мавжуд бўлмагандаги харақати.

Тела, не проводящие электрический ток.

Электр токини ўтказмайдиган жисмлар.

Диэлектрическая проницаемость

uz - диэлектрик сингдирувчанлик

en - dielectric capacitance

Одна из важнейших характеристик диэлектриков. Относительная диэлектрическая проницаемость показывает, во сколько раз в данной среде сила взаимодействия между зарядами уменьшается по сравнению с вакуумом.

Диэлектрикларнинг муҳим характеристикаларидан бири. Нисбий диэлектрик сингдирув-

Д

чанлик, берилган мухитда зарядлар орасидаги Ўзаро таъсир кучи вакуумдагига қараганда неча марта камайишини кўрсатади.

Диэлектрические потери

uz - диэлектрик йўқотишлар

en - dielectric loss

Потери энергии при переменной диэлектрической поляризации.

Ўзгарувчан диэлектрик кутбланишда энергия йўқотишлари.

Длинная линия

uz - узун линия

en - long-distance line

Линия, физическая длина которой соизмерима с длиной волны. При достаточно высоких частотах практически любая протяженная электрическая цепь становится «длинной» по отношению к длине волны.

Физик узунлиги тўлқин узунлиги билан Ўлчовдош линия. Етарли даражада юқори бўлган частоталарда исталган узунликдаги электр занжири тўлқин узунлигига нисбатан «узун» га айланади.

Добротность катушки

индуктивности

uz - индуктивлик

ғалтагининг аслиги

en - coil magnification factor

Отношение индуктивного сопротивления катушки к ее активному сопротивлению, т.е. $Q = \omega L/R$, где ω – угловая частота питающего катушку тока; L – индуктивность катушки; R – ее активное сопротивление.

Ғалтак индуктив қаршилигининг, ғалтакнинг актив қаршилигига нисбати, яъни $Q = \omega L/R$, бу ерда ω – ғалтакни таъминловчи токнинг бурчак частотаси; L – ғалтакнинг индуктивлиги; R – ғалтакнинг актив қаршилиги.

Д

Добротность конденсатора

uz - конденсаторнинг аслиги

en - capacitor constant

Отношение емкостного сопротивления конденсатора к его последовательному эквивалентному активному сопротивлению, т.е. $Q=1/(R\omega C)$, где R – последовательное эквивалентное активное сопротивление конденсатора.

Конденсаторнинг қаршиликнинг, унинг кетма-кет эквивалент актив қаршиликга нисбати, яъни $Q=1/(R\omega C)$, бу ерда R – конденсаторнинг кетма-кет эквивалент актив қаршилиги.

Добротность контура

uz - контурнинг аслиги

en - tuned-circuit Q-factor

Количественная характеристика резонансных свойств колебательного контура, показывающая, во сколько раз напряжение на катушке последовательного контура при резонансе больше действующей на контур ЭДС. Добротность контура $Q = \frac{1}{R} \sqrt{L/C}$, где R, L и C – соответственно активное сопротивление, индуктивность и емкость контура.

Тебраниш контури резонанс хусусиятларининг миқдорий характеристикаси бўлиб, резонанс ҳолатида кетма-кет уланган контур ғалтагидаги кучланишнинг контурга таъсир қилувчи ЭЮК га нисбатан неча марта катталигини кўрсатади. Контурнинг аслиги $Q = \frac{1}{R} \sqrt{L/C}$, бу ерда R, L ва C – мос равишда контурнинг актив қаршилиги, индуктивлиги ва сиғими.

Дырочный полупроводник

uz - ковакли яримўтказгич

en - hole semiconductor

Примесный полупроводник, в котором преобладающими носителями являются дырки.

Д

Устувор заряд ташувчилари коваклар бўлиб хисобланадиган аралашмали яримўтказгич.

Е

Емкостная связь

uz - сиғим боғланиш

en - capacitive coupling

Связь электрических цепей посредством электрического поля в диэлектрике.

Электр занжирларининг диэлектрикда электр майдони орқали боғланиши.

Емкостное сопротивление

uz - сиғим қаршилиқ

en - condensance

Абсолютное значение реактивного сопротивления, обусловленного емкостью цепи, равное величине, обратной произведению этой емкости и угловой частоты.

Сиғим ва бурчак частотаси кўпайтмасининг тескари қийматиға тенг бўлган, занжир сиғимиға боғлиқ реактив қаршилиқнинг абсолют қиймати.

Емкость аккумулятора

uz - аккумулятор сиғими

en - storage-battery capacity

Количество электричества, выраженное в ампер-часах, которое можно получить от заряженного аккумулятора при его разряде до определенного конечного напряжения.

Ампер-соатларда ифодаланган электр миқдори, уни зарядланган аккумулятордан маълум чекланган кучланишгача зарядсизланиши орқали олиш мумкин.

Емкость гальванического элемента

uz - гальваник элемент

сиғими

en - primary cell capacity

Количество электричества, которое может отдать при разряде гальванический элемент. Величина емкости равна произведению тока, который дает элемент на время его разряда до некоторого минимального допустимого напряжения.

Е

Зарядсизланишда гальваник элемент бера оладиган электр миқдори. Сиғим миқдори, йўл қўйилиши мумкин бўлган минимал кучланишгача зарядсизланиш вақтида элемент берадиган токнинг кўпайтмасига тенг.

З

Зависимый источник тока

uz - боғлиқ ток манбаи

en - related current supply

Источник, в котором ток зависит от напряжения или тока в некотором участке цепи.

Занжирнинг баъзи бир қисмидаги ток ёки кучланишга боғлиқ бўлган ток манбаи.

Зависимый источник

электродвижущей силы

uz - боғлиқ электр юритувчи куч манбаи

en - related voltage source

Источник электродвижущей силы, в котором электродвижущая сила зависит от тока или напряжения в некотором участке цепи.

Электр юритувчи куч манбаи, унда электр юритувчи куч занжирнинг баъзи бир қисмидаги ток ёки кучланишга боғлиқ.

Заземление

uz - ерга улаш (заминлаш)

en - connection to ground

Проводник (или несколько проводников), помещенный в земле или на поверхности земли, с целью установления электросвязи между электрооборудованием и землей.

Электр ускуна ва ер орасида электр боғланишни ўрнатиш мақсадида ерга ёки ер сиртида жойлаштирилган ўтказгич (ёки бир нечта ўтказгич).

З

Заряд электрона

uz - электрон заряди

en - electron charge

Универсальная физическая постоянная, равная величине $(4,80294 \pm 0,00008) \cdot 10^{-10}$ ед. СГСЭ.

СГСЭ бирликларида $(4,80294 \pm 0,00008) \cdot 10^{-10}$ катталikka тенг универсал физик доимий.

И

Идеальный источник электродвижущей силы

uz - идеал электр юритувчи куч манбаи

en - related voltage source

Источник электродвижущей силы, внутреннее электрическое сопротивление которого равно нулю.

Ички электр қаршилиги нолга тенг бўлган электр юритувчи куч манбаи.

Идеальный источник тока

uz - идеал ток манбаи

en - ideal current supply

Источник тока, внутренняя проводимость которого равно нулю.

Ички ўтказувчанлиги нолга тенг бўлган ток манбаи.

Избыточные носители заряда (в полупроводниках)

uz - ортиқча заряд ташувчилар (яримўтказгичларда)

en - excess carrier

(in semiconductors)

Электронны и дырки, концентрация которых превышает равновесную.

Концентрацияси мувозанатдагидан ортиқ бўлган электронлар ва коваклар.

Измерительный трансформатор

Устройство, служащее для расширения пределов измерений электроизмерительных

И

uz - Ўлчаш трансформатори
en - measuring transformer

приборов в электрических цепях переменного тока.

Импульс электрического тока

uz - электр токининг
импульси
en - electric current impulse

Ўзгарувчан ток электр занжирларида электр
Ўлчов асбобларининг Ўлчаш чегарасини кен-
гайтириш учун хизмат қиладиган қурилма.

Электрический ток, длящийся малый интервал времени относительно рассматриваемого промежутка времени.

Примечание – Аналогично определяются импульсы напряжения, ЭДС магнитодвижущей силы, магнитного потока и т.д.

Импульсная электрическая проводимость

uz - импульсли электр
Ўтказувчанлик
en - impulse electric
conductivity

Кўрилайтган вақт оралиғига нисбатан кам
вақт давом этувчи электр токи.

Изоҳ – Кучланиш импульслари, магнит юритувчи куч, магнит оқимининг ЭЮК ва ҳ.к. ҳам шунга ўхшаш аниқланади.

Величина, равная обобщенной производной по времени от переходной проводимости.

Импульсное управление полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли Ўзгар-
тиргичнинг импульсли
бошқарилиши

Ўтувчи Ўтказувчанликдан вақт бўйича умум-
лаштирилган ҳосилага тенг катталик.

Метод управления режимом работы полупроводникового преобразователя путем изменения моментов начала и конца повторяющихся интервалов открытого состояния главного плеча полупроводникового преобразователя.

И

en - semiconductor converter
pulse control

ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг иш режими яримЎтказгичли Ўзгартиргич асосий елкалари очик ҳолати такрорланувчи интервалларининг боши ва охиридаги моментларни Ўзгартириш йЎли билан бош-қариш методи.

Импульсное электрическое сопротивление

uz - импульсли электр қаршилиқ

en - impulse electrical resistance

Величина, равная обобщенной производной по времени от переходного сопротивления.

Ўтиш қаршилигидан вақт бўйича умумлаштирилган ҳосилага тенг катталиқ.

Импульсные диоды

uz - импульсли диодлар

en - impulse diodes

Разновидность полупроводниковых диодов, имеющих малую длительность переходных процессов и предназначенных для работы в быстродействующих импульсных схемах.

Ўтиш жараёнларининг жуда кичик давомийлигига эга бўлган ва тезкор импульсли схемаларда ишлаш учун мЎлжалланган яримЎтказгичли диодларнинг бир тури.

Импульсный трансформатор

uz - импульсли трансформатор

en - impulse transformer

Трансформатор с ферромагнитным сердечником, предназначенный для передачи импульсов длительностью от долей до десятков микросекунд.

Бир неча улушдан Ўнлаб микросекундгача давомийликдаги импульсларни узатиш учун мЎлжалланган ферромагнит Ўзакли трансфор-

И

мотор.

Импульсный усилитель

uz - импульс кучайтиргич

en - pulse amplifier

Устройство, предназначенное для усиления импульсов напряжения или тока.

Кучланиш ёки ток импульсларини кучайтирувчи курилма.

Инвертирование

uz - инверторлаш

en - inversion

1. Процесс преобразования энергии постоянного тока, в энергию переменного тока. 2. Процесс изменения фазы входного сигнала в усилителях сигналов на 180° .

1. Ўзгармас ток энергиясини Ўзгарувчан ток энергиясига айлантириш жараёни. 2. Сигнал кучайтиргичларда кириш сигнали фазасини 180° га Ўзгартириш жараёни.

Инвертор

uz - инвертор

en - inverter

1. Преобразователи, преобразующие энергию постоянного тока в энергию переменного тока. 2. В цифровой технике – электронное устройство выполняющие функцию отрицания «НЕ».

1. Ўзгармас ток энергиясини Ўзгарувчан ток энергиясига айлантирувчи Ўзгартиргичлар. 2. Рақамли техникада «ЙЎҚ» инкор функциясини бажарувчи электрон курилма.

И

Инверторы многоячейковые

uz - кўп ячейкали

инверторлар

en - multicellular inverter

Инверторы, разделенные на отдельные ячейки в целях построения модульного и унифицированного ряда инверторов для многозвенного регулирования и резервирования энергии ответственных потребителей.

Масъул истеъмолчиларнинг энергиясини кўп звеноли ростлаш ва резервлаш учун инверторларнинг модулли ва бир хиллаштирилган каторини тузиш мақсадида алоҳида ячейкаларга ажратилган инверторлар.

Инверторы с геометрическим суммированием

uz - геометрик жамловчи

инверторлар

en - geometrical summing inverter

Система из двух или более инверторов, напряжение которых в целях улучшения качества или других показателей суммируются на промежуточном устройстве и далее передаются в нагрузку. Промежуточным устройством может быть трансформатор. Иногда суммирование осуществляется непосредственно на нагрузке. Геометрическое суммирование может быть реализовано как в однофазных, так и в трехфазных инверторах.

Кучланиши сифат ёки бошқа кўрсаткичларни яхшилаш мақсадида оралиқ қурилмада жамланадиган ва кейинроқ юкламага узатиладиган икки ёки ундан кўп инверторлардан иборат тизим. Трансформатор оралиқ қурилма бўлиши мумкин. Айрим ҳолларда жамлаш бевосита юкламада амалга оширилади. Геометрик жамлаш, бир фазали инверторлардаги каби, уч фазали инвертор-

И

ларда ҳам амалга оширилиши мумкин.

Инверторы с переключением секций источника питания

uz - таъминот манбаи секцияси алмашлаб уланадиган инверторлар

en - power supply unit changing inverter

Инверторы, формирующие ступенчатые напряжения путем разделения источника питания на секции, напряжения каждой из которых выбраны в определенном соотношении с напряжением другой секции. Такой источник выполняется в виде соединенных секций аккумуляторных батарей. Переключение секций осуществляется с помощью дополнительных транзисторов (тиристоров).

Босқичли кучланишни таъминот манбаини секцияларга ажратиш йўли билан ҳосил қиладиган инверторлар, уларнинг ҳар биридаги кучланиш бошқа секция кучланиши билан маълум нисбатда танланган. Бундай манба аккумулятор батареяларини бирлаштирган секциялар кўринишида бажарилади. Секцияларни қайта улаш қўшимча транзисторлар (тиристорлар) ёрдамида амалга оширилади.

И

Инверторы транзисторные

uz - транзисторли инверторлар

en - transistor chopper

Однофазные, трехфазные инверторы, в качестве ключевых элементов в которых используются транзисторы.

Асосий элементлар сифатида транзисторлардан фойдаланиладиган бир фазали, уч фазали инверторлар.

Индуктивная катушка

uz - индуктив ғалтак

en - reactance coil

Элемент электрической цепи, предназначенный для использования его индуктивности.

Электр занжирининг унинг индуктивлигидан фойдаланиш учун мўлжалланган элементи.

Индуктивная связь

uz - индуктив боғланиш

en - inductance coupling

Связь электрических цепей посредством магнитного поля.

Электр занжирларининг магнит майдони орқали боғланиши.

Индуктивное сопротивление

uz - индуктив қаршилиқ

en - inductive reactance

Реактивное сопротивление, обусловленное индуктивностью цепи и равное произведению индуктивности и угловой частоты.

Занжир индуктивлигига боғлиқ ҳамда индуктивлик ва бурчак частотасининг кўпайтмасига тенг бўлган реактив қаршилиқ.

Индуктивность

(коэффициент самоиндук-

Количественная характеристика явлений самоиндукции. Ток в какой-либо цепи, напри-

И

ции)

uz - индуктивлик

(Ўзиндукция коэффициенти)

en - inductivity (self-inductance)

мер, катушке, создает магнитный поток, который пропорционален току:

$$\Phi = L \cdot I,$$

где L – индуктивность катушки.

Ўзиндукция ҳодисасининг миқдор характери-стикаси. Қандайдир занжирдаги ток, масалан ғалтакдаги токка мутаносиб бўлган магнит оқимини ҳосил қилади:

$$\Phi = L \cdot I,$$

бу ерда L – ғалтак индуктивлиги.

**Индуктивность рассеяния
(в трансформаторах)**

uz - сочилиш индуктивлиги
(трансформаторларда)

en - stray inductance

Индуктивность в трансформаторах, вызван-ная потоком рассеяния каждой из катушек, пронизывающая витки только этой катушки.

Трансформаторлардаги ҳар бир ғалтақдан фақат шу ғалтакнинг ўрамлари оқиб чиқади-ган сочилиш оқими билан боғлиқ индуктив-лик.

И

Индуктивный фильтр

uz - индуктив филътр

en - inductive filter

Электрическая цепь, состоящая из катушки индуктивности или дросселя с индуктивностью L_{ϕ} и активного сопротивления R_{ϕ} , включается последовательно с сопротивлением нагрузки R_n .

Индуктив ғалтак ёки индуктив дроссел L_{ϕ} хамда R_{ϕ} актив қаршилиқдан тузилган электр занжири. У юклама қаршилиги $R_{ю}$ га кетмакет уланади.

Индуктор

uz - индуктор

en - inductor

Небольшая электрическая машина с постоянными магнитами, дающая высокое напряжение.

Юқори кучланиш берувчи, Ўзгармас магнитли унча катта бўлмаган электр машинаси.

Индукционная катушка

uz - индукцион ғалтак

en - induction coil

Повышающий трансформатор с большим числом витков вторичной обмотки и прерывателем в первичной цепи, питающийся от источника постоянного тока. Резкие изменения тока в момент разрыва первичной цепи создают на концах вторичной обмотки очень высокое напряжение.

Иккиламчи Ўрамнинг Ўрамлар сони кўп бўлган ва бирламчи занжирда Ўзгармас ток манбаидан таъминланувчи узгичли кучайтирувчи трансформатор. Бирламчи занжир

И

узилган пайтдаги токнинг кескин ўзгариши иккиламчи ўрам учларида жуда юқори кучланишни ҳосил қилади.

Интегральные стабилизаторы напряжения

uz - интеграл кучланиш стабилизаторлари

en - integrated constant-voltage unit

Полупроводниковые микросхемы стабилизаторов, конструктивно выполненных на едином корпусе.

Конструктив жиҳатдан ягона корпусда жойлаштирилган стабилизаторларнинг яримўтказгичли микросхемалари.

Интегральные стабилизаторы напряжения гибридные

uz - гибриды интеграл кучланиш стабилизаторлари

en - integrated hybrid constant-voltage unit

Интегральные стабилизаторы выполняются в виде законченных устройств на бескорпусных микросхемах и полупроводниковых приборах, размещенных на диэлектрической подложке. На подложке размещаются еще дискретные элементы – бескорпусные конденсаторы, переменные резисторы и др., соединенные тонкопленочными проводниками. Интегральные гибридные стабилизаторы напряжения выполняются в виде законченных устройств на фиксированные напряжения.

Интеграл стабилизаторлар диэлектрик тагликка жойлаштирилган корпуссиз микросхемалар ва яримўтказгичли асбобларда бажарилади. Тагликка яна дискрет элементлар – юпка пленкали ўтказгичлар билан бирлаштирилган корпуссиз конденсаторлар, ўзгарувчан резисторлар ва б. лар ҳам жойлаштирилади. Кучланишнинг гибриды интеграл стаби-

И

лизаторлари қайд қилинган кучланишлардаги тугалланган қурилмалар кўринишида бажарилади.

Источник бесперебойного электропитания (ИБП)

uz - узлуксиз электр таъминот манбаи
en - uninterrupte d power source

Автоматическое устройство, обеспечивающее питание нагрузки за счёт энергии аккумуляторных батарей при пропадании сетевого напряжения или выхода его параметров (напряжение, частота) за допустимые пределы. Кроме этого, в зависимости от схемы построения, ИБП корректирует параметры электропитания. Различают три вида ИБП: резервный (off-line), интерактивный (line-interactive) и он-лайн (on-line).

Тармоқ кучланиши йўқолганда ёки унинг параметрлари (кучланиш, частота) йўл қўйиладиган чегарадан ташқарига чиққан-да, аккумулятор батареяларининг энергияси ҳисобига юклама таъминотини амалга оширадиган автоматик қурилма. Бундан ташқари тузилиш схемасига боғлиқ равишда, узлуксиз электр таъминот манбаи электр таъминот параметрларини тўғри-лайди. Резерв (off-line), интерактив (line-interactive) ва он-лайн (on-line) узлуксиз электр таъминот манбаи ажратилади.

Источник вторичного электропитания

uz - иккиламчи электр таъминот манбаи

Устройство, обеспечивающее вторичным электропитанием отдельные приборы или части радиоэлектронной аппаратуры. Источник вторичного электропитания превращает

И

en - secondary power source

входную энергию источника энергоснабжения в электроэнергию нужного вида и качества.

Алоҳида асбобларни ёки радиоаппарату-ра қисмларини иккиламчи электр таъминот билан таъминловчи қурилма. Иккиламчи электр таъминот манбаи манбанинг кириш энергиясини зарур тур ва сифатдаги электр энергиясига айлантиради.

Источник питания первичный

uz - бирламчи таъминот манбаи

en - primary power source

Устройство, преобразующее неэлектрическую энергию в электрическую.

Электр бўлмаган энергияни электр энергиясига айлантирадиган қурилма.

Источник электродвижущей силы

uz - электр юритувчи куч манбаи

en - seatr of EMF

Источник электромагнитной энергии, характеризующийся электродвижущей силой и внутренним электрическим сопротивлением.

Электр юритувчи куч ва ички электр қаршилиги билан тавсифланувчи электр магнит энергиясининг манбаи.

Источник тока

uz - ток манбаи

en - current source

Источник электромагнитной энергии, характеризующийся током в нем и внутренней проводимостью.

Электромагнит энергиянинг, ундан ўтувчи ток ва ички ўтказувчанлик билан тавсифланувчи манбаи.

И

Источник электрической энергии
uz - электр энергия манбаи
en - source of electric energy

Электротехническое изделие (устройство), преобразующее различные виды энергии в электрическую энергию.

Энергиянинг турли кўринишларини электр энергиясига ўзгартирувчи электротехник буюм (қурилма).

К

Каскадное соединение четырехполюсников
uz - тўртқутбликнинг каскадли уланиши
en - source of electric energy

Соединение четырехполюсников, при котором входные зажимы каждого последующего четырехполюсника присоединяются к выходным зажимам предыдущего четырехполюсника.

Тўртқутбликнинг уланиши, унда ҳар бир кейинги тўртқутбликнинг кириш қисқичлари кейинги тўртқутбликнинг чиқиш қисқичларига уланади.

Катушка обмотки электротехнического изделия (устройства)
uz - электротехника буюми (қурилмаси) ўрамининг ғалтаги
en - spool of electrotechnical product (assembly)

Обмотка электротехнического изделия (устройства) или ее часть в виде отдельной конструктивной единицы.

Электротехника буюми (қурилмаси) ўрами ёки унинг алоҳида конструктив бирлик шаклидаги қисми.

Качество электроэнергии
uz - электр энергия сифати
en - power quality

Совокупность свойств энергии электрического тока, определяющих режим работы электроприёмников (электродвигателей, нагрева-

К

тельных установок, осветительных приборов, радиоэлектронных устройств и др.).

Электр токи энергиясининг, электр қабул қилгичлар (электр двигателлар, иситиш қурилмалари, ёритиш асбоблари, радио-электрон қурилмалар ва ш.к.) ишлаш режимини белгиловчи хоссаларининг йиғиндиси.

Колебательная составляющая свободного тока

uz - эркин токнинг тебранма ташкил этувчиси

en - free current oscillating term

Составляющая свободного электрического тока, совершающая колебания с переменной знака.

Эркин электр токининг Ўзгарувчан ишора билан тебранишларни ташкил этувчиси.

Колебательный контур

uz - тебраниш контури

en - oscillating loop

Электрическая цепь, в которой может возникнуть колебательная составляющая свободного тока.

Эркин токнинг тебранма ташкил этувчиси пайдо бўлиши мумкин бўлган электр занжирини.

Коммутационный процесс

uz - коммутацион жараён

en - switching process

В выпрямительных и инверторных схемах процесс перехода тока нагрузки с одного вентиля на другой.

Тўғриловчи ва инверторли схемаларда юклама токининг бир вентилдан бошқасига ўтиш жараёни.

Коммутационный узел

uz - коммутация узели

Схемы соединения элементов, непосредственно участвующих в запираании

К

en - switching node

тиристора преобразователя (силового тиристора), а также предназначенные для решения ряда вспомогательных задач.

Ўзгартиргич тиристорини (катта кучланишли тиристор) ёпишда бевосита иштирок этувчи, шунингдек, қатор ёрдамчи вазифаларни ҳал қилиш учун мўлжалланган элементларнинг уланиш схемаси.

**Коммутация тиристоров
естественная**

Процесс запираания тиристоров под действием питающей сети переменного тока.

uz - тиристорларнинг табиий
коммутацияси

Ўзгарувчан токнинг таъминот тармоғи таъсирида тиристорларни ёпиш жараёни.

en - natural thyristor switching

**Коммутация в электриче-
ских машинах постоянного
тока**

Процесс переключения секций машины постоянного тока, поочередно переходящий из одной параллельной ветви в другую, и совокупность явлений, сопровождающих этот процесс.

uz - Ўзгармас ток электр
машиналаридаги коммутация

en - DC current machines
switching

Ўзгармас ток машинаси қисмларини бир параллел тармоқдан иккинчисига ўтувчи алмашлаб улаш жараёни ҳамда бу жараёнда кечадиган ҳодисалар жами.

**Коммутация тиристоров
групповая**

Способ коммутации тиристоров в преобразовательных схемах, когда узел коммутации осуществляет коммутацию группы (анодную, катодную) тиристоров.

uz - тиристорларнинг гуруҳли
коммутацияси

en - thyristors group switching

Ўзгартиргич схемаларда тиристорларни коммутациялаш усули, коммутация узели

К

Коммутация тиристоров двухступенчатая

uz - тиристорларнинг икки
босқичли коммутацияси
en - thyristors double-stage
switching

Коммутация тиристоров искусственная (принудительная)

uz - тиристорларнинг сунъий
(мажбурий) коммутацияси
en - thyristors manufactured
switching (constrained)

Коммутация тиристоров параллельная

uz - тиристорларнинг
параллел коммутацияси
en - switching of parallel
thyristors

Коммутация тиристоров

тиристорлар гуруҳининг (анодли, катодли)
коммутациясини амалга оширади,
Способ коммутации тиристоров в
преобразовательных схемах, когда перед
включением очередного силового тиристора
осуществляется энергообмен в узлах
коммутации, приводящий к полному
запираанию работающего силового тиристора.

Ўзгартиргич схемаларда тиристорларни
коммутациялаш усули, бунда навбатдаги катта
кучланишли тиристорни улашдан олдин,
ишлаётган катта кучланишли тиристорни тўлиқ
ёпишга олиб келадиган коммутация
узелларида энергия алмашуви амалга
оширилади.

Процесс запираания тиристоров путем подачи
на прибор импульса напряжения
отрицательной полярности с использо-ванием
предварительно заряженного конденсатора.

Асбобга, олдиндан зарядланган конденса-
тордан фойдаланиб, манфий кутбликка эга
кучланиш импульсини узатиш йўли билан
тиристорларни ёпиш жараёни.

Способ коммутации тиристоров в преобра-
зовательных схемах, когда узел коммутации
подключается параллельно либо к силовому
тиристору, либо к нагрузке.

Қайта Ўзгартириш схемаларидаги
тиристорларни коммутациялаш усули, бунда
коммутация узели ё катта кучланишли
тиристорга, ёки юкламага параллел уланади.

Способ коммутации тиристоров в

К

последовательная

uz - тиристорларнинг кетма-кет коммутацияси

en - consistent switching thyristor

преобразовательных схемах, когда узел коммутации подключается последовательно с силовым тиристором и нагрузкой. В этих схемах на этапе коммутации нагрузка оказывается отделенной от источника питания и конденсатора закрытым тиристором и не получает от них энергии.

Ўзгартиргич схемалардаги тиристорларни коммутациялаш усули, бунда коммутация узели катта кучланишли тиристор ва юклама билан кетма-кет уланади. Бу схемаларда, коммутациялаш босқичида юклама таъминот манбаи ва ёпиқ тиристорли конденсатордан ажратилган бўлади ва улардан энергия олмайди.

Коммутирующее плечо полупроводникового преобразователя

uz - яримўтказгичли Ўзгартиргичнинг коммутацияловчи елкаси

en - semiconductor converter turnoff arm

Вспомогательное плечо полупроводникового преобразователя, предназначенное для коммутации тока непосредственно от проводящего плеча полупроводникового преобразователя.

Яримўтказгичли Ўзгартиргичнинг бевосита ўтказувчи елкасидан бошлаб, токни коммутациялаш учун мўлжалланган яримўтказгичли Ўзгартиргичнинг ёрдамчи елкаси.

Компенсатор ёмкостно-тиристорный

uz - сифим-тиристорли компенсатор

en - reactive thyristor compensator

Устройство, включаемое к выходу инверторов напряжения или резонансных инверторов, основанное на включении на выходную цепь регулируемой емкости с целью компенсации реактивности индуктивной нагрузки.

Индуктив юклама реактивлигини компенсациялаш мақсадида, ростланувчи

К

Компенсатор индуктивно-тиристорный

uz - индуктив тиристорли компенсатор

en - inductive thyristor compensator

сифимнинг чиқиш занжирига улашга асосланган, кучланиш инверторлари ёки резонансли инверторларнинг чиқишига уланадиган, қурилма.

Устройство, включаемое к выходу инверторов тока основанное на включение в выходную цепь инвертора аналога регулируемой индуктивности с целью компенсации реактивности конденсатора при изменении тока нагрузки.

Юклама токининг Ўзгаришида конденсаторнинг реактивлигини компенсациялаш мақсадида, ростланувчи индуктивлик аналогларини инверторнинг чиқиш занжирига улашга асосланган, ток инверторларининг чиқишига уланадиган қурилма.

Компенсирующие устройства в электрической системе

uz - электр тизимидаги компенсацияловчи қурилмалар
en - compensating device in electric system

Устройства предназначенные для компенсации реактивных параметров сетей (например, линий электропередачи (ЛЭП) переменного тока) и реактивной мощности, потребляемой нагрузками и элементами электрической системы.

Тармоқнинг (масалан, Ўзгарувчан ток электр узатиш линияларининг) реактив параметрларини ва нагрузка ҳамда электр система элементлари истеъмол қиладиган реактив қувватни компенсациялаш учун мўлжалланган қурилмалар.

К

Комплект функциональных узлов вторичного электропитания

uz - иккиламчи электр таъминот функционал узелларининг комплекти

en - secondary power supply functional nodes kit

Источник вторичного электропитания, состоящий из двух и более функциональных узлов, встраиваемых непосредственно в радиоэлектронную аппаратуру, но не объединенных в единую конструкцию.

Иккита ва ундан кўп функционал узелдан ташкил топган, бевосита радиоэлектрон аппаратурага созланадиган, лекин ягона конструкцияга бирлаштирилмаган иккиламчи электр таъминот манбалари.

Конвертор

uz - конвертор

en - converter

От латинского слова *conversio* – превращение, изменение. В преобразовательной технике этот термин присвоен преобразователям постоянного напряжения (тока) одной величины в постоянное напряжение (ток) другой величины.

Лотинча *conversio* сўзидан олинган бўлиб, айлантириш деган маънони билдиради. Ўзгартиргичлар техникасида бу атама бир катталикдаги доимий кучланиш (ток)ни бошқа катталикдаги доимий кучланиш (ток)га ўзгартрувчи ўзгартиргичларга берилган.

Контактная разность потенциалов

uz - контакт потенциаллар фарқи

en - contact potential difference

Разность потенциалов, возникающая между двумя разнородными проводниками при их соприкосновении (контакте).

Иккита турли жинсли ўтказгич ўртасида, уларнинг туташishi (контакты) натижасида ҳосил бўладиган потенциаллар фарқи.

Контактный выпрямитель

uz - контактли тўғрилагич

Электронное устройство, пропускающее ток в одном направлении, свойство которого зави-

К

en - contact rectifier

сит от контакта между металлом и полупроводником.

Тўғрилаш хусусияти металл билан яримўтказгич ўртасидаги контактга боғлиқ бўлган электр токини фақат бир томонлама ўтказувчи электрон қурилма.

Контур электрической цепи

uz - электр занжир контури

en - electric circuit

Замкнутый путь, проходимый током по нескольким ветвям.

Электр токининг бир нечта электр занжири тармоқларидан ўтиб ёпиқ йўл ҳосил қиладиган қисми.

Короткое замыкание

uz - қисқа туташув

en - short-circuit failure

Соединение двух проводов разного потенциала через ничтожно малое сопротивление (обычно через сопротивление самих проводов). Ток короткого замыкания, в десятки и сотни раз превышающий номинальный ток установок, может вызвать механические или тепловые повреждения отдельных ее частей.

Турли потенциалли иккита симнинг жуда кичик қаршилик орқали (кўпинча ўтказгич симларининг ўз қаршилиги орқали) уланиб қолиши. Қурилманинг номинал токидан бир неча ўнлаб ва юзлаб марта ортиқ бўлган қисқа туташув токи унинг айрим қисмларини механик ёки иссиқлик таъсирида ишдан чиқариши мумкин.

Короткое замыкание аккумуляторов

uz - аккумуляторларнинг

Замыкание разноименных пластин в результате преждевременного разрушения активной массы пластин (особенно положительных) и

К

қисқа туташуви

en - battery short circuit

коррозии решеток. Часто причиной короткого замыкания аккумулятора являются повреждения сепараторов.

Муддатидан олдин пластинкалар (айниқса, мусбат) актив массасининг бузилиши ва панжараларнинг емирилиши натижасида ҳар хил номли пластинкаларнинг туташуви. Аккумуляторлар қисқа туташувиға кўпинча сепараторларнинг бузилиши сабаб бўлади.

Короткое замыкание трансформатора

uz - трансформаторнинг

қисқа туташуви

en - transformer short circuit

Особый режим трансформатора, при котором его вторичная обмотка замыкается накоротко, и через него протекает ток короткого замыкания. Напряжение на первичной обмотке при этом называется напряжением короткого замыкания.

Трансформаторнинг алоҳида режими ҳисобланиб, унинг иккиламчи ўрами қисқа туташади ва ундан қисқа туташув токи ўтади. Бу вазиятда бирламчи ўрамдаги кучланиш қисқа туташув кучланиши деб аталади.

Короткозамкнутый ротор

uz - қисқа туташган ротор

en - short circuit rotor

Подвижная часть (ротор) электрической машины переменного тока, обмотки которого замкнуты накоротко.

Ўрамлари қисқа туташган ўзгарувчан ток электр машинасининг ҳаракатланувчи қисми (ротори).

Коэффициент бегущей волны

uz - югурувчи тўлқин

Показатель, используемый в радиотехнике, для количественной оценки степени согласования линии с нагрузкой. Он определяется

К

коэффициенты

en - travelling wave factor

как отношение минимума напряжения или тока в кривой распределения к максимуму тех же величин.

Коэффициент гармоник

uz - гармоникалар коэффициенти

en - harmonic content

Радиотехникада линияни юклама билан мо-
слаш даражасини миқдор жиҳатдан баҳолаш
учун қўлланиладиган кўрсаткич. У тақсимот
эгри чизиғидаги кучланиш ёки ток миниму-
мининг катталиклар максимумига нисбати
сифатида белгиланади.

Величина, показывающая степень приближе-
ния формы кривой переменного напряжения
к синусоидальной, равная отношению дей-
ствующего значения высших гармоник к дей-
ствующему значению первой гармоники.

Коэффициент затухания

uz - сўниш коэффициенти

en - attenuation coefficient

Эгри ўзгарувчан кучланиш шаклини синусои-
далга яқинлашиш даражасини кўрсатувчи кат-
талик бўлиб, юқори гармоникалар бўйича
кучланишларнинг эффектив (таъсири) қий-
матлари йиғиндиси биринчи гармониканинг
эффектив қиймати нисбатига тенг.

Величина, характеризующая изменение ам-
плитуды волны на единицу длины линии.

Тўлқин амплитудасининг линия узунлиги
бирлигига ўзгаришини тавсифловчи катталик.

Коэффициент нелинейных искажений

uz - ночизиқли бузилишлар
коэффициенти

en - non-linear distortion factor

Показатель, характеризующий степень откло-
нения формы напряжения от синусоидальной.

3% – искажения не заметны визуально, 5% –
искажения становятся заметным.

Кучланиш шаклининг синусоидал шаклдан
четга чиқиш даражасини тавсифловчи
кўрсаткич, 3% – бузилишни визуал сезиш

К

Коэффициент полезного действия

uz - фойдали иш
коэффициенти
en - efficiency factor

Коэффициент трансформации

uz - трансформация
коэффициенти
en - transformer coefficient

Коэффициент искажения входного тока полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли Ўзгартиргич кириш токиннинг бузилиш коэффициенти
en - input current distortion factor of semiconductor converter

кийин, 5% – бузилиш яккол кЎринади.
Отношение выходной мощности ИБП к потребляемой им от сети.

Узлуксиз электр таъминот манбаи чиқиш кувватининг тармоқдан истеъмол қилинадиган кувватга бўлган нисбати.

Величина, определяемая отношением параметров вторичной обмотки (тока, напряжения, мощности, числа витков) трансформатора к тем же параметрам первичной обмотки. Трансформатор иккиламчи Ўрами (ток, кучланиш, кувват, Ўрамлар сони) параметрларининг бирламчи Ўрамнинг шу параметрга нисбати билан аниқланадиган катталиқ.

Отношение действующего значения основной гармоники входного тока полупроводникового преобразователя к действующему значению.

ЯримЎтказгичли Ўзгартиргич кириш токи асосий гармоникаси амалдаги қийматининг амалдаги қийматга нисбати.

К

Коэффициент мощности

uz - кувват коэффициенти

en - phase factor

Величина, равная отношению активной мощности к полной. Она характеризуется как $\cos \varphi = \frac{P}{S}$, где P, S – активная и полная мощности; φ – угол фазового сдвига между током и напряжением.

Актив кувватнинг тўла кувватга нисбатан тенг катталиги. $\cos \varphi = \frac{P}{S}$, ифодаси билан тавсифланади, бунда P, S – актив ва тўла кувват, φ – ток ва кучланишнинг фазавий силжиш бурчаги.

Коэффициент насыщения транзистора в режиме переключения

uz - транзисторнинг қайта улаш режимдаги тўйиниш коэффициенти

en - transistor saturation factor in switching mode

Отношение тока базы транзистора в открытом состоянии к значению тока базы, при котором рабочая точка транзистора переходит из активной области на границу области насыщения.

Очиқ ҳолатдаги транзистор база токининг, транзистор ишчи нуқтаси актив соҳадан тўйиниш соҳаси чегарасига ўтгандаги база токига нисбати.

Коэффициент нелинейных искажений

uz - ночизиқли бузилишлар коэффициенти

en - distortion coefficient

Величина, показывающая степень приближения формы кривой переменного напряжения к синусоидальной, равная отношению суммарного напряжения (тока) высших гармоник к напряжению (току) первой гармоники.

Ўзгарувчан кучланиш эгри чизиғи шаклининг синусоидалга яқинлашиш даражасини кўрсатувчи катталик бўлиб, у кучланиш (ток) юқори гармоникалари йиғиндисининг биринчи гар-

К

моникаси нисбатига тенг.

Коэффициент передачи электрических сигналов

uz - электр сигналларни узатиш коэффициенти
en - electric signal transfer constant

Отношение напряжения на выходе той или иной системы, предназначенной для передачи электрических сигналов, к напряжению на входе.

Электр сигналларини узатиш учун мўлжалланган у ёки бошқа тизимнинг чиқишидаги кучланишнинг киришдаги кучланишга нисбати.

Коэффициент переноса (в транзисторах)

uz - кўчириш коэффициенти (транзисторларда)
en - transport coefficient

Коэффициент, показывающий какая доля неосновных носителей, инжектируемых эмиттером в базу транзистора, достигает коллекторного перехода.

Транзистор базасига эмиттер билан инжекцияланувчи асосий бўлмаган элтувчиларнинг қандай улуши коллектор ўтишга етиб бораётганлигини кўрсатувчи коэффициент.

Коэффициент полезного действия преобразователя

uz - ўзгартиргичнинг фойдали иш коэффициенти
en - changer efficiency coefficient

Отношение отдаваемой нагрузке преобразователем мощности к забираемой из сети активной мощности.

Ўзгартиргичнинг юкламага берадиган қувватини тармоқдан олинган актив қувватга нисбати.

Коэффициент пульсации на входе (выходе) фильтра

uz - фильтрнинг кириши (чиқиши) даги пульсланиш коэффициенти
en - pulsation coefficient

Величина равная отношению амплитуды первой гармоники переменной составляющей на входе (выходе) фильтра к среднему значению напряжения на входе (выходе).

Фильтр кириши (чиқиши) даги ўзгарувчан таш-

К

at the inlet

Коэффициент сглаживания фильтра

uz - филтрнинг силлиқланиш
коэффициенти

en - filter smoothing coefficient

Коэффициент сдвига входного напряжения полупроводникового преобразователя

uz - яримўтказгичли

Ўзгартиргич кириш

кучланишининг силжиш

коэффициенти

en - factor of semiconductor
converter

Коэффициент стабилизации стабилизатора

uz - стабилизаторни

стабиллаш коэффициенти

en - stabilizer stabilization fac-
tor

Коэффициент усиления по току (транзистора)

uz - ток бўйича кучайтириш

коэффициенти (транзистор-
нинг)

кил этувчилар биринчи гармоникаси амплиту-
дасининг кириш (чиқиш) даги кучланиш Ўр-
тача қийматининг нисбатига тенг катталиқ.

Величина равная отношению коэффициентов
пульсации до фильтра и после фильтра.

Филтрдан олдин ва филтрдан кейин бўлган
пульсланиш коэффициентларининг нисбатига
тенг катталиқ.

Отношение активной мощности основных
гармоник напряжения и тока полупроводни-
кового преобразователя к их полной мощно-
сти.

Яримўтказгичли Ўзгартиргичнинг кучланиши
ва токи асосий гармоникалари актив қувва-
тининг уларнинг тўлиқ қувватига нисбати.

Коэффициент, показывающий во сколько раз
относительное изменение входного напря-
жения больше относительного изменения
выходного напряжения при неизменном токе
нагрузки.

Юклама токи Ўзгармаган ҳолда, кириш кучла-
нишининг нисбий Ўзгариши чиқиш кучлани-
шининг нисбатий Ўзгаришидан неча марта
катталигини кўрсатувчи коэффициент.

Отношение приращения тока в цепи выходно-
го электрода к вызвавшему его приращению
тока в цепи входного электрода транзистора.

Транзистор чиқиш электродлари занжиридаги
ток орттирмасининг, уни таъминловчи

К

en - current amplification factor (of transistor)

Кoeffициент усиления

усилителя по напряжению

uz - кучланиш бЎйича кучайтиргични кучайтириш коэффициенти

en - voltage amplification factor of enhansor

Кoeffициент фазы

uz - фазалар коэффициенти

en - phase coefficient

Кoeffициент фильтрации
сглаживающего фильтра

uz - силлиқловчи филтрнинг филтрлаш коэффициенти

en - filtration coefficient of ripple filter

Кoeffициент формы
постоянного тока
полупроводникового
преобразователя

uz - яримЎтказгичли Ўзгартиргич Ўзгармас токининг шакл коэффициенти

en - constant current form factor of semiconductor

(чакирувчи) кириш электродлари занжиридаги ток орттирмасига нисбати.

Отношение напряжения усилителя на выходе к напряжению на входе.

Примечание – Аналогично определяются коэффициенты усиления по току и мощности.

Чиқишдаги кучайтиргич кучланишининг киришдаги кучланишга нисбати.

Изох – Ток ва кувват бЎйича кучайтириш коэффициентлари ҳам шунга Ўхшаш аниқланади.

Величина, характеризующая изменение фазы волны на единицу длины линии.

ТЎлқин фазасининг линия узунлиги бирлигига Ўзгаришини тавсифловчи катталиқ.

Величина, равная отношению амплитуд первых гармоник переменной составляющей напряжения до фильтра и после фильтра.

Филтрдан олдин ва филтрдан кейин бЎлган кучланишлар Ўзгарувчан ташкил этувчисининг биринчи гармоникаларига нисбатан тенг бЎлган катталиқ.

Отношение действующего значения периодически изменяющегося тока полупроводникового преобразователя, имеющего постоянную составляющую, к среднему значению, усредненному для всего периода.

Доимий ташкил қилувчига эга бЎлган яримЎтказгичли Ўзгартиргич доимий Ўзгарувчи токи амалдаги қийматининг барча давр учун Ўртачалаштирилган Ўртача қийматига

К

converter

нисбати.

Круговая диаграмма тока (напряжения)

uz - токнинг (кучланишнинг) доиравий диаграммаси

en - current circle chart

Дуга окружности, являющаяся геометрическим местом концов вектора тока (напряжения) при изменении по модулю какого-либо сопротивления электрической цепи и сохранении неизменными остальных сопротивлений, частоты и ЭДС источников энергии. При помощи круговых диаграмм производят графический анализ работы электрических цепей и преобразовательных схем.

Модуль бўйича электр занжирининг кандайдир қаршилигини ўзгартиришда ва қолган қаршилиқлар, частоталар ва энергия манбаларининг ЭЮК ўзгармас ҳолатда сақланганда ток (кучланиш) векторининг охири геометрик жойи ҳисобланадиган, айлана ёйи. Доиравий диаграммалар ёрдамида электр занжирлари ва ўзгартиргич схемаларининг ишлаши график таҳлил қилинади.

Л

Линейная плотность электрического заряда

uz - электр зарядининг линиявий зичлиги

en - linear density of electric charge

Скалярная величина, характеризующая распределение электрического заряда вдоль линии, равная пределу отношения заряда к элементу длины линии, который его содержит, когда этот элемент длины стремится к нулю.

Электр зарядининг линия бўйлаб тақсимланишини тавсифловчи скаляр катталиқ бўлиб, u заряднинг линия узунлиги элементига нисбатан бўлган қийматнинг шу узунлик элемен-

Л

Линейная плотность тока

uz - токнинг линиявий

зичлиги

en - current linear density

ти нолга интилгандаги чегарасига тенг.

Векторная величина, равная пределу произведения плотности тока проводимости, протекающего в тонком слое у поверхности тела, и толщины этого слоя, когда последняя стремится к нулю.

Жисмнинг юзасидан юпқа қатламда Ўтадиган ва бу қатлам қалинлиги охиргиси нолга тенг бўлганда ток зичлиги Ўтиш чегарасига тенг вектор катталик.

Л

Линейное напряжение

uz - линия кучланиши

en - line voltage

Напряжение в трехфазной системе, измеряемое между двумя линейными проводами или между началом статорных обмоток.

Уч фазали тизимларда иккита линия сими ёки статор ўрамларининг бошланғич учлари орасида ўлчанадиган кучланиш.

Линии без искажений

uz - бузилишларсиз линиялар

en - distortionless lines

Длинные линии, в которых волны всех частот распространяются с одинаковой фазовой скоростью и затухают в равной степени. При движении электромагнитных волн в этих линиях амплитуда тока и напряжения уменьшаются без искажения их форм. Такие линии нашли широкое применение в телефонии и различных телекоммуникационных устройствах.

Барча частота тўлқинлари бир хил фазавий тезликда тарқаладиган ва тенг даражада сўнадиган узун линиялар. Бу линияларда электромагнит тўлқинлар ҳаракатланганда, ток ва кучланиш амплитудаси уларнинг шақлини бузмасдан камаяди. Бундай линиялар телефонияда ва турли телекоммуникация қурилмаларида кенг қўлланилади.

Линии с распределенными параметрами

uz - тақсимланган параметрли линиялар

en - distributed constant line

Линии, у которых токи и напряжения в начале и в конце не совпадают изза наличия активных и реактивных потерь в проводах, между проводами, между проводами и землей.

Боши ва охиридаги ток билан кучланишлар симларда, симлар орасида, симлар ва ер ўртасида актив ҳамда реактив йўқотишлар

Л

мавжудлиги туфайли мос келмайдиган линиялар.

Линия электропередачи (ЛЭП)

uz - электр узатиш линияси (ЭУЛ)

en - power supply line

Сооружение из проводов (кабелей) и вспомогательных устройств для передачи электрической энергии от электростанций к потребителям.

Электр энергиясини электр станцияларидан истеъмолчиларга узатиш учун мўлжалланган, симлар (кабеллар) ва ёрдамчи қурилмалардан иборат иншоот.

М

Магазин сопротивлений

uz - қаршилиқлар магазини

en - plug resistance

Набор катушек электрических сопротивлений, заключенных в общий кожух.

Умумий кожухга йиғилган электр қаршилиқлари ғалтакларининг тўплами.

М

Магнитная постоянная

uz - магнит доимийси

en - magnetically constant

Коэффициент пропорциональности, численная величина которого зависит от принятой системы единиц, характеризующей магнитные свойства среды $\mu_0 = B \frac{2\pi\alpha}{I}$. В Международной системе единиц (СИ)

$$\mu_0 = 4\pi \cdot 10^{-7} \text{ Н/м} = 1,256 \cdot 10^{-6} \text{ Н/м}.$$

Пропорционалик коэффициенти, унинг миқдор қиймати муҳитнинг магнит хусусиятини тавсифловчи қабул қилинган бирликлар тизимига боғлиқ $\mu_0 = B \frac{2\pi\alpha}{I}$. Халқаро бирликлар тизими (СИ) да

$$\mu_0 = 4\pi \cdot 10^{-7} \text{ Н/м} = 1,256 \cdot 10^{-6} \text{ Н/м}.$$

Магнитная проницаемость

uz - магнит сингдирувчанлик

en - magnetic capacity

Физическая величина, характеризующая магнитные свойства вещества.

Модданинг магнит хусусиятларини тавсифловчи физик катталиқ.

Магнитная цепь

uz - магнит занжир

en - magnetic circuit

Устройство из ферромагнитных сердечников, по которым проходит магнитный поток. Различают замкнутые магнитные цепи, в которых магнитный поток почти полностью проходит в ферромагнитных телах, и разомкнутые, в которых имеется воздушный зазор.

Магнит оқими ўтувчи ферромагнит ўзаклардан ташкил топган қурилма. Магнит оқими деярли тўлалигича ферромагнит жисм орқали ўтадиган ёпиқ ва ҳаво тирқиши бўлган очик магнит занжирларига бўлинади.

М

Магнитное напряжение

uz - магнит кучланиш

en - magnetic voltage

Величина, равная произведению напряженности магнитного поля на длину участка магнитной цепи. Измеряется в амперах (А), $U_m = H \cdot l$.

Магнит майдон кучланганлигининг магнит занжири қисмининг узунлиги кўпайтмасига тенг бўлган катталиқ. Амперларда ўлчанади (А), $U_m = H \cdot l$.

Магнитное насыщение

uz - магнит тўйиниш

en - magnetic saturation

Состояние вещества, при котором его намагниченность достигает предельного значения, не меняющегося при дальнейшем увеличении напряженности внешнего (намагничивающего) магнитного поля.

Модданинг ҳолати, бунда унинг магнитланиши кейинги ташқи (магнитловчи) магнит майдон кучланганлигининг оширилиши билан ўзгармайдиган чегаравий қийматга етади.

Магнитное поле

uz - магнит майдон

en - magnetic field

Пространство между полюсами постоянного магнита или электромагнита, характеризующаяся воздействием на движущуюся электрически заряженную частицу с силой, пропорциональной заряду частицы и ее скорости.

Доимий магнит ёки электромагнит кутблари орасидаги фазо бўлиб, ҳаракатланадиган электр зарядланган заррага унинг заряди ва тезлигига пропорционал куч билан таъсир этиш орқали тавсифланади.

М

Магнитный поток

uz - магнит оқими

en - magnetic flow

Поток магнитной индукции через заданную площадь. Она равна произведению магнитной индукции однородного поля и величины площади перпендикулярной вектору этой индукции, $\Phi = B \cdot S$.

Берилган юзадан ўтувчи магнит индукцияси оқими. Бир жинсли майдон магнит индукциясининг, шу индукция векторига перпендикуляр бўлган майдон катталиги кўпайтмасига тенг, $\Phi = B \cdot S$.

Магнитный усилитель

uz - магнит кучайтиргич

en - magnetic amplifier

Электротехническое устройство, служащее для изменения тока в цепи нагрузки посредством подмагничивания ферромагнитного сердечника постоянной магнитодвижущей силой.

Ўзгармас магнит юритувчи куч билан ферромагнит ўзакни қўшимча магнитлаш натижасида юклама занжиридаги токни ўзгартирувчи электротехник қурилма.

Магнитодвижущая сила (намагничивающая сила)

uz - магнит юритувчи куч

(магнитловчи куч)

en - magnetomotive

(magnetizing force)

Величина, характеризующая магнитное действие электрического тока.

Электр токининг магнит таъсирини тавсифловчи катталик.

Магнитодвижущая сила вдоль замкнутого контура

uz - берк контур бўйлаб

жойлашган магнит юритувчи куч

en - magnetomotive along

Скалярная величина, равная линейному интегралу напряженности магнитного поля вдоль рассматриваемого замкнутого контура и равная полному току, охватываемому этим контуром.

М

closed boundary

Кўрилаётган берк контур бўйлаб жойлашган магнит майдони кучланганлигининг чизикли интегралига тенг бўлган ва шу контур билан қопланган тўлиқ токка тенг скаляр катталиқ.

Магнитодиод

uz - магнитодиод

en - magnetic diode

Полупроводниковый диод, в котором используется изменение вольт-амперной характеристики под действием магнитного поля.

Магнит майдонининг таъсирида вольт-ампер характеристикасининг ўзгаришига асосланган яримўтказгичли диод.

Магнитодиэлектрик

uz - магнитодиэлектрик

en - magnetodielectric

Ферромагнитный порошок (пермаллой, алсифер, и др.), смешанный с диэлектриком (смолой, пластмассой и др.) и спрессованный под большим давлением при высокой температуре в монолитную массу. Применяется для изготовления сердечников трансформаторов различного назначения, в проводной аппаратуре и радиосвязи, в вычислительных устройствах и автоматике.

Диэлектрик (мум, пластмасса ва б. лар) билан юкори температурада катта босим остида яхлит масса шаклида зичланган ферромагнит кукун (пермоллой, алсифер ва б. лар). Ҳар хил вазифани бажарувчи трансформатор ўзакларини тайёрлашда, симли алоқа асбоблари ва радиоалоқада, ҳисоблаш қурилмалари ва автоматикада қўлланилади.

Магнитожесткие материалы

uz - кучли магнитбоп

Материалы, характеризующиеся большой коэрцитивной силой и остаточной индукцией.

М

материаллар

en - magnetic core

Используются для изготовления постоянных магнитов различного назначения.

Катта коэрцитив куч ва қолдиқ индукцияси билан тавсифланадиган материаллар. Улар турли мақсадларда ишлатиладиган Ўзгармас магнитлар тайёрлаш учун ишлатилади.

Магнитомягкие материалы

uz - юмшоқ магнитбоп

материаллар

en - soft magnetic material

Материалы с высокой магнитной проницаемостью малой коэрцитивной силой (ниже 400 А/м) и удельными потерями. К ним относятся: техническое железо, низкоуглеродистые и листовые электро-технические стали, пермаллои и оксидные ферромагнетики. Применяются для изготовления магнитопроводов постоянного и переменного токов.

Юқори магнит сингдирувчанликка, кичик коэрцитив кучга (400 А/м дан кичик) ва солиштирма йўқотишга эга бўлган материаллар. Уларнинг таркибига техник темир, кам углеводородли ва варақсимон электро-техник пўлат, пермоллой ва оксидли ферромагнетиклар кирди. Ўзгармас ва Ўзгарувчан ток магнит ўтказгичларини тайёрлашда қўлланилади.

Магнитопровод стержневой

uz - Ўзакли магнит ўтказгич

en - C-type magnetic circuit

Магнитопровод, имеющий два стержня, охватываемых обмотками.

Ўрамлар билан ўраб олинган иккита ўзақдан иборат магнит ўтказгич.

Магниторезистор

uz - магниторезистор

en - magnetoresistor

Полупроводниковый резистор, в котором используется зависимость электрического сопротивления от магнитного поля.

М

ЯримЎтказгичли резистор бўлиб, унда электр қаршилигининг магнит майдонига боғлиқлигидан фойдаланилади.

Магнитотранзистор

uz - магнитотранзистор

en - magnetotransistor

Транзистор, в котором используется зависимость его характеристик и параметров от магнитного поля.

Транзистор, унда унинг характеристикалари ва параметрлари магнит майдонига боғлиқлигига кўра ишлатилади.

Мгновенный электрический ток

uz - оний электр токи

en - prompt current

Значение электрического тока в рассматриваемый момент времени.

Примечание – Аналогично определяются мгновенные ЭДС, напряжение, магнитодвижущая сила, магнитный поток, электрический заряд и т.д.

Кўрилаётган вақт ондаги электр токининг қиймати.

Изоҳ – Оний ЭЮК, кучланиш, магнит юритувчи куч, магнит оқими, электр заряди ва ҳ.к. шунга ўхшаш аниқланади.

Механическая характеристика двигателя

uz - двигателнинг механик

характеристикаси

en - motor speed-load curve

Зависимость, характеризующая скорость вращения и вращающий момент двигателя.

Двигателнинг айланиш тезлиги ва айланиш моментини тавсифловчи боғлиқлик.

Микропроцессор

uz - микропроцессор

en - microprocessor

Устройство цифровой обработки информации, осуществляемой по программе. В преобразователях энергии широко используется

М

в программной части системы управления силовых каскадов. Микропроцессор реализуется в виде одной (однокристалльные) или нескольких (многокристалльные) микросхем высокой степени интеграции.

Дастур бЎйича амалга ошириладиган, маълумотни рақамли қайта ишлаш қурилмаси. Энергия Ўзгартиргичларида катта кучланишли каскадларни бошқариш тизимининг дастурий қисмида кенг қўлланилади. Микропроцессор интеграция даражаси юқори бЎлган бир (бир кристалли) ёки бир нечта (кўп кристалли) микросхема кўринишида тайёрланади.

Многоканальный полупроводниковый преобразователь

uz - кўп каналли яримЎтказгичли Ўзгартиргич

en - multiplex semiconductor converter

Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, имеющий два или более выходов с различными параметрами электроэнергии.

Турли электр энергия параметрларига эга икки ёки ундан кўпроқ чиқиш учи бЎлган яримЎтказгичли электр энергияни Ўзгартиргич.

Многокаскадный усилитель

uz - кўп каскадли кучайтиргич

en - multistage amplifier

Устройство для усиления электрических сигналов, содержащее два и более каскадов, соединенных последовательно.

Иккита ёки ундан ортиқ кетма-кет уланган каскадлардан ташкил топган, электр сигналларни кучайтириш учун қўлланиладиган қурилма.

Многоскоростные двигатели

Двигатели, в которых обмотка статора при-

М

ли

uz - кўп тезликли двигателлар

en - multispeed motor

способлена для переключения числа полюсов.

Статорнинг ўрами кутблар сонини алмашлаб улаш учун мўлжалланган двигателлар.

Многофазная обмотка электротехнического изделия (устройства)

uz - электротехника буюми

(курулмаси)нинг кўп

фазази ўрами

en - electricals polyphase winding (means)

Обмотка электротехнического изделия (устройства), составляющая многофазную систему электрических цепей.

Электротехника буюми (курулмаси) нинг, кўп фазази электр занжирлари тизимини ташкил қилувчи ўрами.

Многофазная система электрических токов

uz - электр тоқларининг

кўп фазази тизими

en - current electricity

multiphase system

Совокупность синусоидальных электрических токов одной частоты, сдвинутых друг относительно друга по фазе, действующих в многофазной системе электрических цепей.

Примечание – Аналогично определяются многофазные системы ЭДС и напряжений.

Электр занжирларининг кўп фазази тизимларида ишлайдиган, бир-бирига нисбатан фаза бўйича силжиган, битта частотадаги синусоидал электр тоқлари тўплами.

Изоҳ – ЭЮК ва кучланишнинг кўп фазази тизимлари ҳам шунга ўхшаш аниқланади.

Многофазная цепь

uz - кўп фазази занжир

en - polyphase circuit

Многофазная система электрических цепей, в которой отдельные фазы электрически соединены друг с другом.

Айрим фазалари электр жиҳатдан бир-бири

М

Многофазное электротехническое устройство

uz - кўп фазали электротехник курилма

en - polyphase electric device

билан боғланган электр занжирларининг кўп фазали тизими.

Электротехническое устройство, предназначенное для включения в многофазную систему электрических цепей.

Примечание – В зависимости от числа фаз устройства называют трехфазными, шестифазными.

Электр занжирларининг кўп фазали тизимига улаш учун мўлжалланган электротехник курилма.

Изоҳ – Фазаларнинг сонига кўра, уч фазали, олти фазали курилмалар деб айтилади.

Многоячейковые преобразователи постоянного напряжения

uz - кўп ячейкали Ўзгармас кучланиш Ўзгартиргичлари

en - multicellular dc-to-dc converter

Преобразователи, составленные из отдельных ячеек, напряжение которых алгебраически суммируется по входу или по выходу, для решения задач: снижение пульсаций выходного напряжения; многозонного регулирования; обеспечения высокого КПД; деление входного напряжения, тока, мощности для обеспечения равномерной нагрузки силовых транзисторов.

Алоҳида ячейкалардан ташкил топган Ўзгартиргичлар, уларнинг кучланиши чиқиш кучланиши пульсацияларини пасайтириш; кўп зонали ростлаш; юқори ФИКни таъминлаш; катта кучланишли транзисторларнинг юкламасини бир текис таъминлаш учун кувватни, токни, кириш кучланишини бўлиш каби масалаларни ечиш учун кириш ёки чиқиш бўйича алгебраик жамланади.

Модуляция амплитудно-

Вид модуляции, при котором осуществляется

М

импульсная

uz - амплитуда-импульс

модуляция

en - pulse-amplitude modulation

изменение амплитуды высокочастотных импульсов под воздействием модулирующего сигнала.

Модуляциянинг бир тури, бунда модуляцияловчи сигнал таъсирида юқори частотали импульслар амплитудаси ўзгаради.

Модуляция сигнала

uz - сигнал модуляцияси

en - signal modulation

Процесс совмещения двух сигналов (модулируемого и модулирующего), в результате которого модулируемый сигнал меняет свои параметры. В качестве модулируемого могут быть использованы как гармонические, так и импульсные сигналы, частота которых (несущая частота) намного больше частоты модулирующего сигнала. Модуляция гармонических сигналов в основном используются в радиосистемах, а модуляция импульсных сигналов – в преобразователях электрической энергии.

Иккита (модуляциялайдиган ва модуляцияланадиган) сигналнинг бир-бирини қоплаш жараёни, унинг натижасида модуляцияланадиган сигнал ўз параметрларини ўзгартиради. Модуляцияланадиган сигнал сифатида гармоникадаги каби импульсли сигналлар ҳам қўлланилиши мумкин, уларнинг частоталари (элтувчи частота) модуляцияланадиган сигнал частотасидан бир мунча кўп. Гармоник сигналлар модуляцияси, асосан, радио тизимларда, импульсли сигналлар модуляцияси эса – электр энергия

М

Ўзгартиргичларида қўлланилади.

Момент двигателя

максимальный

uz - двигателнинг

максимал моменти

en - maximal motor torque

Наибольший вращающий момент двигателя при скольжении $S=0,2$.

Сирпаниш $S=0,2$ га тенг бўлганда двигателни энг катта айлантурувчи момент.

Момент двигателя

номинальный

uz - двигателнинг номинал

моменти

en - nominal motor torque

Вращающий момент двигателя при скольжении $S=0,02...0,06$.

Сирпаниш $S=0,02...0,06$ бўлганда двигателни айлантурувчи момент.

Момент двигателя пусковой

uz - двигателни ишга туши-

риш

моменти

en - inrush motor torque

Вращающий момент двигателя при скольжении $S=1$.

Сирпаниш $S=1$ бўлганда двигателни айлантурувчи момент.

Мост измерительный

uz - Ўлчаш кўприги

en - measuring bridge

Электрический прибор для измерения сопротивлений, емкостей, индуктивностей и др. электрических величин.

Қаршилик, сиғим, индуктивлик ва бошқа электр катталикларни Ўлчаш учун мўлжалланган электр асбоб.

Мощность аккумулятора

uz - аккумулятор қуввати

en - battery power

Мощность, отдаваемая аккумулятором, выражается произведением напряжения (в вольтах) на величину разрядного тока (в амперах): $P=U \cdot I_p, W$.

Аккумулятор берадиган қувват, у кучланишнинг зарядсизланиш токи (амперлардаги) кўпайтмасига тенг: $P=U \cdot I_{3.c}, W$.

Н

Нагрузка электрическая

uz - электр нагрукка

en - electric loading

Суммарная электрическая мощность, расходуемая всеми приемниками (потребителями) электроэнергии, присоединенными к сети, включая мощность, расходуемую на покрытие потерь в процессе передачи и преобразования энергии.

Тармоққа уланган барча қабул қилгичлар (истеъмолчилар) томонидан сарфланадиган жами электр қуввати, жумладан, энергияни узатиш ва Ўзгартириш жараёнидаги йЎқотишларни қоплаш учун сарфланадиган қувват.

Намагничивающий ток трансформатора

uz - трансформаторнинг магнитловчи токи

en - transformer excitation current

Ток, который в схеме замещения трансформатора, приведенной к первичной обмотке, проходит через ветвь намагничивания.

Бирламчи Ўрамга келтирилган трансформаторнинг алмашиниш схемасида магнитловчи тармоқ орқали Ўтадиган ток.

Напряжение на зажимах источника ЭДС

uz - ЭЮК манбаи қисқичларидаги кучланиш

en - terminal voltage

Напряжение, равное разности ЭДС источника и падения напряжения внутри источника.

Кучланиш, у манбанинг ЭЮК ва унинг ичидаги қаршиликни тушиши фаркига тенг.

Напряженность магнитного поля

uz - магнит майдон кучланганлиги

en - magnetic field strength

Векторная величина, равная геометрической разности магнитной индукции, деленной на магнитную постоянную, и намагниченности.

Магнит доимийси ва магнитланганликка

Н

бўлинган магнит индукциясининг геометрик фаркига тенг вектор катталиқ.

Напряженность электрического поля

uz - электр майдон

кучланганлиги

en - electric field intensity

Векторная величина, характеризующая электрическое поле и определяющая силу, действующую на заряженную частицу со стороны электромагнитного поля

Примечание – Напряженность электрического поля численно равна отношению силы, действующей на заряженную частицу к ее заряду, и имеет направление силы, действующей на частицу с положительным зарядом.

Электр майдонини тавсифловчи ва электр майдони томонидан зарядланган зарраларга таъсир қилувчи кучни аниқлайдиган вектор катталиқ.

Изоҳ – Электр майдон кучланганлиги унинг заряди зарядланган зарраларига таъсир қилувчи куч нисбатига миқдоран тенг ва заррага мусбат заряд билан таъсир қилувчи куч йўналишига эга.

Начальная фаза синусоидального

электрического тока

uz - синусоидал электр тоқининг бошланғич фазаси

en - alternating current starting phase

Значение фазы синусоидального тока в начальный момент времени.

Примечание - Аналогично определяются начальные фазы синусоидальных напряжений, ЭДС, магнитодвижущей силы, магнитного потока, синусоидально меняющегося электрического заряда и т.д.

Бошланғич вақт ондаги синусоидал ток фазасининг қиймати.

Изоҳ – Синусоидал кучланиш, ЭЮК, магнит оқимининг магнит юритувчи кучи, синусоидал ўзгарувчи электр заряди ва ҳ.к.ларнинг бошланғич фазалари ҳам шунга ўхшаш аниқланади.

Нейтральная (нулевая) точ-

Общая точка фазных обмоток генератора. В

Н

ка в трехфазных системах
uz - уч фазали тизимлардаги
нейтрал (нолинчи) нуқта
en - neutral (zero) point in
three-phase system

Нейтральный (нулевой) провод

uz - нейтрал (нолинчи) сим
en - common (zero) wire

Непосредственный полу- проводниковый преобра- зователь переменного тока

uz - тўғридан-тўғри
яримўтказгичли ўзгарувчан
токни ўзгартиргич
en - direct semiconductor con-
verter of alternating current

зависимости от требований нейтральная точка может быть выведена к отдельному зажиму, обозначаемому цифрой ноль.

Генератор фаза ўрамларининг умумий нуқта-
си. Талабларга боғлиқ ҳолда, нейтрал нуқта
ноль рақами билан белгиланадиган алоҳида
қисқичга уланиши мумкин.

Провод, присоединенный к концам трехфаз-
ной обмотки, соединенным вместе. Точка со-
единения называется нулевой точкой или
нейтралью генератора (при соединении обмо-
ток звездой). В четырехпроводной системе к
нейтрали присоединяется нейтральный или
нулевой провод.

Уч фазали ўрамнинг биргаликда уланган
жойига қўшиб уланган сим. Уланиш жойи ноль
нуқта ёки генератор нейтрали (ўрамлар юлдуз
усулида уланганда) дейилади. Тўрт симли уза-
тиш тизимида нейтралга нейтрал ёки ноль сим
уланади.

Полупроводниковый преобразователь пере-
менного тока без промежуточного звена по-
стоянного тока, осуществляющий однократ-
ное преобразование электроэнергии.

Ўзгарувчан токни, ўзгармас ток учун оралиқ
звеносиз, электр энергиясини бир марта ўз-
гартирувчи яримўтказгичли ўзгартиргич.

Н

Непосредственный полупроводниковый преобразователь постоянного напряжения

uz - тўғридан-тўғри

яримўтказгичли Ўзгармас

кучланишни Ўзгартиргич

en - direct semiconductor

converter of constant voltage

Полупроводниковый преобразователь постоянного напряжения без промежуточного звена переменного тока, осуществляющий однократное преобразование электроэнергии.

Ўзгармас кучланишни, Ўзгарувчан ток учун оралиқ звеносиз, электр энергиясини бир марта Ўзгартирувчи яримўтказгичли Ўзгартиргич.

Непосредственный полупроводниковый преобразователь частоты

uz - тўғридан-тўғри

яримўтказгичли частота Ўзгартиргич

en - direct semiconductor con-

verter of line-locked frequency

Полупроводниковый преобразователь частоты без промежуточного звена, с однократным преобразованием электроэнергии.

Электр энергияси бир марта Ўзгартириладиган оралиқ звеносиз яримўтказгичли частота Ўзгартиргич.

Непрерывное регулирование

uz - узлуксиз ростлаш

en - constant regulation

Регулирование, в котором регулирующей орган находится в действии непрерывно, следуя за отклонением регулируемого параметра в соответствии с сигналом датчика.

Непрерывный режим полупроводникового преобразователя

uz - яримўтказгичли

Ростловчи орган, датчиклардан келаётган сигналларга мос равишда ростланаётган параметрлардан четлашишларни тузатиб, узлуксиз ишлаб турадиган ростлаш.

Режим, при котором постоянный ток не прерывается.

Ўзгармас ток узилмайдиган режим.

Н

Ўзгартиргичнинг

узлуксиз режими

en - semiconductor converter

continuous flow

Несвязанная

трехфазная цепь

uz - боғланмаган уч

фазали занжир

en - untapped three-phase

circuit

Трехфазная цепь, фазы которой электрически не связаны друг с другом.

Фазалари бир-бири билан электр жиҳатдан боғланмаган уч фазали занжир.

Несимметричная

трехфазная система

uz - носимметрик

уч фазали тизим

en - unsymmetrical three-

phase system

Трехфазная система, у которой индуктированные в обмотках ЭДС имеют неодинаковые амплитуды и сдвинуты друг относительно друга на разные углы.

Ўрамларда индукцияланган ЭЮК бир хил бўлмаган амплитудага эга ва бир-бирига нисбатан ҳар хил бурчакка сурилган уч фазали тизим.

Несимметричная

трехфазная цепь

uz - носимметрик

уч фазали занжир

en - unsymmetric three-

phase circuit

Трехфазная цепь, в которой по ряду причин устанавливается несимметричный режим. Такими причинами могут быть: неодинаковое сопротивление фаз (несимметричная нагрузка; неравенство величин ЭДС генератора и т.п.)

Қатор сабабларга кўра, носимметрик режим ўрнатиладиган уч фазали занжир. Фазалар қаршилигининг бир хил бўлмаслиги (носимметрик юклама; генератор ЭЮК катталикларининг тенг эмаслиги ва ҳ.к.) шундай сабаблардан бўлиши мумкин.

Н

Несимметричное фазовое управление полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг носимметрик фазавий бошқарилиши

en - semiconductor converter asymmetrical phase contr

Нестабильность источника питания по напряжению

uz - таъминот манбаининг кучланиш бўйича ностабиллиги

en - instability of voltage power supply

Нестабильность источника питания по току

uz - таъминот манбаининг ток бўйича ностабиллиги

en - instability of current power supply

Неуправляемая схема полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг бошқарил-

Фазовое управление полупроводникового преобразователя с различными углами задержки в главных плечах полупроводникового преобразователя.

ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг барча асосий елкаларида турли кечикиш бурчаклари билан яримЎтказгичли Ўзгартиргични фазавий бошқариш.

Допустимое изменение выходного напряжения источника при заданных пределах изменения напряжения питающей сети и неизменном токе нагрузки.

Чиқиш кучланишининг тармоқни таъминловчи кучланиш Ўзгаришининг берилган чегараларда ва юкломанинг Ўзгармас токида йЎл қўйиладиган Ўзгариши.

Допустимое изменение выходного напряжения источника при заданных пределах изменения тока нагрузки и неизменном напряжении питающей сети.

Чиқиш кучланишининг юклама токи Ўзгаришининг берилган чегараларда ва тармоқни таъминловчи Ўзгармас кучланишда Ўзгариши.

Схема полупроводникового преобразователя, в которой главные плечи – неуправляемые.

Н

майдиган схемаси
en - uncontrollable connection of semiconductor converter

Асосий елкалари бошқарилмайдиган яримЎтказгичли Ўзгартиргич схемаси.

Неуправляемое шунтирующее плечо полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг бошқарилмайдиган шунтловчи елкаси
en - semiconductor converter free-wheeling arm

Шунтирующее плечо полупроводникового преобразователя, содержащее только неуправляемые полупроводниковые приборы.

ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг фақат бошқарилмайдиган яримЎтказгичли асбобларни Ўз ичига олган шунтловчи елкаси.

Неуправляемый выпрямитель

uz - бошқарилмайдиган тўғрилагич
en - straight rectifier

Выпрямитель, в процессе работы которого не регулируется выходное напряжение.

Ишлаш жараёнида чиқиш кучланиши ростланмайдиган тўғрилагич.

Нулевые начальные условия в электрических цепях

uz - электр занжирларидаги бошланғич нолинчи шартлар
en - zero initial conditions in electric circuits

В электрических цепях нулевыми считаются начальные условия, когда индуктивность в начальный момент после коммутации равна короткозамкнутому элементу ветви, а конденсатор – разомкнутому элементу. В противном случае начальные условия считаются ненулевыми.

Коммутациядан кейинги бошланғич моментдаги индуктивлик тармоқнинг қисқа ёпиқ элементига, конденсатор эса – очик элементга тенг бўлганда, электр занжирларидаги бошланғич шартлар нолинчи ҳисобланади.

Н

Акс ҳолда, бошланғич шартлар нолинчи ҳисобланмайди.

Нуль-орган

uz - ноль-орган

en - null element

В системах управления преобразователей энергии нуль-орган выполняет функцию сравнения опорных сигналов и сигналов управления и формирование импульсов управления по результатам сравнения.

Энергия Ўзгартиргичлари билан бошқариш тизимларида ноль-орган таянч сигналлар ва бошқариш сигналларини таққослаш функциялари ва таққослаш натижалари бўйича бошқарув импульсларини шакллантириш функцияларини бажаради.

О

Обмотка возбуждения

uz - қўзғатиш ўрами

en - drive winding

Обмотка на полюсах машины постоянного тока, создающая магнитный поток возбуждения.

Ўзгармас ток машинаси кутбларига ўралган магнит қўзғатиш оқимини ҳосил қилувчи ўрам.

Обмотка высшего (низшего) напряжения

uz - юқори (паст)

кучланиш ўрами

en - high (low) tension winding

Обмотка трансформатора с большим (меньшим) числом витков.

Трансформаторнинг чулғами сони кўп (кам) бўлган ўрамлар.

Обмотка напряжения

Обмотка электротехнического изделия

О

электротехнического изделия (устройства)

uz - электротехника

буюми (қурилмаси) нинг кучланиш Ўрами

en - potential winding of electrical product (equipment)

(устройства), включаемая параллельно источнику питания и практически не изменяющая суммарного сопротивления цепи нагрузки.

Манбага параллел уланувчи ва бу уланишда юклама занжиридаги қаршилиқлар йиғиндисини деярли Ўзгартирмайдиган электротехника буюми (қурилмаси) нинг Ўрами.

Обмотка тока электротехнического изделия (устройства)

uz - электротехника буюми (қурилмаси) нинг ток Ўрами

en - electricals current winding (equipment)

Обмотка электротехнического изделия (устройства), включаемая последовательно источнику питания и практически не изменяющая суммарного сопротивления цепи нагрузки.

Манбага кетма-кет уланадиган ва юклама занжиридаги қаршилиқлар йиғиндисини деярли Ўзгартирмайдиган электротехника буюми (қурилмаси) нинг Ўрами.

Обмотка фазы электротехнического изделия (устройства)

uz - электротехника буюми (қурилмаси) нинг фаза Ўрами

en - electricals phase winding (equipment)

Часть многофазной обмотки электротехнического изделия (устройства), которая предназначена для протекания одного из токов многофазной системы электрических токов.

Электр тоқларининг кўп фазали тизимида бир токнинг оқиши учун мўлжалланган электротехника буюми (қурилмаси) кўп фазали Ўрамининг бир қисми.

О

Оболочка электротехнического изделия (устройства)

uz - электротехника буюми

(қурилмаси)нинг қобиғи

en - electricals cladding

(equipment)

Обратимый полупроводниковый преобразователь

uz - қайтувчан яримЎтказ-

гичли Ўзгартиргич

en - reversible semiconductor converter

Обратная (отраженная)

волна

uz - қайтувчи тўлқин

en - back (reflected) wave

Обратная связь

uz - тескари боғланиш

en - back coupling

Обратное включение полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли

Ўзгартиргичнинг тескари

Часть или совокупность частей электротехнического изделия (устройства), окружающая его внутренние части и предназначенная для отделения их от внешней среды.

Электротехника буюми (қурилмаси) нинг, унинг ички қисмларини Ўз ичига оладиган ва уларни ташқи муҳитдан ажратишга мўлжалланган бир қисми ёки қисмлари йиғиндиси.

Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, в котором электроэнергия может преобразовываться в обоих направлениях.

Электр энергияси иккала йўнлишда ҳам Ўзгартирилиши мумкин бўлган яримЎтказгичли электр энергия Ўзгартиргичи.

Волна, перемещающаяся от конца линии к её началу.

Линиянинг охиридан унинг бошига кўчувчи тўлқин.

Действие выходной величины (устройства, машины, усилителя) на входную цепь.

Қурилма, машина ва кучайтиргич чиқиш катталигининг кириш занжирига таъсири.

Потеря обратной запирающей способности плеча полупроводникового преобразователя, приводящая к протеканию значительного обратного тока.

О

уланиши

en - semiconductor converter reverse switching

ЯримЎтказгичли Ўзгартиргич елкасининг тескари токнинг анча оқишига олиб келувчи тескари беркитувчи хусусиятини йЎқотиши.

Обратное напряжение выпрямителя

uz - тўғрилагичнинг тескари кучланиши

en - rectifier back voltage

Напряжение, подводимое к зажимам выпрямителя в направлении, противоположном прямому направлению.

Тўғрилагич қисқичларига тўғри йЎналишга қарама-қарши йЎналишда бериладиган кучланиш.

Обратное сопротивление

uz - тескари қаршилик

en - back resistance

Сопротивление элемента или цепи при протекании через них обратного тока.

Элемент ёки занжирнинг, улардан тескари ток Ўтгандаги қаршилиги.

Объемная плотность электрического заряда

uz - электр зарядининг ҳажмий зичлиги

en - volume density of electric charge

Скалярная величина, характеризующая распределение электрического заряда в пространстве, равная пределу отношения заряда к элементу объема, который его содержит, когда этот элемент объема стремится к нулю.

Электр зарядининг фазода тақсимланишини тавсифловчи скаляр катталиқ, заряднинг, уни Ўз ичига оладиган ҳажм элементи нолга интилгандаги чегарасига тенг.

Одноканальный полупроводниковый преобразователь

uz - бир каналли яримЎтказгичли Ўзгартиргич

en - single-channel semicon-

Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, имеющий один выход.

Электр энергиясининг бир чиқишга эга яримЎтказгичли Ўзгартиргичи.

О

ductor converter

Однородное магнитное поле

uz - бир жинсли

магнит майдон

en - uniform magnetic field

Поле, во всех точках которого векторы магнитной индукции равны между собой (например, между двумя плоскими параллельно расположенными полюсами магнита или электромагнита).

Ҳамма нуқталарида магнит индукцияси векторлари бир-бирига тенг бўлган майдон (масалан, иккита бир-бирига нисбатан текис параллел жойлашган магнит ёки электромагнит кутблари ўртасида).

Однородное

электрическое поле

uz - бир жинсли

электр майдон

en - uniform electrical field

Поле во всех точках которого векторы напряженности равны друг - другу (например, между двумя параллельными пластинами в области, удаленной от краев пластины).

Ҳамма нуқталарида кучланганлик векторлари бир-бирига тенг бўлган (масалан, иккита параллел пластиналар орасидаги, пластиналар четларидан узоқроқ доирадаги) майдон.

Однородные линии

uz - бир хил линиялар

en - uniform line

Линии, у которых параметры вдоль всей линии распределены равномерно.

Параметрлари бутун линия бўйлаб тенг тақсимланган линиялар.

Односторонняя

проводимость

uz - бир томонлама

Ўтказувчанлик

en - unidirectional
conductance

Свойство ряда типов электронных и полупроводниковых приборов проводить ток в одном направлении лучше, чем в другом.

Электрон ва яримЎтказгичли асбоблар қатор турларининг электр токини бир йўналишда,

О

бошқа йЎналишга нисбатан, яхши Ўтказиш хусусияти.

Однофазное электротехническое устройство

uz - бир фазали электротехника қурилмаси

en - single-phase electrical device

Электротехническое устройство, предназначенное для включения в однофазную электрическую цепь и не предназначенное для преобразования числа фаз.

Бир фазали электр занжирига улаш учун мЎлжалланган ва фазалар сонини Ўзгартириш учун мЎлжалланмаган электротехника қурилмаси.

Основная схема полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг асосий схемаси

en - semiconductor converter basic circuit

Электрическая схема соединения главных плеч полупроводникового преобразователя.

ЯримЎтказгичли Ўзгартиргич асосий елкаларининг электр уланиш схемаси.

Основная электрическая защита

uz - асосий электр ҳимоя

en - main electric protection

Согласованное сочетание системы заземления и защитных устройств.

Ерга улаш тизими ва ҳимоялаш қурилмаларининг мослаштирилган бирикмаси.

Основные носители

uz - асосий элтувчилар

en - majority carriers

Электроны в электронном полупроводнике или дырки в дырочном полупроводнике, т.е. носители, равновесная концентрация которых выше в данном материале.

Электрон яримЎтказгичдаги электронлар ёки ковакли яримЎтказгичдаги коваклар, яъни мавжуд материалда мувозанат концентрацияси юқори бўлган ташувчилар.

О

Остаточная индукция

uz - қолдиқ индукция

en - residual density

Магнитная индукция ферромагнетика после снижения напряженности магнитного поля до нуля.

Ферромагнетикнинг магнит майдон кучланганлиги нолгача пасайгандаги магнит индукцияси.

Остаточный магнетизм

uz - қолдиқ магнетизм

en - residual magnetizm

Свойство некоторых ферромагнитных тел сохранять после исчезновения намагничивающего поля магнитную поляризацию, благодаря коэрциативной силе.

Баъзи ферромагнит жисмларнинг магнитловчи майдон йўқолгандан сўнг, коэрцитив кучлар ҳисобига, магнит қутбланишни сақлаб қолиш хусусияти.

Остаточный ток (фотоэлемента)

uz - қолдиқ ток

(фотоэлемент)

en - residual current

(photosensitive device)

Постоянно уменьшающийся ток, который существует после внезапного прекращения облучения фотоэлемента.

Фотоэлемент нурланиши тўсатдан тўхта-тилгандан сўнг ҳам мавжуд бўлган секин-аста камайиб борувчи ток.

Отрицательное сопротивление

uz - манфий қаршилик

en - negative resistance

Участок сопротивления нелинейного элемента, в котором увеличение напряжения вызывает уменьшение тока.

Ночизикли элемент қаршилиги участкаси, бунда кучланишнинг ортиши токнинг камайишига олиб келади.

Охлаждение трансформатора

Отвод тепла в окружающую среду при работе трансформатора. Силовые трансформато-

О

uz - трансформаторнинг совуши
en - transformer cooldown

ры средней и большой мощности имеют масляное охлаждение, которое хорошо защищает обмотки от увлажнения и вредного воздействия кислорода воздуха.

Трансформатор ишлашида ҳосил бўлган ис-
сикликнинг ташқи муҳитга чиқиши. Ўртача ва
катта қувватли трансформаторлар мой билан
совитилади. Мой трансформатор ўрамларини
намликдан ва ҳаводаги кислороднинг зарар-
ли таъсиридан сақлайди.

П

Падающая вольтамперная характеристика

uz - пасаяувчи вольт-ампер
характеристикаси
en - falling current-versus-
voltage characteristic

Участок вольтамперной характеристики, на
котором увеличение тока сопровождается
уменьшением напряжения.

Ток ортиши кучайишнинг пасайиши билан
кузатиладиган вольт-ампер характеристикаси
участкаси.

Падение напряжения

uz - кучланишнинг тушиши
en - voltage drop

Напряжение на участке электрической цепи
или ее элемента.

Электр занжири участкасидаги ёки унинг
элементидаги кучланиш.

Падение напряжения в линии электропередач
uz - электр узатиш линияси-
даги кучланишнинг тушиши
en - line voltage drop of
electrotransmissions

Падение напряжения на сопротивлении линии
при передаче электрической энергии на
большие расстояния $\Delta U = Ir = \frac{2\ell}{\gamma S}$,

Электр энергиясини узок масофаларга узати-
шда линия қаршилигидаги кучланишнинг ту-
шиши, $\Delta U = Ir = \frac{2\ell}{\gamma S}$,

П

Пазистор

uz - пазистор

en - posistor

Полупроводниковый терморезистор с положительным температурным коэффициентом сопротивления.

Мусбат температура қаршилик коэффициентига эга яримўтказгичли терморезистор.

Па́зы якоря

uz - якорь паз (арикча) лари

en - armature slot

Часть якоря машины постоянного тока, в которую укладываются провода обмотки, соединенные друг с другом по определенной схеме.

Ўзгармас ток машинаси якорининг, бир-бири билан маълум бир схема бўйича уланган ўрам симлари жойлаштириладиган қисми.

Пара встречно-параллельных плеч полупроводникового преобразователя

uz - яримўтказгичли ўзгартиргичнинг иккита қарама-қарши-параллел елкаси

en - semiconductor converter antiparallel arms

Два параллельных плеча полупроводникового преобразователя с противоположными направлениями проводимости.

Ўтказувчанликнинг қарама-қарши йўналишига эга бўлган яримўтказгичли ўзгартиргичнинг иккита параллел елкаси.

Пара плеч полупроводникового преобразователя

uz - яримўтказгичли ўзгартиргичнинг иккита елкаси

en - semiconductor converter pair of arms

Два главных плеча полупроводникового преобразователя последовательно соединенных и имеющих одно и то же направление проводимости.

Яримўтказгичли ўзгартиргичнинг кетма-кет уланган ва ўтказувчанликнинг бир хил йўналишига эга бўлган иккита асосий елкаси.

Параллельная схема соединения полупроводниковых преобразователей

Схема соединения, в которой два или более полупроводниковых преобразователей, коммутируемых не одновременно, соединены

П

uz - яримЎтказгичли Ўзгартиргичларнинг параллел уланиш схемаси

en - connection parallel circuit of semiconductor converter

Параллельное соединение полупроводниковых приборов

uz - яримЎтказгичли асбобларнинг параллел уланиши

en - semiconductor device parallel coupling

Параллельное соединение участков электрической цепи

uz - электр занжир қисмларининг параллел уланиши

en - parallel connection of electrical circuit sections

Параметры последовательности импульсов

таким образом, что их токи складываются.

Турли вақтда коммутацияланадиган иккита ёки ундан ортиқ яримЎтказгичли Ўзгартиргичларнинг уланиш схемаси, шундай уланганки бунда уларнинг токлари қўшилади.

Параллельное соединение полупроводниковых диодов и транзисторов, используемое для увеличения суммарного тока через них. Для выравнивания прямых токов приборов, входящих в группу, последовательно с каждым из приборов включают незначительные индуктивности или активное сопротивление.

ЯримЎтказгичли диодлар ва транзисторларнинг параллел уланиши, улар орқали Ўтадиган жами токни кўпайтиришда қўлланилади. Гуруҳга кирувчи асбобларнинг тўғри токларини тўғрилаш учун, асбобларнинг ҳар биридан кейин кетма-кет, қиймати унча катта бўлмаган ёки актив қаршилик уланади.

Соединение, при котором все участки цепи присоединяются к одной паре узлов, т.е. находятся под действием одного и того же напряжения.

Занжир барча қисмларининг узелларнинг битта жуфтига уланиши, яъни улар айнан бир кучланиш остида бўладиган ҳолат.

К основным параметрам импульсов относятся: период повторения (следования), частота

П

uz - импульслар параметрларининг кетма-кетлиги

en - pulse chain parameters

повторения, пауза, коэффициент заполнения и скважность. Период повторения – интервал времени между соответствующими точками двух соседних импульсов. Частота повторения – величина обратная периоду повторения. Коэффициент заполнения – отношение длительности импульсов к периоду их следования. Скважность – величина обратная коэффициенту заполнения.

Импульсларнинг асосий параметрлари: такрорланиш даври (кетма-кетлиги), такрорланиш частотаси, пауза, тўлдириш ва ўтказишга мойиллик коэффициенти киради. Такрорланиш даври – иккита қўшни импульсларнинг тегишли нукталари ўртасидаги вақт оралиғи. Такрорланиш частотаси – такрорланиш даврига тескари бўлган катталиқ. Тўлдириш коэффициенти – импульслар узунлигининг уларнинг ўтиш даврига нисбати. Ўтказишга мойиллик – тўлдириш коэффициентига тескари бўлган катталиқ.

Параметры транзистора

uz - транзистор параметрлари

en - transistor parameters

Постоянные величины, применяемые для оценки свойства транзисторов.

Транзисторнинг хусусиятларини баҳолаш учун қўлланиладиган доимий катталиқлар.

Пассивная цепь

uz - пассив занжир

en - passive circuit

Электрическая цепь, не содержащая источников электрической энергии.

Электр энергия манбалари бўлмаган электр занжири.

П

Первичная защита

uz - бирламчи химоя

en - primary protection

Устройство, ограничивающее напряжение между телекоммуникационными проводниками и землей.

Телекоммуникацион Ўтказгичлар билан ер Ўртасидаги кучланишни чегараловчи қурилма.

Первичная обмотка трансформатора

uz - трансформаторнинг

бирламчи Ўрами

en - transformer primary winding

Обмотка, включенная в сеть источника электрической энергии.

Электр энергияси манбаи тармоғига уланган Ўрам.

Первичные источники электропитания

uz - бирламчи электр

таъминот манбалари

en - primary power supply

Источники электроэнергии постоянного и переменного тока, подключаемые к потребителю без предварительного преобразования количества и качества потребляемой энергии.

Истеъмолчига, истеъмол қилинадиган энергия қиймати ва сифатини олдиндан Ўзгартирмасдан уланадиган ўзгармас ва Ўзгарувчан ток электр энергиясининг манбаи.

Передвижная электростанция

uz - кўчма электр станцияси

Электрическая станция, обычно тепловая, агрегаты и оборудование которой размещаются на транспортных средствах.

П

en - portable electric power station

Агрегатлари ва ускунаси транспорт воситасида жойлаштириладиган электр станцияси. Кўпинча, бу иссиқлик электр станцияси бўлади.

Переходная электрическая проводимость

uz - Ўтувчи электр ўтказувчанлик

en - transitional conduction

Функция времени, равная отношению электрического тока в электрической цепи при включении этой цепи под постоянное напряжение, к этому напряжению.

Электр занжиридаги электр токининг, шу занжир ўзгармас кучланишга уланганда, шу кучланиш нисбатига тенг бўлган вақт функцияси.

Переходное электрическое сопротивление

uz - Ўтувчи электр қаршилик

en - transitional electrical resistance

Функция времени, равная отношению электрического напряжения на зажимах электрической цепи при включении этой цепи под постоянный ток, к этому току.

Электр занжири қисқичларидаги электр кучланишнинг, шу занжир ўзгармас токка уланганда, шу ток нисбатига тенг бўлган вақт функцияси.

Переходный процесс

uz - Ўтиш жараёни

en - transient process

Процесс, возникающий в цепи при ее переходе из одного установившегося состояния в другое.

Занжирда, унинг бир ўрнатилган ҳолатдан иккинчисига ўтишида ҳосил бўладиган жараён.

П

Переходный

электрический ток

uz - Ўтиш электр токи

en - transitional current electricity

Электрический ток в цепи во время переходного процесса.

Примечание – Аналогично определяются переходные напряжение, ЭДС, магнитодвижущая сила, магнитный поток и т.д.

Ўтиш жараёни вақтида занжирда ҳосил бўладиган электр токи.

Изоҳ – Ўтиш кучланиши, ЭЮК, магнит юритувчи куч, магнит оқими ва ҳ.к.лар шунга Ўхшаш аниқланади.

Период электрического тока

uz - электр токининг даври

en - current period

Наименьший интервал времени, по истечении которого мгновенные значения периодического электрического тока повторяются.

Примечание – Аналогично определяются периоды ЭДС, напряжения, магнитодвижущей силы, магнитного потока, и период изменения заряда и т.д.

Вақтнинг энг кичик интервали, у тугагандан сўнг даврий электр токининг оний қийматлари такрорланади.

Изоҳ – Кучланиш, ЭЮК, магнит юритувчи куч, магнит оқими, зарядларнинг Ўзгариш даврлари ва ҳ.к.лар ҳам шунга Ўхшаш аниқланади.

Плечо полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли

Ўзгартиргич елкаси

en - semiconductor converter arm

Участок электрической цепи, содержащий один или несколько одновременно проводящих полупроводниковых приборов, работающих в ключевом режиме, и, при необходимости, другие компоненты.

Калит режимида ишловчи битта ёки бир нечта бир вақтда Ўтказувчи яримЎтказгичли асбобларни ва зарур бўлганда, бошқа компонентларни ҳам Ўз ичига олувчи электр занжирининг участкаси.

П

Плоскостной диод

uz - ясси диод

en - junction diode

Диод, у которого линейные размеры, определяющие площадь выпрямляющего электрического перехода, значительно больше характеристической длины.

Тўғриловчи электр Ўтиш майдонини аниқловчи чизиқли Ўлчамлари характеристик узунлигидан анча катта бўлган диод.

Плотность тока

uz - ток зичлиги

en - current density

Отношение силы тока к площади поперечного сечения провода, по которому он проходит,

$$\delta = \frac{I}{S}.$$

Ток кучининг, ток Ўтаётган Ўтказгичнинг кўндаланг кесим юзасига нисбати, $\delta = \frac{I}{S}$.

Площадь коммутационного провала входного напряжения полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли Ўзгартиргич кириш кучланишининг коммутацион йўқолиш юзаси

en - input voltage switching collapse area of semiconductor converter

Произведение относительного изменения мгновенного значения переменного напряжения полупроводникового преобразователя в процентах на угол коммутации в электрических градусах.

ЯримЎтказгичли Ўзгартиргич Ўзгарувчан кучланишининг электр градусларда коммутация бурчагига фоизлардаги оний қийматини нисбий Ўзгартириш кўпайтмаси.

Поверка (приборов)

uz - қиёслаш (асбобларни)

en - calibration of instruments

Совокупность действий, выполняемых для оценки погрешностей мер и показаний измерительных приборов.

Ўлчамдаги хатолик ва Ўлчов асбоблари

П

кўрсаткичларини баҳолаш учун бажариладиган ҳаракатлар жами.

Поверхностная плотность электрического заряда

uz - электр зарядининг юза зичлиги

en - electric charge surface density

Скалярная величина, характеризующая распределение электрического заряда по поверхности тела.

Электр зарядининг жисм юзасида тақсимланишини тавсифловчи скаляр катталиқ.

Подстанция

uz - подстанция

en - substation

Электроустановка, служащая для преобразования и распределения электроэнергии и состоящая из трансформаторов или других преобразователей энергии, распределительных устройств, устройств управления и вспомогательных сооружений.

Электр энергиясини ўзгартириш ва тақсимлаш учун хизмат қиладиган, трансформаторлардан ёки бошқа энергия ўзгартирувчилардан, тақсимлаш, бошқариш қурилмаларидан ҳамда ёрдамчи иншоот-лардан иборат электр қурилма.

Полная мощность

uz - тўла қувват

en - complex power

Мощность цепи переменного тока, равная корню квадратному из суммы квадратов активной и реактивной мощностей. Единица полной мощности – вольт-ампер (V·A).

$$S = U \cdot I = \sqrt{P^2 + Q^2}.$$

Ўзгарувчан ток занжирининг қуввати бўлиб, актив ва реактив қувват квадратлари йиғиндисининг квадрат илдизига тенг. Тўла қувватнинг бирлиги – вольт-ампер (V·A).

П

$$S = U \cdot I = \sqrt{P^2 + Q^2}.$$

Полная электрическая проводимость

uz - тўла электр

Ўтказувчанлик

en - nonselective conduction

Параметр электрической цепи или ее схемы, равный отношению действующего тока на входе пассивной электрической цепи к действующему напряжению на ее зажимах при синусоидальном напряжении и токе.

Электр занжири ёки занжир схемасининг параметри бўлиб, пассив электр зан-жири киришидаги токнинг синусоидал кучланиш ва токда унинг қисқичларидаги кучланишга бўлган нисбатига тенг.

Полное электрическое сопротивление

uz - тўла электр қаршилиқ

en - electrical impedance

Параметр электрической цепи или ее схемы, равный отношению действующего напряжения на зажимах пассивной электрической цепи к действующему току на входе этой цепи при синусоидальном напряжении и токе.

Электр занжири ёки бу занжир схемасининг параметри бўлиб, пассив электр зан-жири қисқичларидаги амалдаги кучланишнинг синусоидал кучланиш ва токдаги шу занжир киришидаги амалдаги ток нисбатига тенг.

Полупроводник

uz - яримЎтказгич

en - semiconductor component

Вещество, основным свойством которого является сильная зависимость его электропроводности от воздействия внешних факторов.

Примечание – К внешним факторам в данном случае следует отнести температуру, электрическое поле, свет и т.д.

Электр Ўтказувчанлиги ташқи омиллар таъси-

П

рига юқори даражада боғлиқ бўлган модда.

Изоҳ – Температура, электр майдони, ёруғлик ва ҳ.к. ташқи омиллар бўлиши мумкин.

Полупроводниковый компенсатор реактивной мощности

uz - яримЎтказгичли реактив
кувват компенсатори

en - semiconductor compensa-
tor of reactive power

Полупроводниковый преобразователь элек-
троэнергии, предназначенный для улучшения
качества электроэнергии в сети переменного
тока путем уменьшения сдвига первой гармо-
ники тока и уменьшения искажений формы
кривой тока или напряжения сети.

Ўзгарувчан ток тармоғида электр энергия си-
фатини токнинг биринчи гармоникасини ка-
майтириш ва ток эгри чизиғи ёки тармоқ
кучланиши бузилишини камайтириш йЎли
билан яхшилаш учун мЎлжалланган
яримЎтказгичли электр энергия Ўзгартиргичи.

Полупроводниковый преобразователь переменного напряжения

uz - яримЎтказгичли Ўзгарув-
чан кучланишни Ўзгартиргич

en - alternating voltage semi-
conductor converter

Полупроводниковый преобразователь, осу-
ществляющий изменение переменного
напряжения без изменения частоты и числа
фаз.

Ўзгарувчан кучланишни, частота ва фазалар
сонини сақлаб қолган ҳолда, Ўзгартирувчи
яримЎтказгичли Ўзгартиргич.

Полупроводниковый преобразователь пере- менного тока

uz - яримЎтказгичли Ўзга-
рувчан токни Ўзгартиргич

en - alternating current
semiconductor converter

Полупроводниковый преобразователь элек-
троэнергии для преобразования одного или
нескольких параметров переменного тока.

Ўзгарувчан токнинг бир ёки бир нечта пара-
метрини Ўзгартиришга мЎлжалланган,
яримЎтказгичли электр энергиясини Ўзгартир-
гич.

П

Полупроводниковый преобразователь постоянного напряжения
uz - яримЎтказгичли Ўзгармас кучланишни Ўзгартиргич
en - constant voltage semiconductor converter

Полупроводниковый преобразователь частоты
uz - яримЎтказгичли частота Ўзгартиргич
en - line-locked frequency semiconductor converter

Полупроводниковый преобразователь числа фаз
uz - яримЎтказгичли фазалар сонини Ўзгартиргич
en - semiconductor converter of phases number

Полупроводниковый преобразователь электроэнергии
uz - яримЎтказгичли электр энергияни Ўзгартиргич
en - semiconductor converter power supply

Полупроводниковый преобразователь, осуществляющий изменение величины и (или) качества постоянного напряжения.

Ўзгармас кучланишнинг қиймати ва (ёки) сифатини Ўзгартирувчи яримЎтказгичли Ўзгартиргич.

Полупроводниковый преобразователь, осуществляющий преобразование переменного тока одной частоты в переменный ток другой частоты

Бир частотали Ўзгарувчан токни бошқа частотали токка айланттирувчи, яримЎтказгичли Ўзгартиргич.

Полупроводниковый преобразователь переменного тока, осуществляющий изменение числа фаз.

Фазалар сонини Ўзгарттирувчи, яримЎтказгичли Ўзгарувчан токни Ўзгарттиргич.

Устройство, основанное на применении полупроводниковых приборов, обеспечивающее изменение одного или нескольких параметров электрической энергии.

Примечания

- 1. К параметрам электроэнергии относятся частота (включая нулевое значение), напряжение, число фаз.*
- 2. В зависимости от назначения и схемного решения в состав полупроводникового преобразователя, кроме одного или нескольких полупроводниковых приборов, могут входить трансформаторы, фильтры, вспомогательные и другие устройства.*

П

Электр энергиясининг бир ёки бир нечта параметри ўзгартирилишини таъминловчи яримўтказгичли асбобларни қўллашга асосланган қурилма.

Изоҳлар

1. *Электр энергия параметрларига унинг частотаси (нолинчи қийматини қўшганда), кучланиши, фазалар сони киради.*

2. *Яримўтказгичли ўзгартиргич таркибига бажарадиган вазифаси ва схемасига кўра, бир ёки бир неча яримўтказгичли асбоблардан ташқари, трансформаторлар, филтрлар, ёрдамчи ва бошқа қурилмалар кириши мумкин.*

Полупроводниковый стабилизатор

uz - яримўтказгичли стабилизатор

en - semiconductor stabilizer

Полупроводниковый диод, напряжение на котором в области электрического пробоя при обратном смещении слабо зависит от тока в заданном его диапазоне и который предназначен для стабилизации напряжения.

Кучланишни стабиллаш учун қўлланиладиган, тескари ўтишнинг электр тешилиш соҳасидаги кучланиш муайян ораликда ўтаётган токка унча боғлиқ бўлмайдиган яримўтказгичли диод.

Полупроводниковый сумматор постоянного тока

uz - яримўтказгичли ўзгармас ток сумматори
en - direct current semiconductor summation unit

Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, предназначенный для суммирования постоянных токов нескольких источников, соответствующие выводы которых не эквивалентны и не допускают непосредственного соединения между собой.

Тегишли чиқиш учлари эквивалент бўлмаган ва бевосита ўзаро боғланишига йўл

П

қўйилмайдиган, бир нечта манбанинг ўзгармас токини жамлаш учун мўлжалланган яримўтказгичли электр энергиясини ўзгартиргич.

Последовательная схема соединения полупроводниковых преобразователей

uz - яримўтказгичли ўзгартиргичларнинг кетма-кет уланиш схемаси

en - series connection circuit of semiconductor converter

Схема соединения, в которой два или более полупроводниковых преобразователя соединены таким образом, что их постоянные напряжения складываются.

Иккита ёки ундан кўп яримўтказгичли ўзгартиргичнинг ўзгармас кучланишлари қўшилиши мослаштирилган тарзда боғланган, уланиш схемаси.

Постоянная времени

uz - вақт доимийси

en - response time

Время, в течение которого объект регулирования достигнет своей номинальной величины, соответствующей установившемуся режиму работы.

Ростлаш объекти ўзининг ўрнатилган иш тартибига мос келадиган белгиланган қийматга эришиши учун зарур бўлган вақт.

Потенциал ионизации

uz - ионланиш потенциали

en - ionization potential

Разность потенциалов между двумя точками на пути движения электрона в электрическом поле. Энергия электрона при этом увеличивается до значения работы ионизации.

Электроннинг электр майдонидаги харакат йўлининг икки нуқтаси орасидаги потенциаллар айирмаси. Бунда электрон энергияси ион-

П

ланиш ишининг қийматигача ошади.

Потокоцепление

uz - оқим илашиши

en - flux-linkage

Явление, характеризующее сцепление магнитного потока с проводниками (обмотками) электрической цепи.

Электр занжир Ўтказгичлари (Ўрамлари) билан магнит оқимининг илашишини тавсифловчи ҳодиса.

Потокоцепление взаимной индукции

uz - Ўзаро индукция

оқимининг илашиши

en - mutual induction

flux-linkage

Потокоцепление одного элемента электрической цепи, обусловленное электрическим током в другом элементе цепи.

Электр занжир бир элементининг занжир бошқа элементининг электр токи билан Ўзаро боғланган оқим илашиши.

Потокоцепление самоиндукции

uz - Ўзиндукциянинг оқим

илашиши

en - self-induction flux linkage

Потокоцепление элемента электрической цепи, обусловленное электрическим током в этом элементе.

Электр занжири элементининг шу элемент электр токи билан боғланган оқим илашиши.

Преобразователь напряжения

uz - кучланишни Ўзгартиргич

en - voltage converter

Устройство, преобразующее постоянное напряжение одного уровня в систему постоянных напряжений других уровней.

Бир даражадаги Ўзгармас кучланишни бошқа бир даражадаги Ўзгармас кучланишлар тизимига айлантирадиган қурилма.

П

Преобразователь частоты с непосредственной связью

uz - бевосита боғланишга эга частота Ўзгартиргичи
en - directly coupled frequency converter

Непосредственные преобразователи частоты предназначенные для одноступенчатого преобразования энергии переменного тока частоты f_1 в энергию переменного тока более низкой частоты f_2 . В этих преобразователях, каждый полпериод кривой выходного напряжения составляется из участков напряжения сети благодаря осуществлению с помощью тиристоров непосредственной связи цепи нагрузки с сетью переменного тока.

f_1 частота Ўзгарувчан ток энергиясини бирмунча паст f_2 частота Ўзгарувчан ток энергиясига бир поғонали Ўзгартириш учун мўлжалланган бевосита частота Ўзгартиргичлар. Бу Ўзгартиргичларда, чиқиш кучланиши эгри чизигининг ҳар бир ярим даври, тиристорлар ёрдамида Ўзгарувчан ток тармоғининг юклама занжири билан бевосита боғланиши амалга оширилиши туфайли, тармоқ кучланиши участкаларидан ташкил топган бўлади.

Преобразователь частоты со звеном постоянного тока

uz - доимий ток звеносига эга частота Ўзгартиргичи
en - frequency converter with direct current section

Полупроводниковые преобразователи, в которых выпрямляется переменное напряжение входной частоты f_1 с тем, чтобы затем снова преобразовать постоянное напряжение в переменное напряжение с выходной частотой f_2 .

Ўзгармас f_1 кириш частота Ўзгарувчан кучланиши Ўзгармас кучланишни қайтадан, f_2 чиқиш частота Ўзгарувчан кучланишига айлантериш мақсадида тўғриланадиган яримўтказгичли Ўзгартиргичлар.

П

Преобразователь электрической энергии

uz - электр энергия

Ўзгартиргичи

en - electric energy transducer

Электротехническое изделие (устройство), преобразующее электрическую энергию с одними значениями параметров и (или) показателей качества в электрическую энергию с другими значениями параметров и (или) показателей качества.

Параметрлар ва (ёки) сифат кўрсаткичларнинг маълум бир қийматига эга электр энергиясини параметрлар ва (ёки) сифат кўрсаткичларининг бошқа бир қийматига эга электр энергияга айлантирувчи электротехника буюми (қурилмаси).

Прерывистый режим полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли

Ўзгартиргичнинг

узлукли режими

en - semiconductor converter

intermittent flow

Режим, при котором постоянный ток периодически прерывается.

Ўзгармас ток доимий равишда узилиб турадиган режим.

Пробой диэлектрика

uz - диэлектрикнинг

тешилиши

en - dielectric breakdown

Разрушение диэлектрика под действием электрического поля. Напряженность поля, при которой происходит пробой, называется пробивной напряженностью или электрической прочностью диэлектрика, а напряжение при пробое – пробивным напряжением.

Диэлектрикнинг электр майдони таъсирида бузилиши. Тешилиш рўй берадиган майдон кучланганлиги тешувчи кучланиш ёки диэлектрикнинг электр мустаҳкамлиги, тешилишдаги

П

кучланиш эса, тешувчи кучланиш дейилади.

Прямая (падающая) волна

uz - тўғри (тушувчи) тўлқин

en - direct (incident) wave

Волна, перемещающаяся с течением времени от начала линии к её концу. Скорость перемещения падающей волны вдоль линии называется фазовой скоростью.

Вақт ўтиши билан линиянинг бошидан унинг охирига кўчувчи тўлқин. Линия бўйлаб тўлқин тушишининг силжиш тезлиги фазавий тезлик деб аталади.

Прямое регулирование

uz - тўғридан-тўғри ростлаш

en - direct digital control

Регулирование, при котором регулятор и регулируемый орган приводится в действие за счет энергии, поступающей от чувствительного элемента (датчика).

Ростлагич ва ростловчи қисм сезгир элемент (датчик) дан келаётган энергия ҳисобига ҳаракатга келтириладиган ростлаш.

Пульсирующий электрический ток

uz - пульсланувчи

электр токи

en - fluctuating current

electricity

Периодический электрический ток, не изменяющий своего направления.

Примечание – Аналогично определяются пульсирующие напряжение, ЭДС, магнитодвижущая сила, магнитный поток, электрический заряд и т.д.

Ўз йўналишини ўзгартирмайдиган даврий электр токи.

Изоҳ – Пульсланувчи кучланиш, ЭЮК, магнит юригувчи куч, магнит оқими, электр заряди ва ҳ.к. шунга ўхшаш аниқланади.

Р

Разность электрических

Электрическое напряжение в безвихревом

Р

потенциалов

uz - электр потенциаллар фарқи

en - electric potential difference

электрическом поле, характеризующееся независимостью от выбора пути интегрирования.

Уюрмасиз электр майдонидаги, интеграллаш йўлининг танланишига боғлиқ бўлмайдиган электр кучланиш.

Разряд конденсатора

uz - конденсатор зарядсизланиши

en - capacitor discharge

Процесс, происходящий при замыкании заряженного конденсатора на сопротивление.

Зарядланган конденсаторни қаршилик билан туташтиришда содир бўладиган жараён.

Распределенная емкость (индуктивность)

uz - тақсимланган сиғим (индуктивлик)

en - distributed capacity (induction)

Емкость (индуктивность) проводов, линий и т.д., распределенная вдоль них более или менее равномерно.

Ўтказгичлар, линия симлари ва бошқалар бўйлаб озми-кўпми бир текис тақсимланган сиғим (индуктивлик).

Реактивная мощность цепи переменного тока

uz - Ўзгарувчан ток занжирининг реактив куввати

en - alternating current circuit reactive power

Характеризует скорость накопления энергии в конденсаторах и катушках индуктивности, а также обмен энергией между отдельными участками цепи и, в частности, генератором и приемником $Q = v \cdot I \cdot \sin I$. Единица реактивной мощности – вольт-ампер реактивный.

Конденсаторлар ва индуктив ғалтакларда энергия тўпланиш тезлигини, шунингдек, занжирнинг алоҳида қисмлари, хусусан, генератор ва қабул қилгич ўртасидаги энергия алмашинувини тавсифлайди $Q = v \cdot I \cdot \sin I$. Реак-

Р

тив кувват бирлиги – реактив вольт-ампер.

Реактивная проводимость

uz - реактив Ўтказувчанлик

en - susceptance

Параметр электрической цепи или ее схемы, равный корню квадратному из разности квадратов полной и активной проводимостей, взятому со знаком плюс, если ток отстает по фазе от напряжения, и со знаком минус, если ток опережает по фазе напряжение.

Тўла ва актив Ўтказувчанлик квадратлари фаркидан олинган квадрат илдизига тенг электр занжири ёки занжир схемасининг параметри, ток фаза бўйича кучланишдан орқада қолса, қўшув ишораси билан, илгарилаб кетса, айирув ишораси билан олинади.

Реактивное сопротивление

uz - реактив қаршилиқ

en - reactive impedance

Параметр электрической цепи или ее схемы, равный корню квадратному из разности квадратов полного и активного сопротивлений цепи, взятому со знаком плюс, если ток отстает по фазе от напряжения, и со знаком минус, если ток опережает по фазе напряжение.

Тўла ва актив қаршилиқлар квадратлари фаркидан олинган квадрат илдизига тенг электр занжири ёки занжир схемасининг параметри, ток фаза бўйича кучланишдан орқада қолса, қўшув ишораси билан, илгарилаб кетса, айирув ишораси билан олинади.

Реактор с линейной характеристикой

uz - чизиқли характеристикага эга реактор

Реактор, вебер-амперная характеристика которого практически линейна при значении тока, во много раз превышающее номинальный.

Р

en - linear reactor

Ток қиймати номинал қийматдан кўп маротаба катта бўлганда, вебер-ампер характеристикаси чизикли бўлган реактор.

Реакция якоря

uz - якорь реакцияси

en - armature interference

Воздействие магнитного потока, создаваемого рабочей обмоткой на поток полюсов.

Ишчи ўрам ҳосил қиладиган магнит оқимининг кутблар оқимиға таъсири.

Реверсивный полупроводниковый преобразователь

uz - реверсив яримўтказгичли ўзгартиргич

en - reversible semiconductor converter

Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, на выходе которого может изменяться полярность напряжения и (или) направление постоянного тока.

Чиқишида кучланиш кутблилиги ва (ёки) ўзгармас ток йўналиши ўзгариши мумкин бўлган, яримўтказгичли электр энергияни ўзгартиргич.

Регулировочная характеристика генератора

uz - генераторнинг ростловчи характеристикаси

en - oscillatory circuit regulation curve

Кривые, показывающие, как нужно изменять ток возбуждения генератора, чтобы при изменении нагрузки напряжение на его зажимах оставалось неизменным.

Кучланиш юклаганда ўзгармаганда, қискичларидаги кучланиш ўзгармай қолиши учун, генераторнинг қўзғатувчи токи қандай ўзгартрилиши кераклигини кўрсатувчи эгри чизиклар.

Регулируемый полупроводниковый преобразователь

Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, у которого один или несколько

Р

uz - ростланадиган
яримЎтказгичли Ўзгартиргич
en - controlled semiconductor
converter

выходных параметров могут изменяться по определенному закону в соответствии с управляющим воздействием.

Битта ёки бир нечта чиқиш параметри, бошқарув таъсирига мувофиқ маълум қонун бўйича, Ўзгариши мумкин бўлган яримЎтказгичли электр энергиясини Ўзгартиргич.

Режим нагрузки трансформатора

uz - трансформаторнинг
юкланиш режими
en - transformer load conditions

Режим нагрузки трансформатора, когда вторичная обмотка замкнута на нагрузочное сопротивление и по ней проходит ток.

Иккиламчи ўрама юклама қаршилигида беркитилган ва ундан ток ўтаётганлигини билдирувчи трансформаторнинг юкланиш режими.

Режим непрерывных (прерывистых) токов в преобразователях

uz - Ўзгартиргичлардаги
узлуксиз (узлукли) ток
режими
en - continuous (noncontinuous) current conditions

Непрерывным считается режим работы преобразователей постоянного и переменного тока, в которых мгновенное значение тока в нагрузке в любой момент времени по абсолютной величине больше нуля. Прерывистый режим характеризуется равенством нуля тока нагрузки в отдельные моменты времени.

Юкламадаги токнинг оний қиймати вақтнинг исталган онда абсолют катталиқ бўйича нолдан катта бўлганда, доимий ва ўзгарувчан ток ўзгартиргичларининг иш режими узлуксиз ҳисобланади. Узлукли режим вақтнинг алоҳида моментларида юклама токиннинг нолга тенглиги

Р

билан тавсифланади.

Резервный гальванический элемент

uz - резерв гальваник

элемент

en - reserve electrical cell

Химический источник тока, предназначенный для хранения в неактивированном состоянии. В его состав входит устройство активации.

Активация қилинмаган ҳолатда сақлаш учун мўлжалланган кимёвий ток манбаи. Унинг таркибига активация қурилмаси киради.

Резонанс напряжений

uz - кучланишлар резонанси

en - voltage resonance

Явление резонанса в участке электрической цепи, содержащей последовательно соединенные индуктивные и емкостные элементы.

Индуктив ва сифим элементлари кетма-кет уланган электр занжирининг участкасида ҳосил бўлган резонанс ҳодисаси.

Р

Резонанс токов

uz - тоқлар резонанси

en - current resonance

Явление резонанса в участке электрической цепи, содержащей параллельно соединенные индуктивные и емкостные элементы.

Индуктив ва сѳим элементлари параллел уланган электр занжирининг участкасида ҳосил бўлган резонанс ҳодисаси.

Резонансная частота

uz - резонанс частота

en - resonance frequency

Частота тока и напряжения при резонансе в цепи.

Занжирда резонанс ҳосил бўлгандаги ток ва кучланиш частотаси.

Рекомбинация носителей в полупроводнике

uz - яримўтказгичдаги эл-тувчилар рекомбинацияси

en - carrier recombination in semiconductor

Исчезновение пары электрон-дырка в результате их столкновения.

Электрон-ковак жуфтнинг уларнинг тўқнашиши натижасида ғойиб бўлиши.

Рекуперативное торможение

uz - рекуператив тормозланиш

en - regenerative braking

Торможение электрической машины, когда под действием инерционной массы на её валу машина переходит в режим генератора, возвращая накопленную энергию через преобразователь в сеть.

Электр машинасининг тормозланиши, унинг валига инерцион массанинг таъсирида, машина тўпланган энергияни ўзгартиргич орқали тармоққа қайтариб, генератор режимига ўтади.

Рекуперация

uz - рекуперация

Режим работы преобразователей энергии, когда энергия, накопленная в нагрузке, переда-

Р

en - recuperation

Рекуперирующее плечо полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли

Ўзгартиргичнинг рекупе-
рацияловчи елкаси

en - semiconductor converter
recuperating arm

Ротор электрической машины

uz - электр машинасининг
ротори

en - rotor

ется в питающую сеть.

Юкламада тЎпланган энергия таъминловчи тармоққа узатилгандаги энергия Ўзгартиргичларининг иш режими.

Вспомогательное плечо полупроводникового преобразователя, предназначенное для передачи части энергии нагрузки к источнику питания.

ЯримЎтказгичли Ўзгартигичнинг юклама энергиясининг бир қисмини таъминот манбаига узатиш учун мЎлжалланган ёрдамчи елкаси.

Вращающаяся деталь машин переменного и постоянного тока, обычно расположенная внутри статора.

Ўзгарувчан ва Ўзгармас ток машиналарининг, одатда, статор ичига жойлаштирилган айланувчи қисми.

Р

Ртутный вентиль

uz - симобли вентиль

en - mercury rectifier (tap)

Ионный прибор дугового разряда, заполненный парами жидкой ртути, обладающий односторонней проводимостью.

Бир томонлама Ўтказувчанлик хусусиятига эга бўлган, суюқ симоб буғлари билан тўлдирилган, ёйли зарядсизланишга асосланган ионли асбоб.

Рубильник

uz - рубильник

en - cutoff-switch

Электрическое устройство с ручным приводом для включения электрических машин и цепей постоянного и переменного токов.

Ўзгармас ва Ўзгарувчан ток электр машиналари ва занжирларини юритмалар ёрдамида қўлда улаш учун ишлатиладиган электр қурилма.

С

Самоиндукция

uz - Ўзиндукция

en - self-induction

Электромагнитная индукция, вызванная изменением сцепляющегося с контуром магнитного потока, обусловленного электрическим током в этом контуре.

Контур билан илашадиган магнит оқимининг Ўзгариши натижасида, шу контурдаги электр токи билан боғланган электромагнит индукция.

С

Саморазряд аккумулятора

uz - аккумуляторнинг

Ўз-Ўзидан зарядсизланиши

en - local action of a cell

Разряд бездействующего аккумулятора, от которого отключены все потребители. Новые аккумуляторные батареи с сеператорами, выполненные из мипора или мипласта, разряжаются на 10 % за первые 14 суток хранения. В дальнейшем интенсивность разряда понижается, и составляет около 5 % за тот же период. Такой саморазряд называют естественным. Если же аккумуляторная батарея разряжается больше чем на 1 % в сутки, то саморазряд считается ускоренным.

Ҳамма истеъмолчилардан узиб қўйилган, ишлатилмай турган аккумуляторнинг зарядсизланиши. Сеператорлари мипор ёки мипластан тайёрланган янги аккумулятор батареялари ишлатилмай сақланишининг биринчи 14 кунда 10 % га зарядсизланади. Кейин зарядсизланиш жадаллиги пасаяди ва юқорида кўрсатилган давр ичида 5 % ни ташкил қилади. Бундай жараён табиий зарядсизланиш дейилади. Агар аккумулятор батареяси суткасига 1 % дан ортиқ зарядсизланса, Ўз-Ўзидан зарядсизланиш тезлашган ҳисобланади.

Свободный

электрический ток

uz - эркин электр токи

en - free current electricity

Электрический ток равный разности переходного и установившегося токов.

Ўтиш ва барқарорлашган тоқларнинг айирмасига тенг бўлган электр токи.

С

Сглаживающий фильтр

uz - силлиқловчи фильтр

en - ripple filter

Устройство для уменьшения переменной составляющей постоянного тока до такой величины, при которой обеспечивается нормальная работа потребителей постоянного тока.

Ўзгармас токнинг Ўзгарувчан ташкил этувчисини Ўзгармас ток истеъмолчиларининг нормал ишлаши таъминланадиган даражагача камайтирувчи қурилма.

Сдвиг фаз

uz - фазалар силжиши

en - phase shift

Несовпадение по времени фаз двух периодически изменяющихся величин.

Иккита даврий Ўзгарувчи катталиқлар фазасининг вақт бўйича мос тушмаслиги.

Сдвиг фаз между напряжением и током

uz - ток ва кучланиш Ўртасидаги фазалар силжиши

en - phase shift between voltage and current

Алгебраическая величина, определяемая путем вычитания начальной фазы тока из начальной фазы напряжения.

Бошланғич кучланиш фазасидан токнинг бошланғич фазасини айириш орқали аниқланадиган алгебраик катталиқ.

Секция дистанционного питания

uz - масофадан таъминлаш секцияси

en - distant feed section

Участок магистрали связи между двумя смежными опорными усилительными пунктами.

Алоқа магистралининг иккита ёндош таянч кучайтирувчи пункт орасидаги қисми.

Секция обмотки

uz - Ўрам секцияси

Часть обмотки якоря машины постоянного тока, замкнутой на себя и присоединенной к

С

en - winding section

двум соседним коллекторным пластинам.

Ўзгармас ток машинаси якори ўрамининг ўзи алоҳида ёпиқ занжир ҳосил қилувчи ва иккита қўшни коллектор пластинасига уланган қисми.

Сетевые фильтры

uz - тармоқ филтрлари

en - power supply filters

Фильтры из последовательно соединенных конденсаторов и индуктивных катушек, настроенные на резонанс, при частоте, соответствующей частоте гармонического тока и подключенной параллельно шинам питающей сети вблизи выпрямительной установки.

Гармоника токи частотасига созланган ва тўғриловчи қурилма яқинидаги таъминловчи тармоқнинг шиналарига параллел уланган, кетма-кет уланган конденсаторлар ва индуктив ғалтаклардаги филтрлар.

Силовая электрическая цепь

uz - катта қувватли электр занжири

en - power current line

Электрическая цепь, содержащая элементы, функциональное назначение которых состоит в производстве или передаче основной части электрической энергии, ее распределении, преобразовании в другой вид энергии или в электрическую энергию с другими значениями параметров.

Таркибида функционал вазифаси электр энергиясининг асосий қисмини ишлаб чиқариш ёки узатиш, уни тақсимлаш, энергияни бошқа турига ёки параметрлари бошқа қийматга эга бўлган электр энергиясига ўзгартириш элементларини ўз ичига олган

С

электр занжири.

Симметричная многофазная система электрических токов

uz - симметрик кўп фазали

электр токлари тизими

en - current electricity symmetrical polyphase system

Многофазная система электрических токов, в которой отдельные электрические токи равны по амплитуде и отстают по фазе друг относительно друга на углы, равные $K = 2\pi/N$.

Примечания

1. N – число фаз. K – любое число.

2. Аналогично определяются симметричные многофазные системы ЭДС и напряжений.

Айрим электр токлари амплитуда бўйича тенг бўлган ва фаза бўйича бир-биридан $K = 2\pi/N$ бурчак билан фарқ қилувчи, кўп фазали электр токларининг тизими.

Изоҳлар

1. N – фазалар сони, K – ҳар қандай сон.

2. ЭЮК ва кучланишларнинг симметрик кўп фазали тизими ҳам шунга ўхшаш аниқланади.

Симметричная многофазная цепь

uz - симметрик кўп

фазали занжир

en - symmetrical polyphase circuit

Многофазная цепь, в которой комплекс-ные сопротивления составляющих ее фаз одинаковы.

Ташкил қилувчи фазаларининг комплекс қаршиликлари бир хил бўлган кўп фазали занжир.

Симметричная система нулевой последовательности токов

uz - токларнинг нолли

кетма-кетликдаги

симметрик тизими

en - symmetrical system of current zero sequence

Симметричная многофазная система электрических токов, совпадающих по фазе.

Примечание – Аналогично определяются многофазные системы нулевой последовательности ЭДС и напряжений.

Фаза бўйича мос келадиган электр токларининг симметрик кўп фазали тизими.

С

Изоҳ – ЭЮК ва кучланишларнинг нолли кетма-кетликдаги кўп фазали тизимлари ҳам шунга ўхшаш аниқланади.

Симметричная система обратной последовательности токов

uz - тоқларнинг тескари қайтиш кетма-кетлигидаги симметрик тизими
en - symmetrical system of current reverse sequence

Симметричная многофазная система электрических токов, порядок следования фаз которых обратен основному (при $K = \pm 1$).

Примечание – Аналогично определяются симметричные системы обратной последовательности ЭДС и напряжений.

Фазаларнинг алмашилиш тартиби асосий деб олинган фазага тескари бўлган электр тоқларининг симметрик кўп фазали тизими.

Изоҳ – ЭЮК ва кучланишларнинг тескари кетма-кетликдаги симметрик тизимлари ҳам шунга ўхшаш аниқланади.

Симметричная система прямой последовательности токов

uz - тоқларнинг тўғри кетма-кетликдаги симметрик тизими
en - symmetrical system of current direct sequence

Симметричная многофазная система электрических токов с предусмотренным порядком следования фаз, принятым в качестве основного (при $K = \pm 1$).

Примечание – Аналогично определяются симметричные системы прямой последовательности ЭДС и напряжений.

Фазалари олдиндан асосий деб кўзда тутилган ($K = \pm 1$ бўлганда) кетма-кетлик тартибдаги электр тоқларининг симметрик кўп фазали тизими.

Изоҳ – ЭЮК ва кучланишларнинг тўғри кетма-кетликдаги симметрик тизимлари ҳам шунга ўхшаш аниқланади.

С

Симметричная схема полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг симметрик схемаси
en - semiconductor converter symmetrical system

Схема полупроводникового преобразователя, в которой все главные плечи имеют одинаковую принципиальную схему и являются управляемыми или неуправляемыми.

ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг схемаси, бунда асосий елкалар бир хил принципиал схемаларга эга ва бошқариладиган ёки бошқарилмайдиган бўлади.

Симметричное фазовое управление полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг симметрик фазавий бошқарилиши
en - semiconductor converter symmetrical phase control

Фазовое управление полупроводникового преобразователя с равными углами задержки во всех главных плечах полупроводникового преобразователя.

ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг барча асосий елкаларида тенг кечикиш бурчаклари билан яримЎтказгичли Ўзгартиргични фазавий бошқариш.

Синхронная машина

uz - синхрон машина
en - synchronous machine

Машина переменного тока, у которой частота вращений ротора равна частоте вращения поля статора.

Роторининг айланиш частотаси статор майдонининг айланиш частотасига тенг бўлган Ўзгарувчан ток машинаси.

Синхронный двигатель

uz - синхрон двигатель
en - synchronous motor

Двигатель переменного тока, у которого частота вращения ротора равна частоте вращения магнитного поля статора.

Роторининг айланиш частотаси статор магнит майдонининг айланиш частотасига тенг

С

бўлган, ўзгарувчан ток двигателя.

Система буферного питания предприятий электросвязи

uz - электр алоқа корхоналарининг буферли таъминот тизими

en - buffer-feed system of telecommunication enterprises

Система питания считается буферной, если при нормальном режиме электроснабжения осуществляется от выпрямительных устройств, обеспечивающих одновременно непрерывный подзаряд аккумуляторных батарей, включенных параллельно нагрузке, а в перерывах - от заряженных аккумуляторных батарей.

Агар юкламага параллель уланган аккумулятор батареяларини бир вақтда узлуксиз заряд остида, танаффусларда эса, зарядланган аккумулятор батареяларидан таъминловчи тўғриловчи қурилмалардан нормал режимда электр таъминот амалга оширилса таъминот тизими буферли ҳисобланади.

Система вторичного электропитания

uz - иккиламчи электр таъминот тизими

en - secondary power supply system

Совокупность функционально связанных источников вторичного электропитания, по необходимости имеющая в составе средства коммутации, распределения, защиты, контроля, сигнализации.

Зарур бўлган ҳолатларда, таркибида коммутация, тақсимлаш, ҳимоялаш, назорат, сигнализация воситалари мавжуд бўладиган, функционал боғланган иккиламчи электр таъминот манбаларининг жами.

Система управления преобразователями

uz - Ўзгартиргичлар билан бошқариш тизими

Система, обеспечивающая подачу отпирающих импульсов на тиристоры преобразователя любого типа. Система управления совместно с преобразователем решает ком-

С

en - converter controlling system

плекс задач, связанных с формированием и регулированием выходного напряжения.

Система электропитания от резервного блока аккумуляторов

uz - аккумуляторнинг резерв блокдан электр таъминлаш тизими

en - power-supply system of accumulator backup block

Исталган турдаги Ўзгартиргичлар тиристорларига очувчи импульслар узатилишини таъминловчи тизим. Бошқариш тизими Ўзгартиргич билан биргаликда чиқиш кучланишини шакллантириш ва ростлаш билан боғлиқ комплекс вазифаларни ҳал қилади.

Система, в которой при нормальном электроснабжении питание аппаратуры связи осуществляется от выпрямителей, а аккумуляторные батареи заряжаются от автономного источника. При авариях или пропадании основного питания к нагрузке без перерыва подключается блок заряженных аккумуляторных батарей.

Тизим, унда алоқа аппаратурасининг таъминоти нормал электр таъминотида тўғрилагичлардан амалга оширилади, аккумулятор батареялари эса автоном манбадан зарядланади. Авария ҳолатларида ёки юкламада асосий таъминотнинг йўқолиш ҳолларида, зарядланган аккумулятор батареяларининг блоки узилишсиз уланади.

Системы электропитания предприятий электросвязи

uz - электр алоқа корхоналарининг электр таъминот тизимлари

en - power-supply system of telecommunication enterprises

Совокупность устройств электроснабжения, устройств преобразования, регулирования, стабилизации, резервирования и распределения электрической энергии, необходимая для функционирования аппаратуры связи, а также устройств контроля, диагностики и защиты как самих устройств, так и аппарату-

С

ры.

Электр таъминот қурилмалари, Ўзгартириш қурилмалари, алоқа аппаратурасининг ишлаши учун зарур бўлган электр энергиясини бошқа турга айлантириш, ростлаш, стабиллаш, резервлаш ва тақсимлаш қурилмалари, шунингдек, ҳам қурилмаларни, ҳам аппаратураларни назорат, диагностика ҳамда ҳимоя қилиш қурилмаларининг жами.

Смешанное соединение участков электрической цепи

uz - электр занжири қисмларининг аралаш уланиши

en - combined connection of electrical circuit sections

Собственная индуктивность.

Индуктивность

uz - Ўзиндуктивлик.

Индуктивлик

en - self-inductance.

Inductance

Сочетание последовательного и параллельного соединений участков электрической цепи.

Электр занжири қисмларининг кетма-кет ва параллел уланишлари бирикмаси.

Скалярная величина, равная отношению потокосцепления самоиндукции элемента электрической цепи к току в нем.

Электр занжири элементидаги Ўзиндукция оқим боғланишининг, ундаги токка бўлган нисбатига тенг скаляр катталиқ.

Соединение звездой

uz - юлдуз усулида улаш

en - wye connection

Соединение трех концов статорных обмоток X, Y, Z в одну общую точку, называемую нулевой точкой 0 генератора. К началам A, B, C тех же обмоток подключаются провода линии.

Статор ўрамларининг охириги учта X, Y, Z учини генераторнинг нолинчи 0 нуқтаси деб аталувчи умумий битта нуқтага улаш. Бу ўрам-

С

ларнинг бошланғич А, В, С учларига эса линия симллари уланади.

Соединение треугольником

uz - учбурчак усулида улаш

en - delta connection

Соединение, при котором конец первой фазы генератора X соединяется с началом второй его фазы В, конец второй фазы Y - с началом третьей фазы С и, наконец, конец третьей фазы Z – с началом первой фазы А; к вершинам полученного треугольника присоединяются провода линии.

Уланиш, унда X генератор биринчи фазасининг охири унинг иккинчи В фазаси боши билан, Y – иккинчи фазасининг охири С – учинчи фазасининг боши билан ва ниҳоят, Z – учинчи фазасининг охири А – биринчи фазанинг боши билан уланади. Ҳосил бўлган учбурчакнинг юқорисига линия симллари уланади.

Солнечная батарея

uz - Қуёш батареяси

en - solar battery

Батарея электрически соединенных между собой элементов, непосредственно преобразующих энергию солнечного излучения в электрическую.

Қуёшнинг нурланиш энергиясини бево-сита электр энергиясига айлантирадиган, электр жиҳатдан ўзаро боғланган элементлар батареяси.

Солнечная батарея (солнечные элементы)

uz - Қуёш батареяси

(элементлари)

en - solar battery (solar cells)

Генератор альтернативного или возобновляемого вида энергии, превращающий солнечный свет в электричество.

Альтернатив ёки тикланадиган энергия генератори. Қуёш нурини электрга (электр ёруғига) айлантиради.

С

Солнечные панели

uz - Куёш панеллари

en - solar panels

Наборы Солнечных батарей, объединенные в группы.

Гурухларга бирлаштирилган Куёш батареялари тўплами.

С

Средство вторичного электропитания

uz - иккиламчи электр

таъминот воситаси

en - secondary power supply facility

Составная часть любой радиоэлектронной аппаратуры, которая, используя энергию от систем электроэнергии промышленной частоты или автономных источников питания, формирует необходимое для работы комплекса радиоэлектронной аппаратуры напряжение с требуемыми параметрами.

Ҳар қандай радиоэлектрон аппаратуранинг, саноат частотасидаги электр энергия тизимидан энергиядан ёки автоном таъминот манбалари энергиясидан фойдаланиб, радиоэлектрон аппаратура комплексининг иши учун зарур бўлган, талаб қилинадиган параметрлардаги кучланишни шакллантирадиган таркибий қисми.

Стабилизатор компенсационный

uz - компенсацион

стабилизатор

en - compensatory stabilizer

Устройство, в котором имеется элемент, измеряющий величину отклонения выходного напряжения (тока) от заданного значения, и элемент, вырабатывающий опорное напряжение. Полученный в результате сравнения этих напряжений сигнал рассогласования управляет работой регулирующего элемента, изменение состояния которого приводит к компенсации происшедшего.

С

Таркибида, чиқувчи кучланиш (ток)нинг берилган қийматдан оғишини Ўлчайдиган ҳамда таянч кучланиш ишлаб чиқарадиган элемент бўлган қурилма. Шу кучланишларни солиштириш натижасида олинган номувофиклик сигнали ростловчи элемент ишини бошқаради ва унинг ҳолатидаги Ўзгариш ҳосил бўлган ҳодисани компенсация қилади.

Стабилизатор параметрический

uz - параметрик стабилизатор

en - parametric stabilizer

Устройство, у которого стабилизирующие свойства определяются характеристикой нелинейного элемента и отсутствует элемент, измеряющий отклонение выходного напряжения (тока) от заданного значения.

Стабиллаш хусусияти ночизикли элемент хараakterистикаси билан аниқланувчи ва таркибида чиқувчи кучланиш (ток) нинг берилган қийматдан оғишини Ўлчайдиган элемент бўлмаган қурилма.

Стабилизатор тока (напряжения)

uz - ток (кучланиш)

стабилизатори

en - current (voltage)

stabilizer

Устройство, которое способно поддерживать в нагрузке неизменный ток (напряжение) при изменении сопротивления нагрузки и при изменении величины напряжения на входе всей схемы.

Юклама қаршилиги бутун схеманинг киришидаги кучланиш Ўзгарганда юкламадаги ток (кучланиш)ни бир хил ушлаб турадиган қурилма.

Стабилизаторы импульсные постоянного напряжения

uz - импульсли доимий

кучланиш стабилизаторлари

Стабилизаторы, в которых регулирующий элемент (транзистор, тиристор) работает в режиме переключений.

С

en - constant voltage pulse stabilizers

Ростловчи элементи (транзистор, тиристор) қайта улаш режимида ишлайдиган стабилизаторлар.

Стабилизаторы инвертирующие

uz - инверторловчи стабилизаторлар

en - reverse stabilizers

Класс импульсных стабилизаторов, у которых значение постоянного выходного напряжения имеет полярность, обратную входному напряжению. Это достигается тем, что в моменты импульса энергия источника накапливается на индуктивности, параллельно включённой к нагрузке, а в моменты паузы эта энергия, соответственно в противоположной полярности, прикладывается к нагрузке.

Доимий чиқиш кучланишининг қиймати кириш кучланишига тескари қутбликка эга импульсли стабилизаторлар класси. Импульс momentiда манба энергияси юкламага параллел уланган индуктивликда тўпланеди, паузалар momentiда бу энергия, мувофиқ равишда, қарама-қарши қутбликдаги юкламага қўшилади.

Стабилизаторы повышающие

uz - кучайтирувчи стабилизаторлар

en - enhance stabilizers

Класс импульсных стабилизаторов, у которых значение постоянного выходного напряжения больше чем входное. Эффект достигается накоплением энергии на элементах L или C в моменты паузы и добавлением этой энергии к энергии входного источника в моменты импульсов.

Доимий чиқиш кучланишининг қиймати кириш кучланишига қараганда каттароқ бўлган импульсли стабилизаторлар класси. Пауза он-

С

лариди L ёки C элементлариди энергияни тўплаш ва бу энергияни импульслар охирида кириш манбаидаги энергияга қўшиш билан самарага эришилади.

Стабилизаторы понижающие

uz - пасайтирувчи стабилизаторлар

en - reducing stabilizers

Класс импульсных стабилизаторов, у которых значение постоянного выходного напряжения меньше чем входное. В этих стабилизаторах ток через нагрузку протекает в моменты импульсов, одновременно накапливая энергию на индуктивностях, включенных последовательно с нагрузкой. Наличие в цепи нагрузки индуктивности, и соответственно падение напряжения на ней, обуславливает понижение амплитуды выходных импульсов стабилизатора. В связи с этим стабилизатор рассматривается как понижающий. В моменты паузы ток через нагрузки поддерживается энергией, накопленной в указанной индуктивности.

Доимий чиқиш кучланишининг қиймати киришдаги қараганда кичикроқ бўлган импульсли стабилизаторлар классиди. Бу стабилизаторларда ток юклама орқали импульслар охирида, бир вақтда энергияни юклама билан кетма-кет уланган индуктивликда тўпланган ҳолда, оқиб ўтади. Юклама занжирида индуктивликнинг мавжудлиги ва мос равишда, унда кучланишининг пасайиши стабилизатор чиқиш импульслари амплитудасининг пасайишини белгилайди. Пауза вақтида юклама орқали ўтадиган ток кўрсатилган индуктивликда тўпланган энергия орқали сақлаб турилади.

С

Стабилизированный источник питания

uz - стабиллаштирилган

таъминот манбаи

en - stabilized power supply

Источник питания, в состав которого входит стабилизатор напряжения (тока). В стабилизированный источник питания регулирующий элемент (РЭ) может быть включен в цепь постоянного тока (стабилизированный источник питания со стабилизаторами импульсными, компенсационными, параметрическими) или в цепь переменного тока.

Таркибида кучланиш (ток) стабилизатори бўлган таъминот манбаи. Стабиллаштирилган таъминот манбаида ростловчи элемент Ўзгармас ток занжирига (импульсли, компенсацион, параметрик стабилизаторлари бўлган стабиллаштирилган таъминот манбаи) ёки Ўзгарувчан ток занжирига уланиши мумкин.

Стабилизированный полупроводниковый преобразователь

uz - стабиллаштирилган ярим
Ўтказгичли Ўзгартиргич

en - stabilized semiconductor
converter

Полупроводниковый преобразователь электроэнергии, предназначенный для поддержания одного или нескольких выходных параметров на определенном уровне с заданной точностью независимо от изменения входных параметров и возмущающих воздействий.

Битта ёки бир нечта чиқиш параметрини, маълум сатҳда берилган аниқлик билан, кириш параметрлари ва ғалаёнловчи таъсирларни инобатга олмаган ҳолда, сақлаб қолишга мўлжалланган яримЎтказгичли электр энергияни Ўзгартиргич.

С

Статор

uz - статор

en - stator

Неподвижная часть электрических машин, участвующая в энергопреобразовательном процессе.

Электр машиналарнинг, энергияни ўзгартириш жараёнида иштирок этувчи қўзғалмас қисми.

Стационарное электрическое поле

uz - стационар электр майдон

en - fixed electrostatic field

Электрическое поле, неизменяющееся во времена электрических токов при условии неподвижности проводников с токами.

Ток ўтказайтган ўтказгичнинг қўзғалмас ҳолидаги вақт давомида ўзгармайдиган электр токининг электр майдони.

Стоячие волны

uz - турғун тўлқинлар

en - coincident wave

Стоячие волны тока и напряжения устанавливаются в линиях, при равенстве амплитуд прямой и обратной волны. Кривые действующих значений U и I вдоль линии представляют собой в этом случае «выпрямленные» синусоиды; на линии образуются узлы, т.е. точки, в которых U и I равны нулю или имеют максимальные значения.

Ток ва кучланиш турғун тўлқинлари линияларда тўғри ва тескари тўлқинлар амплитудалари тенг бўлганда ўрнатилади. Линия бўйлаб ўтадиган U ва I амалдаги қийматларининг эгри чизиқлари бу ҳолатда «тўғриланган» синусоидларни ўзида акс эттиради; линияда узеллар, яъни U ва I нолга тенг ёки максимал қийматга эга бўладиган нуқталар юзага келади.

С

Ступенчатый метод регулирования переменного напряжения

uz - Ўзгарувчан кучланишни
ростлашнинг босқичли методи
en - step method of alternating
voltage regulation

Схема полупроводникового преобразователя с выводом нулевой точки.

Нулевая схема

uz - ноль нуқтанинг чиқиш
учига эга бўлган ярим
Ўтказгичли Ўзгартиргич схема-
си. Ноль схема
en - semiconductor converter
circuit with zero point lead.
Zero circuit

Температурный коэффициент напряжения

uz - кучланишнинг температу-
ра коэффициенти
en - voltage temperature
coefficient

Метод, характеризующий ступенчатым изменением амплитуды переменного напряжения подводимого к нагрузке, без изменения формы его кривой.

Эгри чизиғи шакли Ўзгартирилмасдан юкла-
мага узатиладиган Ўзгарувчан кучланиш ам-
плитудасининг босқичли Ўзгариши билан
тавсифланадиган метод.

Схема полупроводникового преобразователя, в которой один вывод постоянного тока образован нулевой точкой трансформатора или сети переменного тока, а другой – соединенными вместе катодами или анодами главных плеч полупроводникового преобразователя.

ЯримЎтказгичли Ўзгартиргич схемаси, унда
Ўзгармас токнинг битта чиқиш учи транс-
форматор ёки Ўзгарувчан ток тармоғининг
нолинчи нуқтаси, бошқаси эса – яримЎтказ-
гичли Ўзгартиргич асосий елкаларининг
бирлаштирилган катодлари ёки анодлари
орқали ҳосил қилинган.

Т

Допустимое изменение выходного напряжения источника питания при изменении окружающей среды в заданных пределах. Иногда этот показатель называют температурной нестабильностью.

Т

Берилган чегараларда атроф муҳитнинг Ўзгариши билан таъминот манбаи чиқиш кучланишининг йўл қўйиладиган Ўзгариши. Баъзида бу кўрсаткич температура нобарқарорлиги деб аталади.

Температурный коэффициент сопротивления

uz - қаршиликнинг температура коэффициенти

en - temperature coefficient of resistance

Относительное приращение сопротивления $\frac{\Delta r}{r}$ при нагревании на 1°C . Для большинства металлических проводников этот коэффициент изменяется незначительно.

1°C га қиздирилганда қаршиликнинг нисбий Ўзгариши $\frac{\Delta r}{r}$. Кўпчилик металл Ўтказгичлар учун бу коэффициент жуда кам Ўзгаради.

Тепловое реле

uz - иссиқлик релеси

en - overheat control

Электромагнитное реле для защиты от повышения температуры.

Температура кўтарилишидан ҳимояловчи электромагнит реле.

Термистор (терморезистор)

uz - термистор (терморезистор)

en - thermistor

Сопротивление (резистор), сделанное из полупроводника и изменяющее свою величину под действием температуры.

Ўзининг қийматини температура таъсирида Ўзгартирувчи яримЎтказгичдан тайёрланган қаршилик (резистор).

Т

Термопара

uz - термопара

en - thermal converter

Термоэлемент, применяемый в измерительных и преобразовательных устройствах. Принцип его действия основан на том, что нагревание или охлаждение контактов между проводниками или полупроводниками, отличающимися химическими и физическими свойствами, сопровождается возникновением термоэлектродвижущей силы (термо ЭДС).

Ўлчаш ва Ўзгартиргич қурилмаларида қўлла-ниладиган термоэлемент. Унинг таъсир этиш тарзи иккита кимёвий ва физик хусусиятлари билан фарқ қиладиган Ўтказгичлар ёки яримЎтказгичларнинг бир-бирига пайвандланган учлари қиздирилганда ёки совитилганда термоэлектр юритувчи куч (термо ЭЮК) ҳосил бўлиши билан кузатилади.

Тиристор двухоперационный

uz - икки операцияли тиристор

en - double operating thyristor

Тиристоры, допускающие по цепи управляющего электрода как отпирание, так и запираение прибора. Для запираения на управляющий электрод подается отрицательный импульс напряжения.

Бошқарувчи электродлар занжири бўйлаб асбобнинг очилиш ва ёпилишини амалга оширадиган тиристорлар. Ёпиш учун бошқарувчи электродга манфий кучланиш импульси узатилади.

Тиристор однооперационный

uz - бир операцияли тиристор

en - single operating thyristor

Четырехслойный полупроводниковый прибор, обладающий двумя устойчивыми состояниями: состоянием низкой проводимости (тиристор закрыт) и состоянием

Т

высокой проводимости (тиристор открыт). В однооперационных тиристорах по цепи управляющего электрода осуществляется только отпирание тиристора. Запирание осуществляется по анодной цепи – подачи обратного напряжения между анодом и катодом.

Паст Ўтказувчанлик (тиристор ёпиқ) ва юқори Ўтказувчанлик (тиристор очик)каби иккита барқарор ҳолатга эга бўлган тўрт қатламли яримЎтказгичли асбоб. Бир операцияли тиристорларда бошқарувчи электрод занжири бўйлаб фақат тиристорни чиқариб юбориш (очиш) амалга оширилади. Ёпилиш анод занжири бўйича – анод ва катод ўртасида тескари кучланишни узатишда амалга оширилади.

Тиристорные регуляторы переменного напряжения

uz - тиристорли Ўзгарувчан кучланиш ростлагичлари

en - variable voltage thyristor regulator

Преобразователи переменного напряжения, основанные на использовании полупроводникового коммутатора, функцию которого выполняют два включенных встречно-параллельного тиристора в цепи с питающим переменным напряжением и нагрузкой.

ЯримЎтказгичли коммутатордан фойдаланишга асосланган Ўзгарувчан кучланиш Ўзгартиргичлари, унинг вазифасини занжирда қарама-қарши-параллель уланган, таъминловчи Ўзгарувчан кучланишли ва юккламали иккита тиристор бажаради.

Тиристоры диодные

Полупроводниковые приборы отличающиеся-

Т

(динисторы)

uz - диодли тиристорлар

(динисторлар)

en - diode thyristor

ся от однооперационных тиристоров отсутствием управляющего электрода. Переход прибора из закрытого состояния в открытое осуществляется при достижении анодного напряжения некоторой граничной величины, являющейся параметром прибора. Эти приборы ориентированы на использование в силовой электронике.

Бир операцияли тиристорлардан бошқарувчи электроди йўқлиги билан фарқланадиган яримўтказгичли асбоблар. Асбобнинг ёпиқ ҳолатдан очик ҳолатга ўтиши, асбобнинг параметри бўлиб ҳисобланадиган айрим чекланган катталиклар анодди кучланишга эришганда амалга оширилади. Бу асбоблар катта кучланишли электроникада фойдаланиш учун мўлжалланган.

Тиристоры симметричные (симисторы)

uz - симметрик тиристорлар

(симисторлар)

en - symmetrical thyristor

(simistor)

Полупроводниковые приборы с пятислойной структурой, проводящей ток в обоих направлениях. В отличие от одно- и двухоперационных тиристоров они имеют два управляющих электрода. Второй управляющий электрод отпирает тиристор в обратном направлении. Вольт-амперные характеристики в обоих направлениях одинаковы, в связи с чем их называют симметричными тиристорами (симисторами).

Иккала йўналишда ток ўтказувчи беш қатламли тузилишга эга яримўтказгичли асбоблар. Бир ва икки операцияли тиристорлардан фарқли равишда улар иккита бошқарувчи электродга эга. Иккинчи

Т

бошқарувчи электрод тескари йўналишда тиристорни очади. Вольт-ампер характеристикалари иккала йўналишда бир хил, шу сабабли улар симметрик тиристорлар (симисторлар) деб аталади.

Тиристоры фотоуправляемые (фототиристоры)

uz - фотобошқарилувчи тиристорлар (фототиристорлар)

en - light-activated thyristor

Полупроводниковые приборы, отличающиеся от однооперационных тиристоров тем, что увеличение числа носителей заряда в тиристоре производится не за счет тока управления, а за счет освещения базового слоя. С этой целью в корпусе предусмотрено специальное окно.

Бир операцияли тиристорлардан, тиристордаги заряд ташувчилари сонининг ортиши ток бошқаруви ҳисобига эмас, балки базавий қатламни ёритиш ҳисобига амалга оширилиши билан фарқ қиладиган яримўтказгичли асбоблар. Шу мақсадда, корпусда махсус дарча кўзда тутилган.

Ток сквозного короткого замыкания в транзисторных преобразователях

uz - транзисторли ўзгартиргичлардаги тўғридан-тўғри

ўтувчи қисқа туташув токи

en - throughfault current in transistor converter

Ток в мостовых и полумостовых преобразовательных схемах, кратковременно протекающий через последовательно включенные транзисторы стойки моста в моменты их переключения. Этот ток замыкает источник, минуя нагрузку, в связи с чем рассматривается как ток короткого замыкания.

Кўприкли ва ярим кўприкли ўзгартиргич схемаларидаги, уларни қайта улаш вақтида кўприк устунининг кетма-кет уланган транзисторлари орқали қисқа муддатда оқиб ўтувчи ток. Бу ток юкломани четлаб манбани

Т

туташтиргани сабабли, тўғридан-тўғри Ўтувчи қисқа туташув токи деб қаралади.

Топливные источники энергии

uz - ёқилғи энергия манбалари

en - fuel power supply

Источники, в которых происходит непосредственное преобразование энергии химических реакций в электрическую энергию. Химическая реакция протекает при воздействии активных веществ, которые в твердом, жидком или газообразном состоянии непрерывно поступают к электродам.

Кимёвий реакциялар энергиясининг бевосита электр энергиясига айланиши юз берадиган манбалар. Кимёвий реакция қаттиқ, суюқ ёки газсимон ҳолатда узлуксиз электродларга келиб тушадиган актив моддалар таъсирида Ўтади.

Точечный диод

uz - нуқтавий диод

en - point diode

Диод, у которого линейные размеры, определяющие площадь выпрямляющего электрического перехода, значительно меньше характеристической длины.

Тўғриловчи Ўтиш майдонининг чизиқли Ўлчамлари диодни тавсифловчи Ўлчамлар узунлигига нисбатан анча кичик бўлган диод.

Транзисторы биполярные с изолированным затвором (IGBT-транзисторы)

uz - изоляцияланган затворли биполяр транзисторлар (IGBT транзисторлари)

en - bipolar transistors with isolated gate (IGBT-transistors)

Биполярные транзисторы, роль эмиттерного перехода в которых выполняют полевые транзисторы с изолированным затвором. Отсюда их название – биполярные транзисторы с изолированным затвором (IGBT-Insulated Gate Bipolar Transistors). Эти транзисторы предназначены для коммутации токов в сотни и тысячи ампер при напряжениях в несколько киловольт.

Т

Биполяр транзисторлар, уларда эмиттерли Ўтиш ролини изоляцияланган затворли майдон транзисторлари бажаради. Изоляцияланган затворли биполяр транзисторлар номи шундан келиб чиққан (IGBT - Insulated Gate Bipolar Transistors). Бу транзисторлар кучланиш бир неча киловольт бўлганда юз ва минглаб амперга тенг тоқларни коммутациялаш учун мўлжалланган.

Транзисторы полевые

uz - майдон транзисторлари

en - field transistors

Полупроводниковый прибор управляемый электрическим полем. Принцип его действия основан на использовании носителей заряда только одного знака (электронов или дырок). Управление током осуществляется изменением проводимости токопроводящего канала под воздействием электрического поля. Вследствии этого транзистор называют «полевым». Они имеют три электрода: исток – электрод, от которого начинают движение носители, сток – к которому они движутся, затвор – электрод управляющий проводимостью канала.

Электр майдонини бошқарувчи яримўтказгичли асбоб. Унинг ишлаш принципи фақат битта белгининг (электронлар ёки коваклар) заряд ташувчиларидан фойдаланишга асосланган. Токни бошқариш электр майдон таъсиридаги ток ўтказувчи каналнинг ўтказувчанлигини ўзгартириш билан амалга оширилади. Шунинг учун бу транзисторлар «майдон транзисторлари» деб аталади. Улар учта: исток – электрод, ундан элтувчилар ҳаракатни бошлайди, сток – элтувчилар электр

Т

тродга томон ҳаракатланади, затвор – канал ўтказувчанлигини бошқарувчи электродларга эга.

Транзисторы полевые с изолированным затвором (МДП-транзисторы)

uz - изоляцияланган затворли майдон транзисторлари (МДЯ-транзисторлар)

en - field transistors with isolated gate (MIS-transistors)

Класс полевых транзисторов со встроенным или индуцированным каналом, затвор в которых изолирован от области токопроводящего канала слоем диэлектриков. По этой причине эти транзисторы относят к транзисторам с изолированным затвором. По факту присутствия диэлектриков в структуре эти транзисторы называются ещё МДП-транзисторами (металл-диэлектрик-полупроводник). В качестве диэлектрика используют окись кремния. Отсюда другое название транзисторов МОП-транзисторы (металл-оксид-полупроводник).

Қурилган ёки индукцияланган каналли майдон транзисторларининг класси, улардаги затвор ток ўтказувчи канал соҳасидан диэлектриклар қатлами билан изоляцияланган. Шу сабабли, бу транзисторлар изоляцияланган затворли транзисторларга тегишли деб қаралади. Структурада диэлектриклар мавжудлигининг далили бўйича бу транзисторлар яна МДЯ (металл-диэлектрик-яримўтказгич) транзисторлари деб ҳам аталади. Диэлектрик

Т

сифатида кремний оксиддан фойдаланилади. Транзисторнинг бошқа МОЯ (металл-оксид-яримўтказгич) номи шундан келиб чиққан.

Транзисторы полевые сильноточные (MOSFET- транзисторы)

uz - кучли ток майдон
транзисторлари (MOSFET-
транзисторлар)

en - field transistors
(MOSFET-transistors)

Токопроводящие каналы в МОП структурах маломощных полевых транзисторов расположены горизонтально и имеют ограниченную толщину. Ввиду этого сопротивление канала достаточно большое и ток через них ограничен. Для расширения канала, соответственно, пропускания через него большого тока освоена технология МОП структуры с вертикальным каналом. В этой конструкции носители из множества истоков по общему каналу стекаются к общему стоку.

Кам қувватли майдон транзисторлари МОЯ структурасидаги ток ўтказувчи каналлар горизонтал жойлашган ва чекланган қалинликка эга. Шунга кўра, канал қаршилиги етарлича катта ва улардан ток ўтиши чегараланган. Канални кенгайтириш учун, мос равишда, у орқали катта токни ўтказиш вертикал каналли МОЯ структураси технологияларига асосланган. Бу конструкцияда элтувчилар умумий канал бўйича истокларнинг кўпидан умумий стокка оқиб тушади.

Трансформатор

uz - трансформатор

en - transformer

Статический электромагнитный аппарат, служащий для преобразования электрической энергии переменного тока с одним значением напряжения в электрическую

Т

энергию с другим значением напряжения при сохранении неизменной частоты переменного тока.

Кучланишнинг бир қийматли Ўзгарувчан ток электр энергиясини кучланишнинг бошқа қийматидаги электр энергиясига, Ўзгарувчан токнинг Ўзгармас частотасини сақлаган ҳолда, Ўзгартириш учун хизмат қиладиган статик электромагнит аппарат.

Трансформатор броневой

uz - зирҳли трансформатор

en - shell-core transformer

Трансформатор, первичная и вторичная обмотка которого помещаются на среднем стержне магнитопровода. Таким образом, обмотки частично охватываются (бронировются) ярмом.

Бирламчи ва иккиламчи Ўрамлари магнит Ўтказгичнинг Ўрта стерженида (Ўзагида) жойлаштирилган трансформатор. Шу тарзда, Ўрамлар сиртмоқ билан қисман қамраб олинади.

Трансформатор стержневой

uz - стерженли (Ўзакли)

трансформатор

en - rod transformer

Трансформатор с магнитопроводом, имеющий два стержня, охватываемые обмотками.

Ўрамлар билан Ўраб олинувчи, иккита Ўзаги бўлган магнит Ўтказгичли трансформатор.

Треугольник мощностей

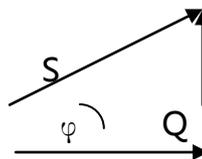
uz - кувватлар учбурчаги

en - power delta

T

Графическое изображение активной, реактивной и полной мощностей в цепи переменного тока. Треугольник мощностей получается из соотношения:

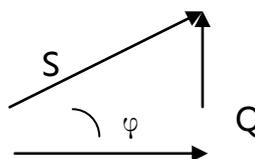
$$P^2 + Q^2 = S^2 \text{ или } (UI \cos I)^2 + (UI \sin I)^2 = (UI)^2$$



P

Ўзгарувчан ток занжиридаги актив, реактив ва тўла кувватнинг график тасвири. Кувват учбурчаги куйидаги муносабатдан келиб чиқади:

$$P^2 + Q^2 = S^2 \text{ ёки } (UI \cos I)^2 + (UI \sin I)^2 = (UI)^2$$



P

Треугольник напряжений

uz - кучланиш учбурчаги

en - voltage delta

Графическое изображение активного U_L и входного $U_{вх}$ напряжений в цепи переменного тока с активным сопротивлением и индуктивностью. Из него следует, что

$$U = \sqrt{U_a^2 + U_L^2}, \quad U_m = \sqrt{U_{a.m}^2 + U_{Lm}^2}.$$

Угол сдвига фаз между напряжением и током определяется из треугольника через

$$\cos \varphi = \frac{U_a}{U} \text{ или } \operatorname{tg} \varphi = \frac{U_L}{U_a}.$$

Актив қаршилик ва индуктивликка эга бўлган ўзгарувчан ток занжирида актив U_a , реактив U_L ва кириш $U_{кир}$ кучланишларининг график

Т

тасвири. Бундан келиб чиқадики:

$$U = \sqrt{U_a^2 + U_L^2}, \quad U_m = \sqrt{U_{a.m}^2 + U_{Lm}^2}.$$

Ток билан кучланиш орасидаги фазаларнинг силжиш бурчаги учбурчақдан куйидаги ифода орқали аниқланади:

$$\cos \varphi = \frac{U_a}{U} \quad \text{ёки} \quad \tan \varphi = \frac{U_L}{U_a}.$$

Трёхфазная система

uz - уч фазали тизим

en - three-phase system

Система, состоящая из трех электрических цепей переменного тока одной частоты, ЭДС которых имеют разные начальные фазы.

ЭЮК ҳар хил бошланғич фазага эга бўлган, бир хил частотали ўзгарувчан токнинг учта электр занжиридан ташкил топган тизим.

Трёхфазная система

электрических токов

uz - электр тоқларининг

уч фазали тизими

en - three-phase system of current electricity

Многофазная система электрических токов при числе фаз, равном трем.

Примечание – Аналогично определяются трехфазные системы ЭДС и напряжений.

Электр тоқларининг фазалар сони учга тенг бўлгандаги кўп фазали тизими.

Изоҳ – ЭЮК ва кучланишнинг уч фазали тизимлари ҳам шунга ўхшаш аниқланади.

Трёхфазный ток

uz - уч фазали ток

en - three-phase current

Система трёх однофазных токов, создаваемых тремя ЭДС, имеющими одинаковые амплитуды и частоту, но сдвинутыми одна относительно другой по фазе на 120° или по времени на $\frac{1}{3}$ периода.

Амплитудалари ва частотаси бир хил бўлган, фақат бир-бирига нисбатан фаза бўйича 120° га силжиган, ёки вақт бўйича $\frac{1}{3}$ даврга фарқ қилувчи учта ЭЮК дан вужудга келган учта

Т

бир фазали тоқлар тизими.

Тринистор

uz - тринистор

en - tristor

Полупроводниковый прибор четырехслойной структуры с управляющим электродом. Однако, в отличие от тиристора, управляющий электрод выведен со стороны анода. Приложив к управляющему электроду отрицательное относительно анода напряжение, тринистор приводится в проводящее состояние.

Бошқарувчи электроди бўлган, тўрт қатламли тузилишдаги яримўтказгичли асбоб. Тиристордан фарқли равишда, бошқарувчи электрод анод томонидан киритилган. Бошқарувчи электродга анодга нисбатан манфий кучланиш берилиб тринистор ўтказувчи ҳолатга келтирилади.

У

Угловая частота синусоидального электрического тока

uz - синусоидал электр

токининг бурчак частотаси

en - angular rate of alternating current

Скорость изменения фазы тока, равная частоте синусоидального электрического тока, умноженной на 2π .

Примечание – Аналогично определяются угловые частоты синусоидальных напряжения, ЭДС, магнитодвижущей силы, магнитного потока, синусоидально меняющегося электрического заряда и т. д.

Ток фазасининг синусоидал электр токи частотасининг 2π га кўпайтирилган сонига тенг бўлган ўзгариш тезлиги.

Изоҳ – Синусоидал кучланиш, ЭЮК, магнит юри-тувчи куч, магнит оқими, синусоидал ўзгарувчи электр заряди ва ҳ.к. ларнинг бурчак частоталари

у

хам шунга Ўхшаш аниқланади.

Угол коммутации

uz - коммутация бурчаги

en - commutating angle

В выпрямительных схемах угол коммутации определяется моментом перехода тока из вентиля, заканчивающего работу, на вентиль той же группы (анодной или катодной), вступающий в работу. Этот угол в выпрямителях обусловлен реактансами рассеяния входных трансформаторов.

Тўғриловчи схемаларда коммутация бурчаги ишни тугатувчи вентилдан Ўша гуруҳдаги (анод ёки катод) ишга тушувчи вентилга токнинг Ўтиш momenti билан белгиланади. Тўғрилагичларда бу бурчак кириш трансформаторларининг сочилиш реактанслари билан асосланади.

Угол регулирования

uz - ростлаш бурчаги

en - commutation delay angle

В регулируемых выпрямителях угол между точками естественного отпирания вентиля и моментом подачи импульсов управления. Этот угол определяется условиями регулирования или стабилизаций режимов выпрямителей.

Ростловчи тўғрилагичларда вентилларни табиий очиш нуқталари ва бошқарув импульсларини узатиш моментлари Ўртасидаги бурчак. Бу бурчак тўғрилагич режимларини ростлаш ёки стабиллаш шартлари билан белгиланади.

у

Удельная мощность

источников питания

uz - таъминот манбаларининг

солиштира куввати

en - electric power supply

specific output

Мощность, получаемая с единицы объема или веса источника. Этот показатель относится как к источникам постоянного, так и переменного тока.

Ҳажм бирлиги ёки манба оғирлигидан олиндиган кувват. Бу кўрсаткич доимий ток манбаига тааллуқли бўлгани каби, ўзгарувчан ток манбаига ҳам тааллуқлидир.

Уравнительный ток в

преобразователях

uz - Ўзгартиргичлардаги

мувозанатловчи ток

en - cross current in converters

Ток, который возникает при совместном управлении преобразователей. Уравнительный ток возникает под действием уравнительного напряжения, создаваемого разностью мгновенных значений двух или более тиристорных групп.

Ўзгартиргичларни биргаликда бошқаришда юзага келадиган ток. Мувозанатловчи ток икки ёки ундан кўп тиристорли гуруҳларнинг оний қийматлари фарқи билан ҳосил қилинадиган мувозанатловчи кучланиш таъсирида юзага келади.

Установившийся режим

в электрической цепи

uz - электр занжиридаги

барқарорлашган режим

en - settling behavior in

electrical circuit

Режим, при котором ЭДС, напряжения и токи в цепи являются постоянными или периодическими.

Занжирдаги ЭЮК, кучланиш ва тоқлар ўзгармас ёки даврий ҳолатда бўладиган режим.

Установившийся

электрический ток

Периодический или постоянный электрический ток, устанавливающийся в электриче-

у

uz - барқарорлашган
электр токи
en - steady current

ской цепи после окончания переходного процесса при воздействии на цепь периодических или постоянных ЭДС или напряжений.

Электр занжирида, Ўтиш жараёни тугаганидан кейин, даврий ёки Ўзгармас ЭЮК ёки кучланишлар таъсир этиши натижасида Ўрнатиладиган даврий ёки Ўзгармас электр токи.

Устройство автоматической коммутации аккумуляторных батарей

uz - аккумулятор батареяларини автоматик коммутациялаш қурилмаси
en - automatic switching element of electric battery

Устройство, предназначенное для стабилизации выходного напряжения электропитающей установки с точностью $\pm 10\%$ во всех её режимах работы за счет автоматической коммутации числа элементов аккумуляторных батарей, подключенных параллельно к нагрузке.

Электр таъминот қурилмаларининг чиқиш кучланишини, унинг барча иш режимларида юкламага параллел уланган аккумулятор батареялари элементлари сонининг автоматик коммутацияси ҳисобига $\pm 10\%$ аниқликда стабиллаш учун мўлжалланган қурилма.

Ф

Фаза многофазной системы цепей

uz - кўп фазали занжирлар тизимининг фазаси
en - circuits polyphase system

Часть многофазной системы электрических цепей, в которой может протекать один из токов многофазной системы токов.

Кўп фазали тоқлар тизимининг тоқларидан бири оқиб Ўтиши мумкин бўлган, электр

Ф

Фаза синусоидального электрического тока

uz - синусоидал электр токининг фазаси

en - alternating current phase

занжирлари кўп фазали тизимининг қисми.

Аргумент синусоидального тока, отсчитываемый от точки перехода тока через нуль к положительному значению.

Примечание – Аналогично определяются фазы синусоидальных напряжений, ЭДС магнитодвижущей силы, магнитного потока, синусоидального меняющегося электрического заряда и т.д.

Токнинг нолдан мусбат томонга ўтиш нуқтасидан бошлаб ҳисобланадиган синусоидал ток аргументи.

Изоҳ – Синусоидал кучланиш, ЭЮК, , магнит юритувчи куч, магнит оқими, синусоидал ўзгарувчи электр зарядининг фазалари ва ҳ.к. ҳам шунга ўхшаш аниқланади.

Фазовое управление полупроводникового преобразователя

uz - яримўтказгичли ўзгартиргичнинг фазавий бошқарилиши

en - semiconductor converter phase control

Метод управления режимом работы полупроводникового преобразователя путем изменения в пределах периода повторяемости момента отпирания или запираания полупроводникового прибора.

Яримўтказгичли ўзгартиргич иш режимини яримўтказгичли асбобни очиш ёки ёпиш моментининг такрорланиш даври чегарасида ўзгартириш орқали бошқариш методи.

Фазовый метод регулирования переменного напряжения

uz - ўзгарувчан кучланишни фазавий ростлаш методи

en - alternating voltage regulation phase method

Метод регулирования, основанный на управлении действующего значения переменного напряжения на нагрузке путем изменения открытого состояния одного из включенных встречно-параллельно тиристоров в течении полупериода частоты сети.

Ф

Тармоқ частотасининг ярим даврида қарама-қарши-параллель уланган тиристорлардан бирининг очик ҳолатини ўзгартириш йўли билан юкламада ўзгарувчан кучланишнинг амалий қийматини бошқаришга асосланган ростлаш методи.

Фазо-частотная

характеристика

uz - фаза-частота

характеристикаси

en - phase-response

Частотная зависимость угла фазового сдвига тока относительно приложенного напряжения на входе цепи.

Ток фазавий силжиш бурчагининг занжир киришида қўйилган кучланишга нисбатан частотавий боғлиқлиги.

Фильтр сглаживающий

uz - силлиқловчи фильтр

en - smoothing filter

Устройство, предназначенное для уменьшения напряжения пульсаций на выходе выпрямителя.

Тўғрилагич чиқишидаги пульсациялар кучланишини пасайтириш учун мўлжалланган қурилма.

Фильтр сглаживающий

ёмкостной

uz - силлиқловчи сифимли

фильтр

en - capacitance smoothing filter

Простейший двухполюсник из элемента С параллельно включаемый к нагрузке. Такой фильтр применяется для преобразователей постоянного и переменного тока при их работе на активную или активно-индуктивную нагрузку. Это связано с тем, что при различных режимах работы преобразователей обеспечивается непрерывность напряжения на нагрузке.

Ф

Юкламага параллел уланадиган С элементидаги оддий икки кутблик. Бундай фильтр доимий ва Ўзгарувчан токнинг Ўзгартиргичлари учун, уларнинг актив ёки актив-индуктив юкламада ишлашида қўлланилади. Бу Ўзгартиргичларнинг турли хил иш режимларида юкламада кучланишнинг узлуксизлиги таъминланиши билан боғлиқ.

Фильтр сглаживающий индуктивный

uz - силлиқловчи индуктив
фильтр

en - smoothing inductive filter

Простейший двухполюсник из элемента L, последовательно включаемый к нагрузке. Такой фильтр применяется для преобразователей постоянного и переменного тока при их работе на активную или активно-емкостную нагрузку. Это связано с тем, что при различных режимах работы преобразовательных схем обеспечивается непрерывность тока в цепи нагрузки.

Юкламага кетма-кет уланадиган L элементидаги оддий икки кутблик. Бундай фильтр доимий ва Ўзгарувчан ток Ўзгартиргичлари учун, уларнинг актив ёки актив-сифимли юкламада ишлашида қўлланилади. Бу Ўзгартирувчи схемаларнинг турли хил иш режимларида юклама занжиридаги токнинг узлуксизлиги таъминланиши билан боғлиқ.

Фильтр сглаживающий, Г-образный (LC-фильтры)

uz - Г-симон силлиқловчи
фильтр (LC-фильтрлар)

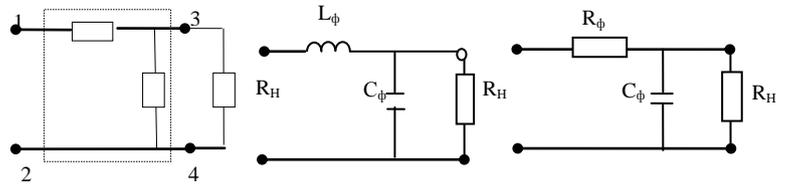
en - smoothing filter, L-section

Фильтр, представляющий собой четырехполюсник с последовательно соединенным к нагрузке элементом L и параллельно соединенным элементом C. Из-за его конфигурации, похожей на букву Г, его называют Г-

Ф

filter, (LC filters)

образным фильтром. Сглаживающие Г-образные и RC фильтры, являясь фильтрами нижних частот, составляют базовое звено многозвенных фильтров.

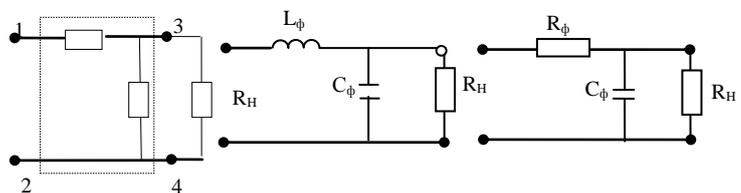


а)

б)

в)

L элементи юкласига кетма-кет уланган ва C элементи билан параллель уланган тўрт кутбликни ўзида акс эттирувчи фильтр. Г-харфига ўхшаш конфигурацияси туфайли, у Г-симон фильтр деб аталади. Г-симон сил-лиқловчи LC ва RC фильтрлар кўйи частоталарнинг фильтрлари ҳисобланиб, кўп звеноли фильтрларнинг базавий звеносини ташкил қилади.



а)

б)

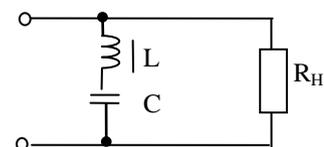
в)

Фильтры резонансные
uz - резонанс фильтрлар
en - tuned filter

Фильтры, обладающие высоким коэффициентом фильтрации для определенных гармоник. Ввиду этого они преимущественно ис-

Ф

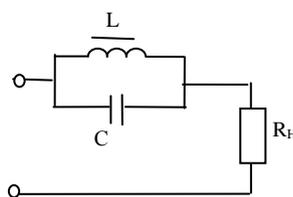
пользуются в источниках переменного тока. Резонансные фильтры основаны на явлении резонанса токов (фильтры-пробки) и резонанса напряжений (режекторные фильтры).



а)

б)

Муайян гармоникаларда филтрлашнинг юқори коэффициентига эга бўлган филтрлар. Шунга кўра, улар ўзгарувчан ток манбаларида қўлланилади. Резонансли филтрлар тоқлар резонанси (филтр-пробкалар) ва кучланишлар резонанси (режекторли филтрлар) ҳодисасига асосланган.



а)

б)

Фильтры источников вторичного электропитания

uz - иккиламчи электр таъминот манбалари филтри

en - secondary power supply filters

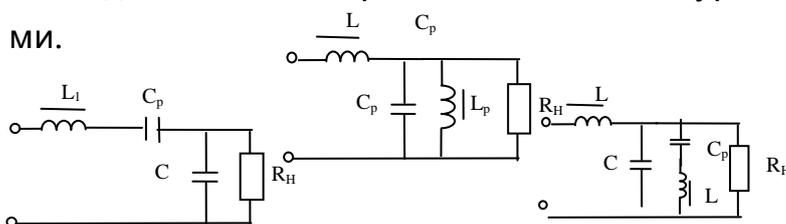
Пассивные четырехполюсники, составленные из различных комбинаций элементов R, L, C. Они применяются для сглаживания пульсаций выходных напряжений источников вторичного электропитания.

Ф

R, L, C элементларининг турли хил комбинацияларидан тузилган пассив тўрт кутблик. Иккиламчи электр таъминот манбалари чиқиш кучланишларининг пульсланишини силлиқлаш учун қўлланилади.

Фильтры резонансные, комбинированные
uz - комбинацияланган резонанс филтрлар
en - resonant filter, combined

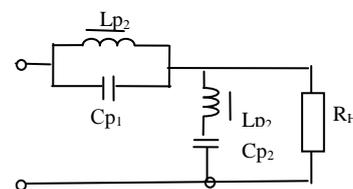
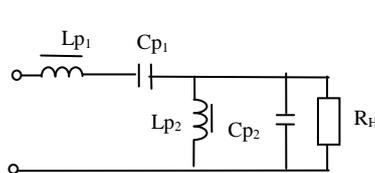
Фильтры представляющие собой комбинацию простейших звеньев с параллельными и последовательными резонансными контурами.



а)

б)

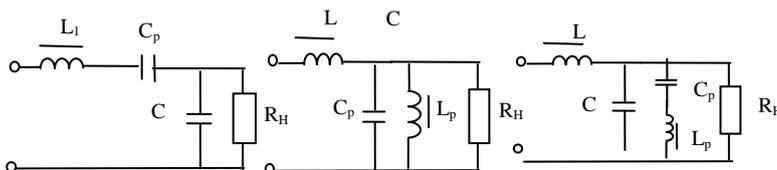
в)



г)

д)

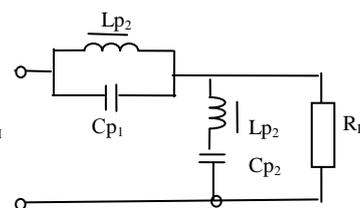
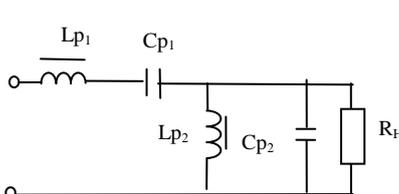
Параллель ва кетма-кет резонансли контурларга эга оддий звенолар комбинациясини ўзида акс эттирадиган филтрлар.



а)

б)

г)



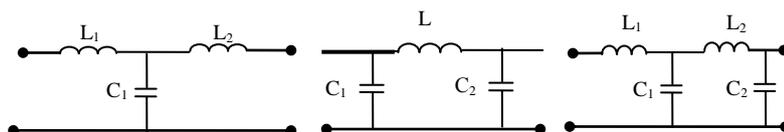
г)

д)

**Фильтры сглаживающие
многозвенные**

uz - кўп звеноли силлиқловчи
фильтрлар
en - multielement smoothing
filter

Фильтры, состоящие из последовательных соединений двух или более элементарных звеньев. В источниках вторичного электропитания многозвенные фильтры используются для улучшения качественных показателей выходных напряжений и уменьшения установленной мощности элементов фильтра.

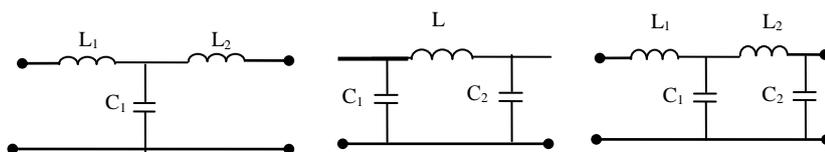


а)

б)

в)

Икки ёки ундан кўп элементар звеноларнинг кетма-кет уланишидан ташкил топган фильтрлар.. Иккиламчи электр таъминот манбаларида кўп звеноли фильтрлардан чиқиш кучланишларининг сифатли кўрсаткичларини яхшилаш ва фильтр элементларининг белгиланган қувватини камайтиришда фойдаланилади.



а)

б)

в)

Ф

Функциональные узлы

источников питания

uz - таъминот манбаларининг
функционал узеллари

en - power supply functional as-
sembly

Устройство, выполняющее одну или несколько электрических функций (выпрямление, фильтрацию, стабилизацию и др.) в составе источников вторичного электропитания или системы питания в целом.

Иккиламчи электр таъминот манбалари ёки умуман таъминот тизимлари таркибида бир ёки бир нечта электр функцияларини (ро-стлаш, фильтрлаш, стабиллаш ва б.) бажарувчи қурилма.

Х

Характеристика холостого хода синхронного генерато- ра

uz - синхрон генераторнинг
салт юриш характеристикаси

en - no-load characteristic of
synchronous generator

Зависимость действующего значения синусоидальной ЭДС, индуктируемый при холостом ходе синхронного генератора от тока возбуждения.

Синхрон генераторнинг салт юришидаги индукцияланувчи синусоидал ЭЮК таъсир этувчи қийматининг қўзғатувчи токка боғлиқлиги.

Химические источники тока

uz - кимёвий ток манбалари

en - chemical current source

Устройство, в котором энергия активных веществ превращается в электроэнергию во время электрохимических реакций.

Электр кимёвий реакциялар вақтида актив моддаларнинг энергияси электр энергиясига айланадиган қурилма.

Холостой ход

uz - салт юриш

Движение механизма или машины, при котором не совершается полезная работа.

Х

en - free movement

Машина ёки механизмнинг фойдали иш ба-
жармайдиган ҳаракати.

**Холостой ход
трансформатора**

uz - трансформаторнинг
салт юриши

Режим работы трансформатора, когда его
первичная обмотка присоединена к сети пе-
ременного тока, а вторичная разомкнута.

en - transformer free movement

Трансформаторнинг бирламчи Ўрами Ўзга-
рувчан ток тармоғига уланган, иккиламчи
тармоғи эса юкламадан узилган ҳолатдаги
ишлаш режими.

Ч

Частота вращения

uz - айланиш частотаси

en - rate speed

Величина, равная отношению числа оборо-
тов вращающегося тела ко времени враще-
ния. В Международной системе единиц ча-
стота вращения выражается в S^{-1} , внеси-
стемные единицы частоты вращения – обо-
рот в минуту (r/min) и оборот в секунду (r/S).

Айланаётган жисм айланишлари сонининг
айланиш вақтига нисбати билан Ўлчанадиган
катталиқ. Халқаро бирликлар тизимида айла-
ниш частотаси S^{-1} билан ифодаланади, айла-
ниш частотасининг тизимдан ташқари бир-
ликлари эса: минутига айланиш (r/min) ва се-
кундига айланиш (r/S) деб қабул қилинган.

Частота колебаний

uz - тебранишлар частотаси

en - vibration frequency

Количественная характеристика периодиче-
ских колебаний, равная отношению числа
циклов колебаний ко времени их соверше-
ния. Частота величина, обратная периоду ко-
лебаний: $f=1/T$. В Международной системе

Ч

единиц ее выражают в герцах (Гц).

Даврий тебранишларнинг маълум давр ичидаги тебранишлар сонини, шу тебранишлар содир бўлган вақт нисбатига тенг бўлган миқдорий тавсифи. Частота, тебранишлар даврига тескари бўлган катталиқ: $f=1/T$. Халқаро бирликлар тизимида у герц (Гц) ларда ифодаланади.

Частотно-импульсное управление полупроводникового преобразователя

uz - яримўтказгичли

Ўзгартиргичнинг частота-импульсли бошқарилиши

en - semiconductor converter pulse frequency control

Импульсное управление полупроводникового преобразователя посредством изменения частоты следования импульсов при их постоянной длительности.

Яримўтказгичли ўзгартиргични уларнинг ўзгармас давомийликда бориш частотасини ўзгартириш воситасида импульсли бошқариш.

Частотные искажения

uz - частотавий бузилишлар

en - frequency distortion

Искажения формы электрического сигнала, обусловленные различным усилением слагающих напряжения различной частоты.

Турли частотадаги кучланишлардан ташкил топган электр сигналларнинг ҳар хил кучайиши билан боғлиқ шакл бузилишлари.

Ч

Четырёхполюсник

uz - тўрт кутблик

en - four terminal network

Электрическая цепь, имеющая четыре вывода (полюса), при помощи которых они могут присоединяться к другим электрическим цепям или приборам.

Тўртта чиқиш учи (кутб) га эга бўлган электр занжири, улар ёрдамида бошқа электр занжирлари ёки асбобларига уланиш мумкин.

Четырёхполюсники

активные (пассивные)

uz - актив (пассив)

тўрткутблилик

en - active (passive) four terminal

Четырёхполюсник считается активным (пассивным), если в состав его внутренних элементов входят (не входят) источники ЭДС или тока.

Тўрткутблик, унинг ички элементлари таркибига ЭЮК ёки ток манбалари кирса актив, кирмаса пассив ҳисобланади.

Чувствительный элемент

uz - сезгир элемент

en - detector element

Элемент для выявления отклонений регулируемых величин от заданных значений.

Ростланаётган катталикларнинг берилган қийматдан четлашишини аниқловчи элемент.

Ш

Широтно-импульсное управление полупроводникового преобразователя

uz - яримўтказгичли ўзгартиргичнинг кенглик-

импульс бошқарилиши

en - semiconductor converter pulse-duration control

Импульсное управление полупроводникового преобразователя посредством изменения длительности импульсов при их постоянной частоте следования.

Яримўтказгичли ўзгартиргични уларнинг доимий бориш частотасида импульсларнинг давомийлигини ўзгартириш воситасида импульсли бошқариш.

Шунтирующее плечо

Вспомогательное плечо полупроводниково-

Ш

полупроводникового преобразователя

uz - яримЎтказгичли

Ўзгартиргичнинг

тармоқловчи елкаси

en - semiconductor

converter bypass arm

го преобразователя, обеспечивающее путь для протекания тока в течение интервала времени, когда ни одно из главных плеч полупроводникового преобразователя не является проводящими и отсутствует энергообмен между источником питания и нагрузкой.

ЯримЎтказгичли Ўзгартиргич асосий елкасининг биттаси ҳам Ўтказувчан ҳисобланмаганда ва таъминот манбаи билан юклама Ўрта-сида энергия алмашинуви мавжуд бўлмаган вақт интервали давомида, токнинг оқиб ўтиши ўлини таъминлайдиган яримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг ёрдамчи елкаси.

Э

Эквивалентная емкость

uz - эквивалент сифим

en - equivalent capacitance

Общая емкость нескольких, соединенных различными способами, конденсаторов.

Ҳар хил усуллар билан уланган бир нечта конденсаторларнинг умумий сифими.

Эквивалентная электрическая схема

uz - эквивалент электр схема

en - equivalent electric network

Схема замещения, в которой величины, подлежащие рассмотрению, имеют те же значения, что и в исходной схеме замещения.

Алмашиниш схемаси, унда кўрилиши керак бўлган катталиқлар қиймати, асос қилиб олинган схеманинг мазмунини такрорлайди.

Эквивалентное сопротивление

uz - эквивалент қаршилик

en - effective resistance

Сопротивление, при включении которого вместо всех других проводников, находящихся между двумя точками цепи, ток и напряжение остаются неизменными.

Занжир икки нуқтаси орасидаги бошқа ҳамма Ўтказгичларнинг Ўрнига уланганда, занжирдаги ток ва кучланиш Ўзгармай қоладиган қаршилиқ.

Электрическая проводимость

uz - электр Ўтказувчанлик

en - electric conductivity

Величина, обратная электрическому сопротивлению. Единица измерения – сименс (S).

Электр қаршилигига тескари бўлган катталиқ. Ўлчов бирлиги – сименс (S).

Электрическая цепь

uz - электр занжир

en - electrical circuit

Совокупность устройств и объектов, образующих путь для электрического тока, электромагнитные процессы в котором могут быть описаны с помощью понятий об электродвижущей силе, токе и напряжении.

Электр токининг Ўтиш йЎлини ҳосил қилувчи қурилмалар ва объектлар йиғиндиси бўлиб, улардаги электромагнит жараёнлар электр юритувчи куч, ток ва кучланиш тўғрисидаги тушунчалар орқали тавсифланиши мумкин.

Электрическая цепь защиты

uz - электр ҳимоялаш занжири

en - protection electrical circuit

Электрическая цепь, функциональное назначение которой состоит в приведении в действие электрической защиты электротехнического изделия (устройства) или электрооборудования.

Функционал вазифаси электротехника буюми (қурилмаси) ёки электр ускуналарни электр жиҳатдан ҳимоялашдан иборат бўлган электр занжир.

Электрическая цепь

Электрическая цепь, функциональное назна-

Э

измерения

uz - электр Ўлчаш занжири

en - measuring electrical circuit

чение которой состоит в измерении и (или) регистрации значений параметров и (или) получении информации измерений электротехнического изделия (устройства) или электрооборудования.

Функционал вазифаси электротехника буюми (куруилмаси) ёки электр ускунаси параметрларининг қийматини Ўлчаш ва (ёки) қайд қилиш ва (ёки) Ўлчов натижалари бўйича ахборот олишдан иборат бўлган электр занжир.

Электрическая цепь с распределенными параметрами

uz - тарқоқ параметрли электр занжир

en - electrical circuit with distributed constants

Электрическая цепь, в которой электрические сопротивления, проводимости, индуктивности и электрические емкости распределены вдоль цепи.

Электр қаршиликлари, Ўтказувчанликлари, индуктивликлар ва электр сиғимлар занжир бўйлаб тақсимланган электр занжир.

Электрическая цепь с сосредоточенными параметрами

uz - йиғиқ параметрли электр занжир

en - lumped-constant electrical circuit

Электрическая цепь, в которой электрические сопротивления, индуктивности и электрические емкости считаются сосредоточенными на отдельных участках этой цепи.

Электр қаршиликлари, индуктивлик ва электр сиғимлари, шу занжирнинг айрим участкаларида йиғилган электр занжир.

Электрическая цепь управления

Электрическая цепь, функциональное назначение которой состоит в приведении в дей-

Э

uz - электр бошқариш
занжири

en - electrical control circuit

ствие электрооборудования и (или) отдельных электротехнических изделий или устройств или в изменении значений их параметров.

Функционал вазифаси электр ускунаси ва (ёки) айрим электротехника буюмлари ёки курилмаларини ҳаракатга келтириш ёки уларнинг параметрлари қийматларини Ўзгартиришдан иборат бўлган электр занжир.

Электрические машины постоянного тока

uz - Ўзгармас ток электр
машиналари

en - constant current electrical
machines

Машины, в которых происходит преобразование механической энергии в электрическую энергию постоянного тока или наоборот. В первом случае они называются генераторами постоянного напряжения (тока), во втором – электродвигателями постоянного тока.

Механик энергияни Ўзгармас ток энергиясига ёки аксинча, айлантирадиган электр машиналар. Биринчи ҳолда улар Ўзгармас кучланиш (ток) генераторлари, иккинчи ҳолда эса – Ўзгармас ток электр двигателлари дейилади.

Электрические машины переменного тока

uz - Ўзгарувчан ток электр ма-
шиналари

en - alternating current machine

Машины, в которых происходит преобразование механической энергии в электрическую энергию переменного тока (генераторный режим), или электрическую энергию переменного тока в механическую (двигательный режим).

Механик энергияни Ўзгарувчан ток электр энергиясига (генератор режими) ёки Ўзгарувчан ток электр энергиясини механик энергияга (двигатель режими) айлантирадиган ма-

Э

шиналар.

Электрический потенциал данной точки

uz - берилган нуқтанинг

электр потенциалли

en - given point current potential

Разность электрических потенциалов данной точки и другой определенной, произвольно выбранной точки.

Берилган нуқта билан бошқа ихтиёрий танланган муайян нуқта Ўртасидаги электр потенциаллар фарки.

Электрический реактор

uz - электр реактор

en - electrical reactor

Индуктивная катушка, предназначенная для использования её в силовой электрической цепи.

Катта қувватли электр занжирида қўллаш учун мўлжалланган индуктив ғалтак.

Электрическое поле

uz - электр майдон

en - electrical field

Одна из двух сторон электромагнитного поля, характеризующаяся воздействием на электрически заряженную частицу с силой, пропорциональной заряду частицы и не зависящей от ее скорости. В отличие магнитного поля, электрическое поле действует как на движущиеся, так и на неподвижные электрические заряды (заряженные частицы или тела). Количественной характеристикой его служит напряженность электрического поля.

Электр зарядланган зарраларга пропорционал куч билан таъсир қилувчи ва уларнинг тезлигига боғлиқ бўлмаган электромагнит майдоннинг икки томонидан бири. Магнит майдонидан фарқли ўлароқ, электр майдон ҳам ҳаракатдаги, ҳам қўзғалмас электр заряд-

Э

лари (зарядланган зарралар ёки жисм) га таъсир қилади. Электр майдон кучланганлиги унинг миқдорий тавсифи бўлиб ҳисобланади.

Электроизоляционные материалы

uz - электр изоляцияловчи материаллар

en - electric insulating materials

Материалы с большим электрическим сопротивлением. Применяются для изоляции проводников и узлов электрооборудования, радиотехнической аппаратуры и др., а также в качестве диэлектриков в конденсаторах и других элементах электронной техники.

Электр қаршилиги катта бўлган материаллар. Электр ускуна, радиотехника аппаратураси ва бларнинг ўтказгич ва узелларини изоляция қилиш учун, шунингдек, конденсаторлар ва бошқа электрон техника элементларида диэлектрик сифатида ишлатилади.

Электромагнит

uz - электромагнит

en - electromagnetic

Искусственный магнит, у которого магнитное поле возникает и концентрируется в ферромагнитном сердечнике вследствие прохождения по охватывающей его обмотке электрического тока. Применяется для создания магнитного поля в электрических машинах и аппаратах.

Сунъий магнит, унда магнит майдони ферромагнит ўзақда унинг устига ўралган ўрамдан электр токи ўтиши натижасида пайдо бўлади ва тўпланади. Электр машина ва асбобларда магнит майдони ҳосил қилиш учун қўлланилади.

Электромагнитная индукция

Возникновение электродвижущей силы в

Э

uz - электромагнит индукция

en - electromagnetic induction

проводнике, движущемся в магнитном поле или в замкнутом проводящем контуре при изменении его потокосцепления.

Магнит майдонда харакатланаётган Ўтказгичда ёки ёпиқ Ўтказувчан контурда магнит оқими илашиши Ўзгарганда, электр юритувчи кучнинг ҳосил бўлиши.

Э

Электромагнитная энергия

uz - электромагнит энергия

en - electromagnetic power

Энергия электромагнитного поля, слагающаяся из энергий электрического и магнитного полей.

Электр ва магнит майдонлари йиғиндисидан ташкил топган электромагнит майдон энергияси.

Электромагнитное поле

uz - электромагнит майдон

en - electromagnetic field

Вид материи, определяющийся во всех точках двумя векторными величинами, которые характеризуют две его стороны, называемые соответственно «электрическое поле» и «магнитное поле», оказывающий силовое воздействие на заряженные частицы, зависящее от их скорости и величины их заряда.

Материянинг бир тури, у ҳар бир нуқтада, унинг икки томонини тавсифловчи «электр майдон» ва «магнит майдон» деб аталувчи иккита вектор катталиқ орқали аниқланиб, зарядланган зарраларга уларнинг заряд қиймати ва тезлигига боғлиқ куч билан таъсир қилади.

Электрооборудование

uz - электр ускуна

en - electrical facilities

Совокупность электротехнических изделий и (или) электротехнических устройств, предназначенных для выполнения заданной работы.

Берилган ишни бажариш учун мўлжалланган электротехника ускуналари ва (ёки) қурилмалари тўплами.

Э

Электропитание

uz - электр таъминоти

en - power supply

Обеспечение РЭС электрической энергией. Разнообразие РЭС, широкий диапазон значений мощности потребления, напряжения питания, различные требования к параметрам электроэнергии требуют такого же разнообразия источников питания.

Радиоэлектрон воситаларни электр энергия билан таъминлаш. Радиоэлектрон воситаларнинг турли-туман бўлиши, истеъмол қуввати, таъминот кучланиши қийматларининг кенг диапазондалиги, электр энергия параметрларига қўйила-диган ҳар хил талаблар таъминот манбаларининг ҳам шундай турли-туман бўлишини тақозо этади.

Электропитание аппаратуры радиорелейных линий

uz - радиорелели линиялар

аппаратурасининг электр

таъминоти

en - microwave link installation

power supply

Электропитание, предназначенное для энергоснабжения оконечных, узловых и промежуточных радиорелейных линий. Оконечные и узловые станции располагаются в городах и могут быть обеспечены внешним электропитанием от двух источников электроэнергии. Промежуточные станции могут располагаться в местах, удаленных от линии электропередач. В этом случае станции снабжаются собственной электростанцией, оборудованной дизель-генератором, вырабатывающим трехфазную электроэнергию с частотой 50 Н.

Охирги, узел ва оралиқ радиорелели линияларни энергия билан таъминлаш учун мўлжалланган электр таъминоти. Охирги ва

Э

узел станциялар шахарларда жойлаштирилади ва иккита электр энергия манбаидан олинадиган ташқи электр таъминот билан таъминланади. Оралиқ станциялар электр узатиш линияларидан узоқда жойлаштирилиши мумкин. Бундай ҳолларда станциялар 50 Н частотали уч фазали электр энергия ишлаб чиқарувчи дизель-генератор билан жиҳозланган Ўз электростанцияси билан таъминланади.

Электропитание аппаратуры учреждений и сельских АТС

uz - муассаса ва қишлоқ АТС-лари аппаратурасининг электр таъминоти

en - corporate and rural ATS installation power supply

Это электропитание осуществляется от источника постоянного тока с напряжением – 60 V. Электропитающие установки строят либо по безбатарейной системе электропитания, либо по системе электропитания с отделенной от нагрузки аккумуляторной батарее.

Бу электр таъминот 60 V кучланишли Ўзгармас ток манбаидан амалга оширилади. Электр таъминот қурилмалари ё батареясиз электр таъминот тизимлари бўйича, ёки юкламадан ажратилган аккумулятор батареяларининг электр таъминот тизими бўйича қурилади.

Электропитание аппаратуры электросвязи выполненной на интегральных схемах

uz - интеграл схемалар асосидаги электр алоқа аппаратурасининг электр таъминоти

en - power supply of telecommunication technology fulfilled

Электропитание аппаратуры на интегральных схемах реализуется несколькими источниками постоянного тока с низким уровнем напряжения (± 5 V, ± 12 V). Эти низковольтные источники должны иметь малые колебания. Поэтому эти источники устанавливаются возможно ближе к узлам и устройствам аппаратуры.

on electronic chip

Интеграл схемалар асосидаги аппаратура-нинг электр таъминоти паст кучланиш даражасидаги ($\pm 5\text{ V}$, $\pm 12\text{ V}$) бир нечта Ўзгармас ток манбалари орқали тарқатилади. Бу кичик вольтли манбалар кичик тебранишларга эга бўлиши керак. Шунинг учун бу манбалар аппаратура қурилмалари ва узелларига яқинроқ ўрнатилади.

Электропитание АТС

uz - АТС электр таъминоти

en - АТС power supply

Электропитающие установки городских и междугородных АТС на постоянное напряжение 60V строятся по буферной системе электропитания с регулированием выходного напряжения посредством коммутации дополнительных элементов аккумуляторных батарей.

Шаҳар ва шаҳарлараро АТСларнинг 60V ли Ўзгармас кучланишдаги электр таъминот қурилмалари, электр таъминотининг буферли тизими бўйича аккумулятор батареялари қўшимча элементларини коммутациялаш воситасида чиқиш кучланишини ростлаш орқали қурилади.

Электропитание наземных станций спутниковой системы передачи

uz - йўлдошли узатиш тизими ер усти станцияларининг электр таъминоти

en - satellite transfer system earth station power supply

Земные станции спутниковой системы располагаются в местах, где они могут быть обеспечены надежным внешним электрообеспечением от двух независимых источников электроэнергии. Для повышения надежности электроснабжения в составе земных станций предусматривается собственное резервное дизельное электроснабжение.

Йўлдошли тизим ер усти станциялари икки мустақил электр энергия манбаидан иборат ишончли ташқи электр таъминот билан таъминланиши мумкин бўлган жойларга ўрнатилади. Электр таъминотнинг ишончилигини ошириш учун ер усти станциялари таркибида шахсий резерв дизель электр таъминоти кўзда тутилади.

Электропитание радиоцентров

uz - радиомарказларнинг
электр таъминоти

en - radio center power supply

Радиотелевизионные передающие станции располагаются в городах и могут быть обеспечены надежным внешним электроснабжением, как правило, от двух независимых источников электроэнергии. Электрическая энергия от распределительных устройств 0,4 kV собственной трансформаторной подстанций, оборудованной двумя понижающими трансформаторами, подается по двум вводам в щитовую здания радиотелевизионных передающих станций. Выпрямительно-аккумуляторные установки в составе электропитания радиотелевизионных передающих станций отсутствуют.

Радиотелевизион узатиш станциялари шаҳарларда жойлаштирилади ва қоидага кўра, иккита мустақил электр энергия манбаидан олиндиган ишончли ташқи электр таъминоти билан таъминланиши мумкин бўлади. Иккита пасайтирувчи трансформатор билан жиҳозланган 0,4 kV ли хусусий трансформатор подстанцияларнинг тақсимлаш қурилмаларидан электр энергияси икки-

Э

та кириш учи орқали радиотелевизион узатиш станциялари биносининг шчитига узатилади. Радиотелевизион узатиш станциялари электр таъминоти таркибида тўғриловчи-аккумуляторли қурилмалар бўлмайди.

Электропитание станций прямых соединений и абонентского телеграфирования

uz - тўғри уланиш ва абонент телеграфлаш станцияларининг электр таъминоти

en - direct coupling and telex stations power supply

Электропитание осуществляемая от двух источников постоянного тока: напряжением - 60V и напряжением + 60V. Допустимая несимметричность по отношению к заземленной средней точке составляет 1,8 V.

Иккита - 60 V кучланишли ва +60 V кучланишли Ўзгармас ток манбалари томонидан амалга ошириладиган электр таъминот. Ерга уланган Ўрта нуқтага нисбатан йўл қўйиладиган носимметриклик 1,8 V ни ташкил қилади.

Электропитание станционной аппаратуры электросвязи

uz - электр алоқа станцион аппаратурасининг электр таъминоти

en - telecommunication station set power supply

Комплекс оборудования, которое с использованием источников электроэнергии постоянного тока напряжением 60 V или 24 V, либо источников электроэнергии одно - или трехфазного переменного тока с номинальным фазным напряжением 220 V, обеспечивает электропитанием станционную аппаратуру связи.

Электр алоқа станцион аппаратурасининг электр таъминоти 60 V ёки 24 V ли кучланишдаги Ўзгармас ток электр энергияси манбаларидан, ёки 220 V кучланишдаги номинал фазали бир ёки уч фазали Ўзгармас ток

Э

электр энергияси манбаларидан амалга оширилиши керак.

Электростанция

uz - электр станцияси

en - power station

Совокупность установок, оборудования и аппаратуры, используемых непосредственно для производства электрической энергии, а также необходимые для этого сооружения и здания, расположенные на определённой территории.

Бевосита электр энергияси ишлаб чиқариш учун фойдаланиладиган қурилмалар, ускуна ва аппаратуралар, шунингдек, бунинг учун зарур бўлган, маълум бир ҳудудда жойлашган иншоот ва бинолар.

Электростатическая индукция

uz - электростатик индукция

en - electrostatic induction

Появление электрических зарядов на отдельных частях проводящего тела под влиянием электростатического поля.

Электростатик майдон таъсирида ўтказувчан жисмнинг айрим қисмларида электр зарядларининг пайдо бўлиши.

Электротехническое изделие (устройство)

uz - электротехника буюми
(қурилмаси)

en - electrical product

Изделие (устройство), предназначенное для производства, преобразования, распределения, передачи и использования электрической энергии или для ограничения возможности ее передачи.

Электр энергиясини ишлаб чиқариш, ўзгартириш, тақсимлаш, узатиш ва фойдаланиш учун ёки уни узатиш имкониятини чегаралаш учун мўлжалланган буюм (қурилма).

Э

Электроустановка

uz - электр қурилма

en - electric installation

Энергоустановка, предназначенная для производства или преобразования, передачи, распределения или потребления электрической энергии.

Электр энергияси ишлаб чиқариш ёки уни ўзгартириш, узатиш, тақсимлаш ёки истеъмол қилиш учун мўлжалланган энергетик қурилма.

Электрохимическая система

uz - электр кимёвий тизим

en - electrochemical system

Совокупность активных веществ электродов и электролита, на основе которых образован химический источник тока.

Кимёвий ток манбаини ҳосил қилувчи электродлар ва электролитлар актив моддаларининг жами.

Энергетическая система

uz - энергетик тизим

en - electric system

Объединение электростанций, связанных через линии электропередачи между собой и с потребителями энергии. В состав энергетической системы входят тепловые, атомные и гидроэлектрические подстанции, тепловые и электрические сети, приемники тепловой и электрической энергии.

Узатиш линиялари орқали ўзаро ва электр истеъмолчилари билан боғланган электр станциялари бирлашмаси. Энергетик тизим таркибига иссиқлик, атом ва гидроэлектр подстанциялари, иссиқлик ва электр тармоқлари, иссиқлик ва электр энергияси истеъмолчилари кирази.

Э

Эффективность выпрямления

Отношение постоянной составляющей вы-

(коэффициент выпрямления)

uz - тўғрилаш эффективлиги

(тўғрилаш коэффициенти)

en - rectification efficiency

(rectification factor)

прямленного напряжения на входных зажимах прибора к максимальной амплитуде приложенного синусоидального напряжения при заданных условиях.

Асбобнинг кириш қисқичларидаги тўғриланган кучланиш доимий ташкил этувчисининг берилган шартларда қўйилган синусоидал кучланишнинг энг юқори қийматига нисбати.

Я

Якорная обмотка

uz - якорь ўрами

en - anchor coil

Обмотка, в которой индуцируется ЭДС при пересечении ее проводниками магнитного поля.

Магнит майдони ўтказгичлари билан кесиши натижасида ЭЮК индукцияланадиган ўрам.

Якорь

uz - якорь

en - anchor

Часть магнитной системы электрических машин, на которую наматывается якорная обмотка, индуцирующая ЭДС.

Электр машиналари магнит тизимининг, ЭЮК ни индукцияловчи якорь ўрами ўраладиган қисми.

Ярмо

uz - ярмо

en - magnet frame

Часть магнитопровода, замыкающая магнитную цепь.

Магнит ўтказгичнинг магнит занжирини туташтирувчи қисми.

Алфавитный указатель терминов на русском языке

Атамаларнинг рус тилидаги алифбо кўрсаткичи

Автоматизированный электропривод.	1
Автоматическая защита	1
Автоматическая система	1
Автоматическая система регулирования	2
Автоматический контроль	2
Автоматический регулятор	2
Автоматическое регулирование	2
Автоматическое регулирование напряжения, частоты (в энергосистемах)	2
Автоматическое резервирование	3
Автоматическое управление	3
Автономный инвертор напряжения	3
Автономный инвертор тока	3
Автономный полупроводниковый инвертор	4
Автономный резонансный инвертор	4
Автотрансформатор	4
Аккумулятор	5
Аккумулятор железоникелевый	5
Аккумулятор кадмиевоникелевый	5

Аккумулятор кислотный	5
Аккумулятор серебряноцинковый	6
Аккумулятор щелочный	6
Аккумуляторная батарея	6
Активная мощность	6
Активная электрическая проводимость	6
Активная электрическая цепь	7
Активное электрическое сопротивление	7
Амплитудно-частотная характеристика	7
Антенный трансформатор	7
Апериодическая составляющая свободного тока	7
Асинхронная машина	8
Асинхронный генератор	8
Асинхронный электродвигатель	8
Балансная схема	8
Балластное сопротивление	8
Бареттер	9
Барьерная емкость	9
Батарея	9
Безинерционные измерительные приборы	9
Бесконтактная система управления	9
Бесконтактное электрическое реле	10
Бесконтактные преобразователи	10
Бестрансформаторное питание	10
Биметаллический провод	10
Биметаллическое реле	11
Бинистор	11
Биохимические источники тока	11
Биполярный транзистор	11
Бистабильный элемент	12
Блок вторичного электропитания	12
Блок выпрямительный (полупроводниковый)	12
Блок конденсаторов переменной емкости	12
Блокировка высоких напряжений	13

Блок-контакт	13
Буферная батарея	13
Буферный каскад	13
Вебер-амперная характеристика	14
Ведомый полупроводниковый инвертор	14
Вентили (диоды) обратного тока	14
Вентили управляемые (неуправляемые).....	14
Вентиль идеальный (реальный)	15
Вентиль электрический	15
Вентильный фотоэлемент	15
Вентильный фотоэффект	15
Вентильный электропривод	15
Ветвь электрической цепи	16
Ветроэнергетика	16
Взаимная индуктивность	16
Взаимная индукция	16
Взаимосвязанные регулируемые системы	16
Вибрационный гальванометр	17
Вихревое электрическое поле	17
Внешняя характеристика выпрямителя	17
Внешняя характеристика полупроводникового преобразователя .	17
Внутреннее падение напряжения	17
Внутреннее сопротивление выпрямителя	17
Внутреннее сопротивление источника тока	18
Водоналивной гальванический элемент	18
Воздушная электрическая линия	18
Возобновляемые источники энергии	19
Волновое характеристическое сопротивление линии	19
Вольт-амперная характеристика	19
Вольт-кулонная характеристика	19
Вольтодобавочное и вольтовычитающее соединение полупровод- никовых преобразователей	19
Вращающий момент двигателя	20
Вращающий трансформатор	20
Время включения и выключения тиристора	20

Вспомогательная цепь электротехнического изделия (устройства).	20
Вспомогательное плечо полупроводникового преобразователя . . .	21
Вторичные (характеристические) параметры линий	21
Вторичные источники электропитания	21
Входная величина (тока или напряжения)	21
Входные характеристики транзистора	22
Выпрямитель	22
Выпрямитель двухполупериодный	22
Выпрямитель мостовой	22
Выпрямительный элемент	22
Выпрямитель однополупериодный	23
Выпрямитель трехфазный	23
Выпрямительный столб	23
Высокочастотный дроссель	23
Выходная величина (тока или напряжения)	23
Выходной трансформатор	23
Выходные характеристики транзистора	24
Гальваническая связь	24
Гальванический элемент	24
Гальваномагнитные явления	24
Гармоники периодических функций	25
Генератор независимого возбуждения	25
Генератор опорных сигналов	25
Генератор электрический	26
Генератор электромашинный	26
Геометрическая нейтраль (в электрических машинах)	26
Гибридная интегральная схема	26
Гидроэлектрическая станция	26
Гистерезис	27
Главное плечо полупроводникового преобразователя	27
Градиент напряжения	27
Гранично-непрерывный ток полупроводникового преобразователя	28
Двуханодные стабилитроны.	28
Двухзвенный полупроводниковый преобразователь переменного	

тока	28
Двухзвенный полупроводниковый преобразователь постоянного напряжения	28
Двухзвенный полупроводниковый преобразователь частоты	29
Двухполупериодная схема полупроводникового преобразователя	29
Двухтактный (реверсивный) магнитный усилитель	29
Действующее значение (тока, напряжения)	29
Делитель напряжения	29
Дизельная электростанция (ДЭС)	30
Диодный тиристор (динистор)	30
Дистанционное питание по схеме «провод-провод»	30
Дистанционное питание по схеме «провод-земля»	31
Дифференциальный коэффициент стабилизации напряжения ..	31
Диффузионная емкость	31
Диффузия носителей заряда (в полупроводниках)	31
Диэлектрики (твердотельные)	32
Диэлектрическая проницаемость	32
Диэлектрические потери	32
Длинная линия	32
Добротность катушки индуктивности	33
Добротность конденсатора	33
Добротность контура	33
Дырочный полупроводник	34
Емкостная связь	34
Емкостное сопротивление	34
Емкость аккумулятора	34
Емкость гальванического элемента	34
Зависимый источник тока	35
Зависимый источник электродвижущей силы	35
Заземление	35
Заряд электрона	35
Идеальный источник электродвижущей силы	35
Идеальный источник тока	35
Избыточные носители заряда (в полупроводниках)	36
Измерительный трансформатор	36

Импульс электрического тока	36
Импульсная электрическая проводимость	36
Импульсное управление полупроводникового преобразователя ..	36
Импульсное электрическое сопротивление	37
Импульсные диоды	37
Импульсный трансформатор	37
Импульсный усилитель	37
Инвертирование	37
Инвертор	38
Инверторы многоячейковые	38
Инверторы с геометрическим суммированием	38
Инверторы с переключением секций источника питания.....	39
Инверторы транзисторные	39
Индуктивная катушка	39
Индуктивная связь	39
Индуктивное сопротивление	39
Индуктивность (коэффициент самоиндукции)	40
Индуктивность рассеяния (в трансформаторах)	40
Индуктивный фильтр	40
Индуктор	40
Индукционная катушка	40
Интегральные стабилизаторы напряжения	41
Интегральные стабилизаторы напряжения гибридные	41
Источник бесперебойного электропитания (ИБП)	41
Источник вторичного электропитания	42
Источник питания первичный	42
Источник электродвижущей силы	42
Источник тока	42
Источник электрической энергии	43
Каскадное соединение четырехполюсников	43
Катушка обмотки электротехнического изделия (устройства) ...	43
Качество электроэнергии	43
Колебательная составляющая свободного тока	43
Колебательный контур	44
Коммутационный процесс	44

Коммутационный узел	44
Коммутация тиристоров естественная	44
Коммутация в электрических машинах постоянного тока	44
Коммутация тиристоров групповая	45
Коммутация тиристоров двухступенчатая	45
Коммутация тиристоров искусственная (принудительная)	45
Коммутация тиристоров параллельная	45
Коммутация тиристоров последовательная	46
Коммутирующее плечо полупроводникового преобразователя ...	46
Компенсатор ёмкостно-тиристорный	46
Компенсатор индуктивно-тиристорный	46
Компенсирующие устройства в электрической системе	47
Комплект функциональных узлов вторичного электропитания ..	47
Конвертор	47
Контактная разность потенциалов	48
Контактный выпрямитель	48
Контур электрической цепи	48
Короткое замыкание	48
Короткое замыкание аккумуляторов	48
Короткое замыкание трансформатора	49
Короткозамкнутый ротор	49
Коэффициент бегущей волны	49
Коэффициент гармоник	49
Коэффициент затухания	50
Коэффициент полезного действия	50
Коэффициент трансформации	50
Коэффициент мощности	50
Коэффициент насыщения транзистора в режиме переключения	51
Коэффициент нелинейных искажений	51
Коэффициент передачи электрических сигналов	51
Коэффициент переноса (в транзисторах)	51
Коэффициент полезного действия преобразователя	52
Коэффициент пульсации на входе (выходе) фильтра	52
Коэффициент сглаживания фильтра	52
Коэффициент сдвига входного напряжения полупроводникового	

преобразователя	52
Коэффициент стабилизации стабилизатора	52
Коэффициент усиления по току (транзистора)	53
Коэффициент усиления усилителя по напряжению	53
Коэффициент фазы	53
Коэффициент фильтрации сглаживающего фильтра	53
Коэффициент формы постоянного тока полупроводникового преобразователя	54
Круговая диаграмма тока (напряжения)	54
Линейная плотность электрического заряда	54
Линейная плотность тока	55
Линейное напряжение	55
Линии без искажений	55
Линии с распределенными параметрами	55
Линия электропередачи (ЛЭП)	56
Магазин сопротивлений	56
Магнитная постоянная	56
Магнитная проницаемость	56
Магнитная цепь	56
Магнитное напряжение	57
Магнитное насыщение	57
Магнитное поле	57
Магнитный поток	57
Магнитный усилитель	58
Магнитодвижущая сила (намагничивающая сила)	58
Магнитодвижущая сила вдоль замкнутого контура	58
Магнитодиод	58
Магнитодиэлектрик	59
Магнитожесткие материалы	59
Магнитомягкие материалы	59
Магнитопровод стержневой	60
Магниторезистор	60
Магнитотранзистор	60
Мгновенный электрический ток	60
Механическая характеристика двигателя	60

Микропроцессор	60
Многоканальный полупроводниковый преобразователь	61
Многокаскадный усилитель	61
Многоскоростные двигатели	61
Многофазная обмотка электротехнического изделия (устройства)	61
Многофазная система электрических токов	62
Многофазная цепь	62
Многофазное электротехническое устройство	62
Многоячейковые преобразователи постоянного напряжения ...	62
Модуляция амплитудно-импульсная	63
Модуляция сигнала	63
Момент двигателя максимальный	63
Момент двигателя номинальный	63
Момент двигателя пусковой	64
Мост измерительный	64
Мощность аккумулятора	64
Нагрузка электрическая	64
Намагничивающий ток трансформатора	64
Напряжение на зажимах источника ЭДС	65
Напряженность магнитного поля	65
Напряженность электрического поля	65
Начальная фаза синусоидального электрического тока	65
Нейтральная (нулевая) точка в трехфазных системах	66
Нейтральный (нулевой) провод	66
Непосредственный полупроводниковый преобразователь переменного тока	66
Непосредственный полупроводниковый преобразователь постоянного напряжения	66
Непосредственный полупроводниковый преобразователь частоты	67
Непрерывное регулирование	67
Непрерывный режим полупроводникового преобразователя	67
Несвязанная трехфазная цепь	67
Несимметричная трехфазная система	67

Несимметричная трехфазная цепь	68
Несимметричное фазовое управление полупроводникового преобразователя	68
Нестабильность источника питания по напряжению	68
Нестабильность источника питания по току	68
Неуправляемая схема полупроводникового преобразователя	69
Неуправляемое шунтирующее плечо полупроводникового преобразователя	69
Неуправляемый выпрямитель	69
Нулевые начальные условия в электрических цепях	69
Нуль-орган	69
Обмотка возбуждения	70
Обмотка высшего (низшего) напряжения	70
Обмотка напряжения электротехнического изделия (устройства)	70
Обмотка тока электротехнического изделия (устройства)	70
Обмотка фазы электротехнического изделия (устройства)	71
Оболочка электротехнического изделия (устройства)	71
Обратимый полупроводниковый преобразователь	71
Обратная (отраженная) волна	71
Обратная связь	71
Обратное включение полупроводникового преобразователя	72
Обратное напряжение выпрямителя	72
Обратное сопротивление	72
Объемная плотность электрического заряда	72
Одноканальный полупроводниковый преобразователь	72
Однородное магнитное поле	73
Однородное электрическое поле	73
Однородные линии	73
Односторонняя проводимость	73
Однофазное электротехническое устройство	73
Основная схема полупроводникового преобразователя	74
Основная электрическая защита	74
Основные носители	74
Остаточная индукция	74
Остаточный магнетизм	74

Остаточный ток (фотоэлемента)	74
Отрицательное сопротивление	75
Охлаждение трансформатора	75
Падающая вольтамперная характеристика	75
Падение напряжения	75
Падение напряжения в линии электропередач	75
Пазистор	76
Пазы якоря	76
Пара встречно-параллельных плеч полупроводникового преобразователя	76
Пара плеч полупроводникового преобразователя	76
Параллельная схема соединения полупроводниковых преобразователей	76
Параллельное соединение полупроводниковых приборов	77
Параллельное соединение участков электрической цепи	77
Параметры последовательности импульсов	77
Параметры транзистора	78
Пассивная цепь	78
Первичная защита	78
Первичная обмотка трансформатора	78
Первичные источники электропитания	78
Передвижная электростанция	79
Переходная электрическая проводимость	79
Переходное электрическое сопротивление	79
Переходный процесс	79
Переходный электрический ток	79
Период электрического тока	80
Плечо полупроводникового преобразователя	80
Плоскостной диод	80
Плотность тока	80
Площадь коммутационного провала входного напряжения полупроводникового преобразователя	81
Поверка (приборов)	81
Поверхностная плотность электрического заряда	81
Подстанция	81

Полная мощность	81
Полная электрическая проводимость	82
Полное электрическое сопротивление	82
Полупроводник	82
Полупроводниковый компенсатор реактивной мощности	83
Полупроводниковый преобразователь переменного напряжения	83
Полупроводниковый преобразователь переменного тока	83
Полупроводниковый преобразователь постоянного напряжения.	83
Полупроводниковый преобразователь частоты.	83
Полупроводниковый преобразователь числа фаз	84
Полупроводниковый преобразователь электроэнергии	84
Полупроводниковый стабилитрон	84
Полупроводниковый сумматор постоянного тока	85
Последовательная схема соединения полупроводниковых преобразователей	85
Постоянная времени	85
Потенциал ионизации	85
Потокосцепление	86
Потокосцепление взаимной индукции	86
Потокосцепление самоиндукции	86
Преобразователь напряжения	86
Преобразователь частоты с непосредственной связью	86
Преобразователь частоты со звеном постоянного тока	87
Преобразователь электрической энергии	87
Прерывистый режим полупроводникового преобразователя.	87
Пробой диэлектрика	88
Прямая (падающая) волна	88
Прямое регулирование	88
Пульсирующий электрический ток	88
Разность электрических потенциалов	89
Разряд конденсатора	89
Распределенная емкость (индуктивность)	89
Реактивная мощность цепи переменного тока	89
Реактивная проводимость	89
Реактивное сопротивление	90

Реактор с линейной характеристикой	90
Реакция якоря	90
Реверсивный полупроводниковый преобразователь	90
Регулировочная характеристика генератора	91
Регулируемый полупроводниковый преобразователь	91
Режим нагрузки трансформатора	91
Режим непрерывных (прерывистых) токов в преобразователях ...	91
Резервный гальванический элемент	92
Резонанс напряжений	92
Резонанс токов	92
Резонансная частота	92
Рекомбинация носителей в полупроводнике	92
Рекуперативное торможение	92
Рекуперация	93
Рекуперирующее плечо полупроводникового преобразователя ..	93
Ротор электрической машины	93
Ртутный вентиль	93
Рубильник	93
Самоиндукция	94
Саморазряд аккумулятора	94
Свободный электрический ток	94
Сглаживающий фильтр	95
Сдвиг фаз	95
Сдвиг фаз между напряжением и током	95
Секция дистанционного питания	95
Секция обмотки	95
Сетевые фильтры	95
Силовая электрическая цепь	96
Симметричная многофазная система электрических токов	96
Симметричная многофазная цепь	96
Симметричная система нулевой последовательности токов	97
Симметричная система обратной последовательности токов	97
Симметричная система прямой последовательности токов	97
Симметричная схема полупроводникового преобразователя	97
Симметричное фазовое управление полупроводникового преобра-	

зователя	98
Синхронная машина	98
Синхронный двигатель	98
Система буферного питания предприятий электросвязи	98
Система вторичного электропитания.	99
Система управления преобразователями	99
Система электропитания от резервного блока аккумуляторов	99
Системы электропитания предприятий электросвязи	100
Смешанное соединение участков электрической цепи	100
Собственная индуктивность. Индуктивность	100
Соединение звездой	100
Соединение треугольником	101
Солнечная батарея	101
Солнечная батарея (солнечные элементы)	101
Солнечные панели	101
Средство вторичного электропитания	101
Стабилизатор компенсационный	102
Стабилизатор параметрический	102
Стабилизатор тока (напряжения)	102
Стабилизаторы импульсные постоянного напряжения	103
Стабилизаторы инвертирующие	103
Стабилизаторы повышающие	103
Стабилизаторы понижающие	104
Стабилизированный источник питания	104
Стабилизированный полупроводниковый преобразователь	105
Статор	105
Стационарное электрическое поле	105
Стоячие волны	105
Ступенчатый метод регулироваия переменного напряжения	106
Схема полупроводникового преобразователя с выводом нулевой точки. Нулевая схема	106
Температурный коэффициент напряжения	106
Температурный коэффициент сопротивления	106
Тепловое реле	107
Термистор (терморезистор)	107

Термопара	107
Тиристор двухоперационный	107
Тиристор однооперационный.....	108
Тиристорные регуляторы переменного напряжения	108
Тиристоры диодные (динисторы)	108
Тиристоры симметричные (симисторы)	109
Тиристоры фотоуправляемые (фототиристоры)	109
Ток сквозного короткого замыкания в транзисторных преобразова- телях	110
Топливные источники энергии	110
Точечный диод	110
Транзисторы биполярные с изолированным затвором (IGBT- транзисторы)	111
Транзисторы полевые	111
Транзисторы полевые с изолированным затвором(МДП-транзис- торы)	112
Транзисторы полевые сильноточные (MOSFET- транзисторы) ...	112
Трансформатор	113
Трансформатор броневой	113
Трансформатор стержневой	113
Треугольник мощностей	114
Треугольник напряжений	114
Трёхфазная система	114
Трёхфазная система электрических токов	115
Трёхфазный ток	115
Тринистор	115
Угловая частота синусоидального электрического тока	116
Угол коммутации	116
Угол регулирования	116
Удельная мощность источников питания	117
Уравнительный ток в преобразователях	117
Установившийся режим в электрической цепи	117
Установившийся электрический ток	117
Устройство автоматической коммутации аккумуляторных батарей	118

Фаза многофазной системы цепей	118
Фаза синусоидального электрического тока	118
Фазовое управление полупроводникового преобразователя	118
Фазовый метод регулирования переменного напряжения	119
Фазо-частотная характеристика	119
Фильтр сглаживающий ёмкостной	119
Фильтр сглаживающий индуктивный	119
Фильтр сглаживающий, Г-образный (LC-фильтры)	120
Фильтры резонансные	121
Фильтры источников вторичного электропитания.	121
Фильтры резонансные, комбинированные	122
Фильтры сглаживающие многосвязные	122
Функциональные узлы источников питания	123
Характеристика холостого хода синхронного генератора	123
Химические источники тока	123
Холостой ход	124
Холостой ход трансформатора	124
Частота вращения	124
Частота колебаний	124
Частотно-импульсное управление полупроводникового преобразователя	125
Частотные искажения	125
Четырёхполюсник	125
Четырёхполюсники активные (пассивные)	125
Чувствительный элемент	125
Широтно-импульсное управление полупроводникового преобразователя	126
Шунтирующее плечо полупроводникового преобразователя	126
Эквивалентная емкость	126
Эквивалентная электрическая схема	126
Эквивалентное сопротивление	126
Электрическая проводимость	127
Электрическая цепь	127
Электрическая цепь защиты	127
Электрическая цепь измерения	127

Электрическая цепь с распределенными параметрами	128
Электрическая цепь с сосредоточенными параметрами	128
Электрическая цепь управления	128
Электрические машины постоянного тока	128
Электрические машины переменного тока	129
Электрический потенциал данной точки	129
Электрический реактор	129
Электрическое поле	129
Электроизоляционные материалы	130
Электромагнит	130
Электромагнитная индукция	130
Электромагнитная энергия	130
Электромагнитное поле	131
Электрооборудование	131
Электропитание	131
Электропитание аппаратуры радиорелейных линий	132
Электропитание аппаратуры учрежденческих и сельских АТС	132
Электропитание аппаратуры электросвязи выполненной на инте- гральных схемах	133
Электропитание АТС	133
Электропитание наземных станций спутниковой системы передачи	133
Электропитание радиоцентров	134
Электропитание станций прямых соединений и абонентского теле- графирования	134
Электропитание станционной аппаратуры электросвязи	135
Электростанция	135
Электростатическая индукция	135
Электротехническое изделие (устройство)	135
Электроустановка	136
Электрохимическая система	136
Энергетическая система	136
Эффективность выпрямления (коэффициент выпрямления)	136
Якорная обмотка	137
Якорь	137

Ярмо	137
------------	-----

Алфавитный указатель терминов на узбекском языке

Атамаларнинг Ўзбек тилидаги алифбо кўрсаткичи

Автоматлаштирилган электр юритма	1
Автоматик бошқарув	3
Автоматик назорат	2
Автоматик резервлаш	3
Автоматик ростлагич	2
Автоматик ростлаш	2
Автоматик ростлаш тизими	2
Автоматик тизим	1
Автоматик химоя	1
Автоном кучланиш инвертори	3
Автоном ток инвертори	3
Автоном яримўтказгичли инвертор	4
Автотрансформатор	4
Айланиш частотаси	124
Айланувчи трансформатор	20
Аккумулятор	5
Аккумулятор батареяларини автоматик коммутациялаш қурилмаси	118
Аккумулятор батареяси	6
Аккумуляторларнинг қисқа туташуви	48
Аккумуляторнинг Ўз-Ўзидан зарядсизланиши	94
Аккумуляторнинг резерв блокидан электр таъминлаш тизими . .	99
Аккумулятор сиғими	34
Аккумулятор қуввати	64
Актив (пассив) тўртқутблилик	125
Актив электр ўтказувчанлик	6
Актив электр қаршилик	7
Актив электр занжир	7
Актив қувват	6

Амплитуда-импульс модуляция	63
Амплитуда-частота характеристикаси	7
Антенна трансформатори	7
Асинхрон генератор	8
Асинхрон машина	8
Асинхрон электродвигатель	8
Асосий электр ҳимоя	74
Асосий элтувчилар	74
АТС электр таъминоти	133
Баланс схема	8
Балласт қаршилик	8
Бареттер	9
Барқарорлашган электр токи	117
Батарея	9
Бевосита боғланишга эга частота Ўзгартиргичи	86
Берилган нуқтанинг электр потенциали	129
Берк контур бўйлаб жойлашган магнит юритувчи куч	58
Биметалл реле	11
Биметалл сим	10
Бинистор	11
Биохимик ток манбалари	11
Биполяр транзистор	11
Бир жинсли магнит майдон	73
Бир жинсли электр майдон	73
Бир каналли яримЎтказгичли Ўзгартиргич	72
Бир операцияли тиристор	108
Бир томонлама Ўтказувчанлик	73
Бир фазали электро-техника қурилмаси	73
Бир хил линиялар	73
Бир ярим даврли тўғрилагич	23
Бирламчи ҳимоя	78
Бирламчи таъминот манбаи	42
Бирламчи электр таъминот манбалари	78
Бистабил элемент	12
Бошқариладиган (бошқарилмайдиан)вентиллар	14

Бошқарилмайдиган тўғрилагич	69
Бошқарилувчи яримўтказгичли инвертор	14
Боғланмаган уч фазали занжир	67
Боғлиқ ток манбаи	35
Боғлиқ электр юритувчи куч манбаи	35
Бузилишларсиз линиялар	55
Буфер батарея	13
Буфер каскади	13
Вақт доимийси	85
Вебер-ампер характеристикаси	14
Вентилли фотоэффект	15
Вентилли электр юритма	15
Вентиль фотоэлемент	15
Вибрацион гальванометр	17
Вольт-ампер характеристикаси	19
Вольт-кулон характеристикаси	19
Гальваник боғланиш	24
Гальваник элемент	24
Гальваник элемент сифими	34
Гальваномагнит ҳодисалар	24
Гармоникалар коэффициенти	49
Генераторнинг ростловчи характеристикаси	91
Геометрик жамловчи инверторлар	38
Геометрик нейтрал (электр машиналарида)	26
Гибрид интеграл кучланиш стабилизаторлари	41
Гибрид интеграл схема	26
Гидроэлектр станцияси	26
Гистерезис	27
Г-симон силлиқловчи фильтр (LC-фильтрлар)	120
Даврий функциялар гармоникаси	25
Двигателни ишга тушириш моменти	64
Двигателнинг айлантирувчи моменти	20
Двигателнинг максимал моменти	63
Двигателнинг механик характеристикаси	60
Двигателнинг номинал моменти	63

Дизель электростанцияси	30
Диодли тиристор (динистор)	30
Диодли тиристорлар (динисторлар)	108
Дифференциал кучланишни стабиллаш коэффициенти	31
Диффузион сиғим	31
Диэлектрик йўқотишлар	32
Диэлектрик сингдирувчанлик	32
Диэлектриклар (қаттиқ жисмли)	32
Диэлектрикнинг тешилиши	88
Доимий ток звеносига эга частота ўзгартиргичи	87
Ерга улаш (заминлаш).	35
Ёқилғи энергия манбалари	110
Заряд ташувчилар диффузияси (яримўтказгичларда)	31
Зирхли трансформатор	113
Идеал (реал) вентиль	15
Идеал ток манбаи	35
Идеал электр юритувчи куч манбаи	35
Изоляцияланган затворли биполяр транзисторлар (IGBT транзисторлари)	111
Изоляцияланган затворли майдон транзисторлари	112
Икки анодли стабилитронлар	28
Икки звеноли яримўтказгичли ўзгармас кучланишнинг ўзгар- тиргичи	28
Икки звеноли яримўтказгичли частота ўзгартиргич	29
Икки операцияли тиристор	107
Икки тактли (реверсив) магнит кучайтиргич	29
Икки ярим даврли тўғрилагич	22
Иккиламчи электр таъминот функционал узелларининг комплекти	47
Иккиламчи электр таъминот блоки	12
Иккиламчи электр таъминот воситаси	101
Иккиламчи электр таъминот манбаи	42
Иккиламчи электр таъминот манбалари	21
Иккиламчи электр таъминот манбалари филтври	121
Иккиламчи электр таъминот тизими	99

Импульс кучайтиргич	37
Импульслар параметрларининг кетма-кетлиги	77
Импульсли диодлар	37
Импульсли доимий кучланиш стабилизаторлари	103
Импульсли трансформатор	37
Импульсли электр Ўтказувчанлик	36
Импульсли электр қаршилик	37
Инвертор	38
Инверторлаш	37
Инверторловчи стабилизаторлар	103
Индуктив қаршилик	39
Индуктив боғланиш	39
Индуктив ғалтак	39
Индуктив тиристорли компенсатор	46
Индуктив фильтр	40
Индуктивлик (Ўзиндукция коэффиценти)	40
Индуктивлик ғалтагининг аслиги	33
Индуктор	40
Индукцион ғалтак	40
Инерциясиз Ўлчаш асбоблари	9
Интеграл кучланиш стабилизаторлари	41
Интеграл схемалар асосидаги электр алоқа аппаратурасининг электр таъминоти	133
Ионланиш потенциалли	85
Иссиқлик релеси	107
Ишқорли аккумулятор	6
Йиғиқ параметрли электр занжир	128
Йўлдошли узатиш тизими ер усти станцияларининг электр таъминоти	133
Кадмий-никелли аккумулятор	5
Катта қувватли электр занжири	96
Кимёвий ток манбалари	123
Кириш катталиги (ток ёки кучланишнинг)	21
Кислотали аккумулятор	5
Ковакли яримЎтказгич	34

Комбинацияланган резонанс филтрлар	122
Коммутацион жараён	44
Коммутация узели	44
Коммутация бурчаги	116
Компенсацион стабилизатор	102
Конвертор	47
Конденсатор зарядсизланиши	89
Конденсаторнинг аслиги	33
Контакт потенциаллар фарки	48
Контакт-блок	13
Контактли тўғрилагич	48
Контактсиз бошқариш тизими	10
Контактсиз электр реле	10
Контактсиз ўзгартиргичлар	10
Контурнинг аслиги	33
Кумуш-рухли аккумулятор	6
Кучайтирувчи стабилизаторлар	103
Кучланиш бўйича кучайтиргични кучайтириш коэффициенти ..	53
Кучланиш градиенти	27
Кучланиш учбурчаги	114
Кучланишлар резонанси	92
Кучланишни ўзгартиргич	86
Кучланишни тақсимлагич	29
Кучланишни, частотани автоматик ростлаш (энергетик тизимларда)	2
Кучланишнинг ички тушиши	17
Кучланишнинг температура коэффициенти	106
Кучланишнинг тушиши	75
Кучли магнитбоп материаллар	59
Кучли ток майдон транзисторлари (MOSFET-транзисторлар) ...	112
Кўп звеноли силлиқловчи филтрлар	122
Кўп каналли яримўтказгичли ўзгартиргич	61
Кўп каскадли кучайтиргич	61
Кўп тезликли двигателлар	61
Кўп фазали занжир	62

Кўп фазали занжирлар тизимининг фазаси	118
Кўп фазали электротехник қурилма	62
Кўп ячейкали Ўзгармас кучланиш Ўзгартиргичлари	62
Кўп ячейкали инверторлар	38
Кўприк усулида уланган тўғрилагич	22
Кўчириш коэффициенти (транзисторларда)	51
Кўчма электр станцияси	79
Магнит тўйиниш	57
Магнит юритувчи куч (магнитловчи куч)	58
Магнитодиод	58
Магнитодиэлектрик	59
Магниторезистор	60
Магнитотранзистор	60
Майдон транзисторлари	111
Манфий қаршилиқ	75
Масофадан таъминлаш секцияси	95
Микропроцессор	60
Муассаса ва қишлоқ АТСлари аппаратурасининг электр таъминоти	132
Мустақил қўзғатиш генератори	25
Нейтрал (нолинчи) сим	66
Ноль нуқтанинг чиқиш учига эга бўлган яримўтказгичли Ўзгартиргич схемаси. Ноль схема	106
Ноль-орган	69
Носимметрик уч фазали занжир	68
Носимметрик уч фазали тизим	67
Ночизиқли бузилишлар коэффициенти	51
Нуқтавий диод	110
Оний электр токи	60
Ортиқча заряд ташувчилар (яримўтказгичларда)	36
Оқим илашиши	86
Пазистор	76
Параметрик стабилизатор	102
Пасайтирувчи стабилизаторлар	104
Пасаювчи вольт-ампер характеристикаси	75

Пассив занжир	78
Подстанция	81
Пульсланувчи электр токи	88
Радиомарказларнинг электр таъминоти	134
Радиорелели линиялар аппаратурасининг электр таъминоти ...	132
Реактив Ўтказувчанлик	89
Реактив қаршилик	90
Реверсив яримЎтказгичли Ўзгартиргич	90
Резерв гальваник элемент	92
Резонанс филтрлар	121
Резонанс частота	92
Резонансли автоном инвертор	4
Рекуператив тормозланиш	92
Рекуперация	93
Ростланадиган яримЎтказгичли Ўзгартиргич	91
Ростлаш бурчаги	116
Рубильник	93
Сўниш коэффициенти	50
Салт юриш	124
Сезгир элемент	125
Сигнал модуляцияси	63
Сиғим боғланиш	34
Сиғим қаршилик	34
Сиғим-тиристорли компенсатор	46
Силлиқловчи сиғимли филтр	119
Силлиқловчи индуктив филтр	119
Силлиқловчи филтр	95
Силлиқловчи филтрнинг филтрлаш коэффициенти	53
«Сим-ер» схемаси бўйича масофадан таъминлаш	31
Симметрик кўп фазали занжир	96
Симметрик кўп фазали электр токлари тизими	96
Симметрик тиристорлар (симисторлар)	109
Симобли вентиль	93
«Сим-сим» схемаси бўйича масофадан таъминлаш	30
Синусоидал электр токининг бурчак частотаси	116

Синусоидал электр токининг фазаси	118
Синхрон генераторнинг салт юриш характеристикаси	123
Синхрон двигатель	98
Синхрон машина	98
Сочилиш индуктивлиги (трансформаторларда)	40
Стабилизаторни стабиллаш коэффициенти	52
Стабиллаштирилган таъминот манбаи	104
Стабиллаштирилган ярим Ўтказгичли Ўзгартиргич	105
Статор	105
Стационар электр майдон	105
Стерженли (Ўзакли) трансформатор	113
Сув қуйиладиган гальваник элемент	18
Тарқоқ параметрли электр занжир	128
Тармоқ филтрлари	95
Таъминот манбаи секцияси алмашлаб уланадиган инверторлар ..	39
Таъминот манбаининг кучланиш бўйича ностабиллиги	68
Таъминот манбаининг ток бўйича ностабиллиги	68
Таъминот манбаларининг солиштирма қуввати	117
Таъминот манбаларининг функционал узеллари	123
Таъсир этувчи қиймат (токнинг, кучланишнинг)	29
Таянч сигналлар генератори	25
Тақсимланган параметрли линиялар	55
Тақсимланган сиғим (индуктивлик)	89
Тебранишлар частотаси	124
Темир-никелли аккумулятор	5
Термистор (терморезистор)	107
Термопара	107
Тескари қаршилиқ	72
Тескари боғланиш	71
Тикланадиган энергия манбалари	19
Тиристорларнинг гуруҳли коммутацияси	45
Тиристорларнинг икки босқичли коммутацияси	45
Тиристорларнинг кетма-кет коммутацияси	46
Тиристорларнинг параллел коммутацияси	45
Тиристорларнинг сунъий (мажбурий) коммутацияси	45

Тиристорларнинг табиий коммутацияси	44
Тиристорли Ўзгарувчан кучланиш ростлагичлари	108
Тиристорнинг уланиш ва узилиш вақти	20
Ток (кучланиш) стабилизатори	102
Ток бўйича кучайтириш коэффициенти (транзисторнинг)	53
Ток ва кучланиш ўртасидаги фазалар силжиши	95
Ток зичлиги	80
Ток манбаи	42
Ток манбаининг ички қаршилиги	18
Токлар резонанси	92
Токларнинг нолли кетма-кетликдаги симметрик тизими	97
Токларнинг тўғри кетма-кетликдаги симметрик тизими	97
Токларнинг тескари қайтиш кетма-кетлигидаги симметрик тизими	97
Токнинг (кучланишнинг) доиравий диаграммаси	54
Токнинг линиявий зичлиги	55
Транзистор параметрлари	78
Транзисторли Ўзгартиргичлардаги қисқа туташувга мойил ток ..	110
Транзисторли инверторлар	39
Транзисторнинг қайта улаш режимидаги тўйиниш коэффициенти	51
Транзисторнинг кириш характеристикалари	22
Транзисторнинг чиқиш характеристикалари	24
Трансформатор	113
Трансформаторнинг қисқа туташуви	49
Трансформаторнинг бирламчи ўрами	78
Трансформаторнинг магнитловчи токи	64
Трансформаторнинг салт юриши	124
Трансформаторнинг совуши	75
Трансформаторнинг юкланиш режими	91
Трансформаторсиз таъминот	10
Трансформация коэффициенти	50
Тринистор	115
Турғун тўлқинлар	105
Тўла қувват	81
Тўла электр ўтказувчанлик	82

Тўла электр қаршилик	82
Тўрт қутблик	125
Тўртқутбликнинг каскадли уланиши	43
Тўсиқли сиғим	9
Тўридан-тўри яримўтказгичли частота ўзгартиргич	67
Тўрилагич	22
Тўрилагич устуни	23
Тўрилагичнинг ички қаршилиги	17
Тўрилагичнинг ташқи характеристикаси	17
Тўрилагичнинг тескари кучланиши	72
Тўрилаш эффективлиги (тўрилаш коэффициенти)	136
Тўриловчи блок (яримўтказгичли)	12
Тўриловчи элемент	22
Чизиқли характеристикага эга реактор	90
Шамол энергетикаси	16
Эквивалент қаршилик	126
Эквивалент сиғим	126
Эквивалент электр схема	126
Электр вентиль	15
Электр ўлчаш занжири	127
Электр ўтказувчанлик	127
Электр қурилма	136
Электр алоқа корхоналарининг буферли таъминот тизими	98
Электр алоқа корхоналарининг электр таъминот тизимлари	100
Электр алоқа станцион аппаратурасининг электр таъминоти	135
Электр бошқариш занжири	128
Электр генератор	26
Электр занжир	127
Электр занжир қисмларининг параллел уланиши	77
Электр занжир контури	48
Электр занжир тармоғи	16
Электр занжири қисмларининг аралаш уланиши	100
Электр занжиридаги барқарорлашган режим	117
Электр занжирларидаги бошланғич нолинчи шартлар	69
Электр зарядининг ҳажмий зичлиги	72

Электр зарядининг линиявий зичлиги	54
Электр зарядининг юза зичлиги	81
Электр изоляцияловчи материаллар	130
Электр кимёвий тизим	136
Электр майдон	129
Электр майдон кучланганлиги	65
Электр машинасининг ротори	93
Электр нагрузка	64
Электр потенциаллар фарқи	89
Электр реактор	129
Электр сигналларни узатиш коэффициенти	51
Электр станцияси	135
Электр таъминоти	131
Электр тизимидаги компенсацияловчи қурилмалар	47
Электр токининг даври	80
Электр токининг импульси	36
Электр тоқларининг кўп фазали тизими	62
Электр тоқларининг уч фазали тизими	115
Электр узатиш линияси	56
Электр узатиш линиясидаги кучланишнинг тушиши	75
Электр ускуна	131
Электр энергия ўзгартиргичи	87
Электр энергия манбаи	43
Электр энергия сифати	43
Электр юритувчи куч манбаи	42
Электр ҳимоялаш занжири	127
Электромагнит	130
Электромагнит индукция	130
Электромагнит майдон	131
Электромагнит энергия	130
Электромашина генератори	26
Электрон заряди	35
Электростатик индукция	135
Электротехник буюм (қурилма) нинг ёрдамчи занжири	20
Электротехника буюми (қурилмаси) нинг ток ўрами	70

Электротехника буюми (қурилмаси)нинг қобиғи	71
Электротехника буюми (қурилмаси)	135
Электротехника буюми (қурилмаси) Ўрамининг ғалтаги	43
Электротехника буюми (қурилмаси) нинг кучланиш Ўрами	70
Электротехника буюми (қурилмаси) нинг фаза Ўрами	71
Электротехника буюми (қурилмаси)нинг кўп фазали Ўрами	61
Энергетик тизим	136
Эркин токнинг аperiодик ташкил этувчиси	7
Эркин токнинг тебранма ташкил этувчиси	43
Эркин электр токи	94
ЭЮК манбаи қисқичларидаги кучланиш	65
Югурувчи тўлқин коэффиценти	49
Юлдуз усулида улаш	100
Юмшоқ магнитбop материаллар	59
Юқори частотали дроссель	23
Юқори (паст) кучланиш Ўрами	70
Юқори кучланишларни муҳосаралаш	13
Якорь	137
Якорь пазлари	76
Якорь реакцияси	90
Якорь Ўрами	137
Яримўтказгич	82
Яримўтказгичдаги элтувчилар рекомбинацияси	92
Яримўтказгичли реактив қувват компенсатори	83
Яримўтказгичли ўзгармас кучланишни ўзгартиргич	83
Яримўтказгичли ўзгармас ток сумматори	85
Яримўтказгичли ўзгартиргич елкаси	80
Яримўтказгичли ўзгартиргич кириш кучланишининг коммутацион пасайиш юзаси	81
Яримўтказгичли ўзгартиргич ўзгармас токининг шакл коэф-фициенти	54
Яримўтказгичли ўзгартиргич кириш кучланишининг силжиш коэффиценти	52
Яримўтказгичли ўзгартиргичларнинг вольт қўшувчи ва вольт айирувчи уланиши	19

ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичларнинг кетма-кет уланиш схемаси .	85
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичларнинг параллел уланиш схемаси .	76
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг асосий елкаси	27
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг асосий схемаси	74
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг бошқарилмайдиган схемаси .	69
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг бошқарилмайдиган шунтловчи елкаси	69
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг ёрдамчи елкаси	21
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг икки ярим даврли схемаси . . .	29
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг иккита қарама-қарши-параллел елкаси	76
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг иккита елкаси	76
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг импульсли бошқарилиши	36
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг кенглик-импульс бошқарилиши	126
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг коммутацияловчи елкаси	46
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг носимметрик фазавий бошқарилиши.	68
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг рекуперацияловчи елкаси	93
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг симметрик схемаси	97
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг симметрик фазавий бошқарилиши	98
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг ташқи характеристикаси	17
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг тесқари уланиши	72
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг узлукли режими	87
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг узлуксиз режими	67
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг фазавий бошқарилиши	118
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг частота-импульсли бошқарилиши	125
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг чегаравий узлуксиз токи	28
ЯримЎтказгичли Ўзгартиргичнинг шунтловчи елкаси	126
ЯримЎтказгичли Ўзгарувчан кучланишни Ўзгартиргич	83
ЯримЎтказгичли Ўзгарувчан токни Ўзгартиргич	83
ЯримЎтказгичли асбобларнинг параллел уланиши	77
ЯримЎтказгичли стабилитрон	84

ЯримЎтказгичли фазалар сонини Ўзгартиргич	84
ЯримЎтказгичли частота Ўзгартиргич	83
ЯримЎтказгичли электр энергияни Ўзгартиргич	84
Ярмо	137
Ясси диод	80
Ўзакли магнит Ўтказгич	60
Ўзаро боғланган ростланувчи тизимлар	16
Ўзаро индуктивлик	16
Ўзаро индукция	16
Ўзаро индукция оқимининг илашиши	86
Ўзгармас ток электр машиналари	128
Ўзгармас ток электр машиналаридаги коммутация	44
Ўзгартиргичлар билан бошқариш тизими	99
Ўзгартиргичлардаги мувозанатловчи ток	117
Ўзгартиргичлардаги узлуксиз (узлукли) ток режими	91
Ўзгартиргичнинг фойдали иш коэффиценти	52
Ўзгарувчан кучланишни ростлашнинг босқичли методи	106
Ўзгарувчан кучланишни фазавий ростлаш методи	119
Ўзгарувчан сифимли конденсаторлар блоки	12
Ўзгарувчан ток занжирининг реактив қуввати	89
Ўзгарувчан ток электр машиналари	129
Ўзгарувчан токнинг икки звеноли яримЎтказгичли Ўзгартиргичи.	28
Ўзиндуктивлик. Индуктивлик	100
Ўзиндукция	94
Ўзиндукциянинг оқим илашиши	86
Ўлчаш кЎприги	64
Ўлчаш трансформатори	36
Ўрам секцияси	95
Ўтиш жараёни	79
Ўтиш электр токи	79
Ўтувчи электр Ўтказувчанлик	79
Ўтувчи электр қаршилик	79
ҚЎзғатиш Ўрами	70
Қайтувчан яримЎтказгичли Ўзгартиргич	71
Қайтувчи тЎлқин	71

Қайтувчи ток вентиллари (диодлари)	14
Қаршилиқлар магазини	56
Қаршилиқнинг температура коэффициенти	106
Қиёслаш (асбобларни)	81
Қисқа туташган ротор	49
Қисқа туташув	48
Қолдиқ индукция	74
Қолдиқ магнетизм	74
Қолдиқ ток (фотоэлемент)	74
Қувват коэффициенти	50
Қувват учбурчаги	114
Қуёш батареяси (элементлари)	101
Қуёш батареяси	101
Қуёш панеллари	101
Ҳаво электр линияси	18

Алфавитный указатель терминов на английском языке

Атамаларнинг инглиз тилидаги алифбо кўрсаткичи

Automatic electric drive	1
Accumulator	5
Acid accumulator	5
Active (passive) four terminal	125
Active electrical resistance	7
Active power	6
Alkaline accumulator	6
Alternating current circuit reactive power	89
Alternating current machine	129
Alternating current phase	118
Alternating current semiconductor converter	83
Alternating current starting phase	65
Alternating voltage regulation phase method	119
Alternating voltage semiconductor converter	83
Amplitude-frequency characteristic	7
Anchor	137

Anchor coil	137
Angular rate of alternating current	116
Antenna transformer	7
Armature interference	90
Armature slot	76
Asynchronous machine	8
Asynchronous machine	8
Asynchronous motor	8
Asynchronous motor running torque	20
ATS power supply	133
Attenuation coefficient	50
Autocontrol	3
Automatic control	2
Automatic protection	1
Automatic redundancy	3
Automatic regulation	2
Automatic regulation system	2
Automatic regulator	2
Automatic switching element of electric battery	118
Automatic system	1
Automatic voltage and frequency regulation	2
Autonomous current inverter	3
Autonomous resonance inverter	4
Autonomous voltage inverter	3
Autotransformator	4
Auxiliary circuit of electrical product (equipment)	20
Avtonomous semicon-ducting inverter	4
Back (reflected) wave	71
Back coupling	71
Back resistance	72
Backward current rectifier (diode)	14
Balanced circuit	8
Ballast resistance	8
Barretter	9
Barrier layer capacitance	9

Battery	9
Battery power	64
Battery short circuit	48
Bimetallic conductor	10
Bimetallic relay	11
Binistor	11
Biochemical current source	11
Bipolar transistor	11
Bipolar transistors with isolated gate (IGBT-transistors)	111
Bistable element	12
Boost-and-buck connection of semiconductor converter	19
Branch of a network	16
Bridge-circuit rectifier	22
Buffer amplifier	13
Buffer battery	13
Buffer-feed system of telecommunication enterprises	98
Calibration of instruments	81
Capacitance smoothing filter	119
Capacitive coupling	34
Capacitor constant	33
Capacitor discharge	89
Carrier recombination in semiconductor	92
Changer efficiency coefficient	52
Charge-carrier diffusion	31
Chemical current source	123
Circuits polyphase system	118
Coil magnification factor	33
Coincident wave	105
Combined connection of electrical circuit sections	100
Common (zero) wire	66
Commutating angle	116
Commutation delay angle	116
Compensating device in electric system	47
Compensatory stabilizer	102
Complex power	81

Condensance	34
Conductance	6
Conductance	7
Connection parallel circuit of semiconductor converter	76
Connection to ground	35
Consistent switching thyristor	46
Constant current electrical machines	128
Constant current form factor of semiconductor converter	54
Constant regulation	67
Constant voltage pulse stabilizers	103
Constant voltage semiconductor converter	83
Contact potential difference	48
Contact rectifier	48
Continuous (noncontinuous) current conditions	91
Controlled (non-controlled) rectifier	14
Controlled semiconductor converter	91
Converter	47
Converter controlling system	99
Corporate and rural ATS installation power supply	132
Cross current in converters	117
C-type magnetic circuit	60
Current (voltage) stabilizer	102
Current amplification factor (of transistor)	53
Current circle chart	54
Current density	80
Current electricity multiphase system	62
Current electricity symmetrical polyphase system	96
Current linear density	55
Current period	80
Current resonance	92
Current source	42
Cutoff-switch	93
DC current machines switching	44
Delta connection	101
Detector element	125

Dielectric breakdown	88
Dielectric capacitivy	32
Dielectric loss	32
Dielectrics (solid)	32
Diesel power station	30
Diffusion capacitance	31
Diode thyristor	108
Diode thyristor (dynistor)	30
Direct (incident) wave	88
Direct component of free current	7
Direct coupling and telex stations power supply	134
Direct current semiconductor summation unit	85
Direct digital control	88
Direct semiconductor converter of alternating current	66
Direct semiconductor converter of constant voltage	66
Direct semiconductor converter of line-locked frequency	67
Directly coupled frequency converter	86
Distant feed on scheme wire-ground	31
Distant feed on scheme wire-wire	30
Distant feed section	95
Distortion coefficient	51
Distortionless lines	55
Distributed capacity (induction)	89
Distributed constant line	55
Double operating thyristor	107
Double-anode stabilitrans	28
Double-hinged frequency converter	29
Double-hinged semiconductor converter of alternating currant	28
Double-hinged semiconductor converter of constant voltage	28
Drive winding	70
Driven semiconducting inverter	14
Eddy electric field (chopper)	17
Effective resistance	126
Efficiency factor	50
Electric charge surface density	81

Electric circuit	48
Electric conductivity	127
Electric current impulse	36
Electric energy transducer	87
Electric generator	26
Electric generator	26
Electric installation	136
Electric insulating materials	130
Electric loading	64
Electric potential difference	89
Electric power supply specific output	117
Electric signal transfer constant	51
Electric system	136
Electrical circuit	127
Electrical circuit with distributed constants	128
Electrical control circuit	128
Electrical facilities	131
Electrical field	129
Electrical impedance	82
Electrical product	135
Electrical reactor	129
Electrical rectifier	15
Electricals cladding (equipment)	71
Electricals current winding (equipment)	70
Electricals phase winding (equipment)	71
Electricals polyphase winding (means)	61
Electric field intensity	65
Electrochemical system	136
Electromagnetic	130
Electromagnetic field	131
Electromagnetic induction	130
Electromagnetic power	130
Electron charge	35
Electrostatic induction	135
Enhance stabilizers	103

Equivalent capacitance	126
Equivalent electric network	126
Excess carrier (in semiconductors)	36
External characteristic of semiconductor converter	17
Extrinsic (characteristic) parameter of lines	21
Factor of semiconductor converter	52
Falling current-versus-voltage characteristic	75
Field transistors (MOSFET-transistors)	112
Field transistors	111
Field transistors with isolated gate (MIS-transistors)	112
Filter smoothing coefficient	52
Filtration coefficient of ripple filter	53
Fixed electrostatic field	105
Fluctuating current electricity	88
Flux-current characteristic	14
Flux-linkage	86
Four terminal network	125
Free current electricity	94
Free current oscillating term	43
Free movement	124
Frequency converter with direct current section	87
Frequency distortion	125
Fuel power supply	110
Full-wave circuit of semiconductor converter	29
Full-wave rectification	22
Galvanic cell	24
Galvanic coupling	24
Galvanomagnetic effects	24
Geometrical summing inverter	38
Given point current potential	129
Half-wave rectifier	23
Harmonic content	49
Harmonical functions harmonics	25
High (low) tension winding	70
High potential locking	13

High-frequency choke	23
Hole semiconductor	34
Hybrid microcircuit	26
Hydroelectric power station	26
Hysteresis	27
Ideal (real) rectifier	15
Ideal current supply	35
Impulse diodes	37
Impulse electric conductivity	36
Impulse electrical resistance	37
Impulse transformer	37
Inductance coupling	39
Induction coil	40
Inductive filter	40
Inductive reactance	39
Inductive thyristor compensator	46
Inductivity (self-inductance)	40
Inductor	40
Inertia-free measuring equipment	9
Input magnitude (current or voltage)	21
Input voltage switching collapse area of semiconductor converter ...	81
Inrush motor torque	64
Instability of current power supply	68
Instability of voltage power supply	68
Integrated constant-voltage unit	41
Integrated hybrid constant-voltage unit	41
Interlock contact	13
Internal voltage drop	17
Inversion	37
Inverter	38
Ionization potential	85
Iron-nickel accumulator	5
Junction diode	80
Light-activated thyristor	109
Line voltage	55

Line voltage drop of electrotransmissions	75
Linear density of electric charge	54
Linear reactor	90
Line-locked frequency semiconductor converter	83
Local action of a cell	94
Long-distance line	32
Lumped-constant electrical circuit	128
Magnet frame	137
Magnetic amplifier	58
Magnetic capacity	56
Magnetic circuit	56
Magnetic core	59
Magnetic diode	58
Magnetic field	57
Magnetic field strength	65
Magnetic flow	57
Magnetic saturation	57
Magnetically constant	56
Magnetic voltage	57
Magnetodielectric	59
Magnetomotive force (magnetizing force)	58
Magnetomotive force along closed boundary	58
Magnetoresistor	60
Magnetotransistor	60
Main electric protection	74
Majority carriers	74
Maximal motor torque	63
Measuring bridge	64
Measuring electrical circuit	127
Measuring transformer	36
Mercury rectifier (tap)	93
Microprocessor	60
Microwave link installation power supply	132
Motor speed-load curve	60
Multicellular dc-to-dc converter	62

Multicellular inverter	38
Multielement smoothing filter	122
Multiplex semiconductor converter	61
Multispeed motor	61
Multistage amplifier	61
Mutual inductance	16
Mutual induction	16
Mutual induction flux-linkage	86
Natural thyristor switching	44
Negative resistance	75
Neutral (zero) point in three-phase system	66
No-load characteristic of synchronous generator	123
Nominal motor torque	63
Noncontacting changer	10
Noncontacting controlling system	10
Noncontacting electrical relay	10
Nonselective conduction	82
Normal neutral plane	26
Null element	69
Oscillatory circuit regulation curve	91
Oscillating loop	44
Output quantity	23
Output transformer	23
Overhead power line	18
Overheat control	107
Parallel connection of electrical circuit sections	77
Parametric stabilizer	102
Passive circuit	78
Phase coefficient	53
Phase factor	50
Phase shift	95
Phase shift between voltage and current	95
Phase-response	119
Plug resistance	56
Point diode	110

Polyphase circuit	62
Polyphase electric device	62
Portable electric power station	79
Posistor	76
Potential winding of electrical product (equipment)	70
Power current line	96
Power delta	114
Power quality	43
Power station	135
Power supply	131
Power supply filters	95
Power supply functional assembly	123
Power supply line	56
Power supply of telecommunication technology fulfilled on electronic chip	133
Power supply unit changing inverter	39
Power-supply system of accumulator backup block	99
Power-supply system of telecommunication enterprises	100
Primary cell capacity	34
Primary power source	42
Primary power supply	78
Primary protection	78
Prompt current	60
Protection electrical circuit	127
Pulsation coefficient at the inlet	52
Pulse amplifier	37
Pulse chain parameter	77
Pulse-amplitude modulation	63
Push-pull (reversible) magnetic amplifier	29
Radio center power supply	134
Rate speed	124
Reactance coil	39
Reactive impedance	90
Reactive thyristor compensator	46
Rectification efficiency (rectification factor)	136

Rectifier	22
Rectifier back voltage	72
Rectifier block	12
Rectifier characteristic curve	17
Rectifier drive	15
Rectifier internal resistance	17
Rectifier photocell	15
Rectifier photoeffect	15
Rectifier stack	23
Rectifying element	22
Recuperation	93
Reducing stabilizers	104
Reference generator	25
Regenerative braking	92
Related controlled system	16
Related current supply	35
Related voltage source	35
Related voltage source	35
Renewable energy sources	19
Reserve electrical cell	92
Residual current (photosensitive device)	74
Residual density	74
Residual magnetizm	74
Resistance resistance	18
Resonance frequency	92
Resonant filter, combined	122
Response time	85
Reverse stabilizer	103
Reversible semiconductor converter	71
Reversible semiconductor converter	90
Ripple filter	95
Rod transformer	113
Root-mean-square value (current, voltage)	29
Rotational transformer	20
Rotor	93

Sattelite transfer system earth station power supply	133
Seatr of EMF	42
Secondary power source	42
Secondary power source	21
Secondary power supplies facility	101
Secondary power supply filters	121
Secondary power supply functional nodes kit	47
Secondary power supply system	99
Secondary powersupply unit	12
Self-inductance. Inductance	100
Self-induction	94
Self-induction flux linkage	86
Semiconductor compensator of reactive power	83
Semiconductor component	82
Semiconductor converter antiparallel arms	76
Semiconductor converter arm	80
Semiconductor converter asymmetrical phase contr	68
Semiconductor converter auxiliary arm	21
Semiconductor converter basic circuit	74
Semiconductor converter bypass arm	126
Semiconductor converter circuit with zero point lead. Zero circuit ..	106
Semiconductor converter continuous flow	67
Semiconductor converter edge constant current	28
Semiconductor converter freewheeling arms	69
Semiconductor converter intermittent flow	87
Semiconductor converter of phases number	84
Semiconductor converter pair of arms	76
Semiconductor converter phase control	118
Semiconductor converter power supply	84
Semiconductor converter principal arm	27
Semiconductor converter pulse control	36
Semiconductor converter pulse frequency control	125
Semiconductor converter pulse-duration control	126
Semiconductor converter recuperating arm	93
Semiconductor converter reverse switching	72

Semiconductor converter symmetrical phase control	98
Semiconductor converter symmetrical system	97
Semiconductor converter turnoff arm	46
Semiconductor device parallel coupling	77
Semiconductor stabilitron	84
Separately excited generator	25
Series connection circuit of semiconductor converter	85
Settling behavior in electrical circuit	117
Shell-core transformer	113
Short circuit rotor	49
Short-circuit failure	48
Signal modulation	63
Silver-zinc accumulator	6
Single operating thyristor	108
Single-channel semiconductor converter	72
Single-phase electrical device	73
Smoothing filter, L-section filter, (LC filters)	120
Smoothing inductive filter	119
Soft magnetic material	59
Solar battery	101
Solar battery (solar cells)	101
Solar panels	101
Source of electric energy	43
Source of electric energy	43
Spool of electrotechnical product (assembly)	43
Stabilized power supply	104
Stabilized semiconductor converter	105
Stabilizer stabilization factor	52
Stator	105
Steady current	117
Step method of alternating voltage regulation	106
Storage battery	6
Storage-battery capacity	34
Straight rectifier	69
Stray inductance	40

Substation	81
Susceptance	89
Switching node	44
Switching of parallel thyristors	45
Switching process	44
Symmetrical polyphase circuit	96
Symmetrical system of current direct sequence	97
Symmetrical system of current reverse sequence	97
Symmetrical system of current zero sequence	97
Symmetrical thyristor (simistor)	109
Synchronous machine	98
Synchronous motor	98
Telecommunication station set power supply	135
Temperature coefficient of resistance	106
Terminal voltage	65
Thermal converter	107
Thermistor	107
Three-phase current	115
Three-phase rectifier	23
Three-phase system	114
Three-phase system of current electricity	115
Throughfault current in transistor converter	110
Thyristors double-stage switching	45
Thyristors group switching	45
Thyristors manufactured switching (constrained)	45
Transformer	113
Transformer coefficient	50
Transformer cooldown	75
Transformer excitation current	64
Transformer free movement	124
Transformer load conditions	91
Transformer primary winding	78
Transformer short circuit	49
Transformerless feed	10
Transient process	79

Transistor input characteristics	22
Transistor chopper	39
Transistor output characteristic	24
Transistor parameters	78
Transistor saturation factor in switching mode	51
Transitional conduction	79
Transitional current electricity	79
Transitional electrical resistance	79
Transport coefficient	51
Travelling wave factor	49
Trinistor	115
Tuned filter	121
Tuned-circuit Q-factor	33
Turn-on and turn-off time of a thyristor	20
Uncontrollable connection of semiconductor converter	69
Unidirectional conductance	73
Uniform electrical field	73
Uniform line	73
Uniform magnetic field	73
Uninterrupted power source	41
Unsymmetric three-phase system	67
Unsymmetrical three-phase circuit	68
Untapped three-phase circuit	67
Variable capacitor unit	12
Variable voltage thyristor regulator	108
Vibration frequency	124
Vibration galvanometer	17
Voltage amplification factor of enhancer	53
Voltage converter	86
Voltage delta	114
Voltage differential stabilization factor	31
Voltage divisor	29
Voltage drop	75
Voltage resonance	92
Voltage stress	27

Voltage temperature coefficient	106
Voltage-current characteristic	19
Volt-coulomb characteristic	19
Volume density of electric charge	72
Water-filling galvanic cell	18
Wave linear constant	19
Wind power engineering	16
Winding section	95
Wye connection	100
Zero initial conditions in electric circuits	69

Список использованных литератур

Фойдаланилган адабиётлар рўйхати

1. Изделия электротехнические. (Термины и определения основных понятий) ГОСТ 18311-80. - М.: Госком. По стандартам.
2. Электротехнике. Основные понятия. (термины и определения) ГОСТ 19880-74. –М.: Госком по стандартам.
3. Преобразователи электроэнергии полупроводниковые (термины и определения).
4. Найвельт Г.С. и др. Справочник. Источники электропитания РЭА. – М.: Радио и связь. 1986г. 570 стр.
5. Бильян Р.Х. и др. Краткий справочник конструктора РЭА. – М.: Сов. Радио. 1972г. 851 стр.
6. Мюин В.С., Лаптев Н.Н. Стабилизированные транзисторные преобразователи. – М.: Энергия. 1972г. 511 стр.
7. Китаев В.Е. и др. Электропитание устройств связи. – М.: Радио и связь. 1988г. 273 стр.
8. Забрдин Ю.С. Промышленная электроника. – М.: Энергия. 1989г. 495 стр.
9. Артамонов В.В. Маломощные выпрямители. – М.: Связь. 1979г. 238 стр.
10. Чиженко И.М. и др. Основы преобразовательной техники. М.: Выс. Школа. 1974г. 428 стр.
11. Атабеков Г.И. Основы теории цепей. – М.: Энергия. 1964г. 425 стр.
12. Зевеке Г.В. и др. Основы теории цепей. – М.: Энергия. 1965г. 445 стр.
13. Ривкин Г.А. Преобразовательные устройства. – М.: Энергия 1970г. 545 стр.
14. Ключев В.И. Теория электропривода – М.: Энергоатомиздат. 1985г. 560 стр.
15. Дулин В.И. и др. Электронные приборы – М.: Энергоатомиздат. 1989г. 540 стр.
16. Герман-Галкин. Силовая электроника. – СПб. Корона 2002г. 205с.
17. Прянишников В.А. Электроника. Полный курс лекций. – СПб. Корона. 2006г. 575стр.
18. Аппаратура электросвязи. Напряжения питания и методы измерений. ГОСТ 5237-83. Издательства стандартов, 1984

19. Аккумуляторы свинцовые необслуживаемые кислотные закрытого исполнения (Общие технические условия). Тошкент. Ўзбекистон стандартлаштириш, метрология ва сертификатлаштириш агентлиги. O'zDSt 1051: 2003.
20. Установки бесперебойного электропитания на напряжение до 1кВ (Общие технические условия). O'zDSt 1050: 2004. Ташкент. Узбекское агентство стандартизации, метрологии и сертификации.

Ишлаб чиқариш раҳбари, т.ф.д., профессор

_____ М. Мухитдинов

Тошкент темир йўл муҳандислари институти «Электр алоқа ва радио» кафедрасининг профессори, т.ф.д.

_____ Х. Сапаев

Атамашунослик ва луғатлар хизмати бошлиғи

_____ Ё. Аҳмедова

Таржимон

_____ М. Хожиева

Норма назорати

_____ Н. Травина

КЕЛИШИЛДИ

Ўзбекистон алоқа ва ахборотлаштириш агентлиги
Телекоммуникация технологиялари ва хизматлари бўлими бошлиғи
Ш. Мелибоев

2008 йил 29 августдаги

09-8/2670-сон хат